



**Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman**

**IREMAM (UMR 6568)**

**Aix-Marseille Université / CNRS**

Vague B (2012-2015)

Unité de recherche : dossier unique

**BILAN**

De l'activité de recherches et des résultats obtenus par l'unité

Aix-en-Provence, décembre 2009



## Auto-Analyse

Le bilan présenté ici couvre la période allant du 1er janvier 2006 au 30 novembre 2009. Il est à cheval sur deux contrats (le précédent quadriennal ayant été signé le 30 novembre 2006) et sur les mandats de deux équipes dirigeantes, Eberhard Kienle ayant quitté la direction du laboratoire le 1er mai 2007. Il est donc, à ce double titre, un bilan de transition.

Les quatre années dont il rend compte ont été marquées par deux bouleversements majeurs du fonctionnement institutionnel du laboratoire : la mobilité croissante de ses cadres et la part grandissante des contrats, - internationaux pour la plupart -, dans ses activités de recherche. L'une et l'autre ont déjà considérablement infléchi son évolution et auront des incidences directes sur les lignes de force du projet scientifique proposé pour le quadriennal 2012-2015.

### **Historique : un laboratoire pluri-disciplinaire « d'aire culturelle »**

Fondé en 1986, l'Institut de Recherches et d'Études sur le Monde Arabe et Musulman (IREMAM) est l'héritier de plusieurs centres plus anciens qui, dès 1958, ancrent à Aix-en-Provence un pôle pluridisciplinaire de recherche sur la rive sud de la Méditerranée. Sa création (à l'origine, comme « institut fédératif ») répond à la nécessité de remembrer un dispositif de recherche éclaté alors en quatre équipes différentes. Elle entérine l'élargissement à l'ensemble du monde musulman méditerranéen de travaux initialement centrés sur l'Afrique du Nord et la place croissante prise par les disciplines des sciences sociales dans la connaissance des sociétés contemporaines. Son ancienneté et la richesse de ses fonds documentaires en ont fait l'un des plus gros centres de recherche français sur cette partie du monde.

C'est aujourd'hui une « unité mixte de recherche » qui associe le CNRS, les trois Universités d'Aix-Marseille et l'Institut d'études politiques d'Aix-en-Provence. Installé au sein de la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme (1997), sur le campus du Jas de Bouffan, l'Institut a une mission complexe, de recherche, de documentation, de formation à la recherche, d'accueil, de publication et de dissémination du savoir. Il bénéficie du concours d'une quarantaine de permanents, - chercheurs, enseignants-chercheurs, ingénieurs et techniciens -, et du relais d'un large réseau de membres associés.

## Objectifs et résultats du contrat précédent

### **Les lignes de force du contrat précédent**

Laboratoire pluridisciplinaire « d'aire culturelle », l'IREMAM est, depuis sa création, inscrit dans une tension, constamment renouvelée, entre les exigences disciplinaires et les contraintes du terrain. Lors des deux contrats précédents, on avait opté pour une structuration interne distribuant chercheurs et travaux en équipes, relativement autonomes, d'une part ; et en programmes transversaux, d'autre part. Les « équipes » se définissaient tantôt selon une logique essentiellement disciplinaire (axes thématiques 1, 2, et 3 du présent rapport), tantôt selon une logique d'objets ou de terrains (axes thématiques 4 et 5). Dans tous les cas, elles rassemblaient des chercheurs qui pouvaient partager des objets, des méthodes, des conceptualisations semblables. Elles avaient, en cela, une réelle capacité à organiser des échanges entre des talents individuels que le très vaste champ de compétence, géographique, chronologique et thématique du laboratoire rendait nécessairement dispersés. Les « programmes transversaux » étaient, en

contrepoint, le lieu des échanges transdisciplinaires et le moyen de donner, par delà la dispersion des expériences, une cohésion d'ensemble à l'unité. Ce système dual relativement bien fonctionné et les bonnes appréciations portées sur le laboratoire lors des deux évaluations précédentes semblaient devoir l'entériner durablement.

### **D'inévitables ajustements**

La rigueur de cette organisation a été infléchie, au cours du présent quadriennal, par deux évolutions externes à l'unité.

- La première tient à l'accélération donnée, à partir de 2005-2006, au développement des UMIFRE (Unités mixtes de recherche des instituts français à l'étranger), réseau de centres du MAE et du CNRS. Particulièrement dense dans la zone de compétence de l'IREMAM (10 centres ou antennes de centres du Maroc à l'Iran), il était, de fort longue date, un partenaire privilégié du laboratoire et accueillait souvent ses chercheurs en affectation temporaire. La transformation du statut de ces centres (tous désormais USR) accéléra considérablement ces échanges. Entre l'automne 2005 et l'automne 2009, treize chercheurs et enseignants-chercheurs ont quitté l'IREMAM pour une affectation temporaire à l'étranger. Se partageant inégalement entre le CNRS (2/3) et l'Université (1/3), ils représentent ensemble le tiers des effectifs du laboratoire et plus de 40% du potentiel de recherche. Les demandes du réseau étant plus orientées vers certains domaines de recherche, ces départs rapprochés ont considérablement affaibli certaines équipes ou certaines disciplines (la science politique, par exemple), ou mis à mal l'exécution de projets portés au quadriennal précédent (le programme transversal « Coexistences. Figures et gestion de la pluralité dans le monde arabe et l'Europe des immigrations », par exemple).
- La seconde tient au développement, désormais généralisé dans les sciences humaines et sociales, de la recherche sur contrat. A l'IREMAM, depuis 2007, ce mode d'exécution des programmes est largement dominant. Requérant la constitution de consortiums ou de partenariats complexes, il impose une plus grande externalisation des activités et un élargissement des réseaux. Si ces deux aspects sont globalement positifs, ils rendent difficile le maintien au même niveau des programmes transversaux. Conjuguée avec la réduction des forces disponibles, cette évolution a, elle aussi, contribué à affaiblir ou rendre inopérante la partition ancienne entre « équipes » et programmes transversaux. Les premières sont désormais plutôt des « axes thématiques » que de véritables équipes et les seconds se sont considérablement réduits en nombre.

### **Résultats scientifiques**

En dépit de ces secousses, les résultats du quadriennal en cours, tels qu'ils apparaissent dans le « bilan scientifique détaillé », sont plutôt satisfaisants. Qu'on en juge par le nombre de contrats et de programmes exécutés (5 contrats achevés, 6 en cours d'exécution mais qui s'achèveront avant le début du prochain quadriennal) ou qu'on en juge par le nombre des publications (390 titres recensés dans une liste limitée aux seuls membres statutaires en activité), le niveau de productivité des 26 chercheurs<sup>1</sup> et enseignants chercheurs permanents est plus qu'honorable. Les contrats de recherche ont été exécutés dans le respect de leurs calendriers et, à l'exception de l'un d'entre eux seulement, ont déjà publiés leurs résultats. L'édition des ouvrages qui en rendaient compte a parfois nécessité la signature d'un avenant prolongeant de quelques mois la durée des contrats. La traduction vers l'anglais de l'ensemble des contributions du livre issu d'un WP du VIe PCRD (*Mediterranean Policies from Above and from Below*, 2009), achevé en 2007, en lieu

---

<sup>1</sup> Deux chercheurs en détachement n'ayant pas fourni la liste de leurs publications

et place de l'édition bilingue initialement prévue, a provoqué un retard plus important, mais il n'est pas imputable aux institutions partenaires et encore moins aux porteurs de projet. Hors contrats, le fonctionnement des axes thématiques a également été satisfaisant puisqu'ils ont produit six ouvrages collectifs et plusieurs livraisons de revue (voir en Annexe la « Liste des publications les plus significatives de l'unité », pour laquelle on n'a retenu que ces travaux collectifs). Les uns et les autres ont jalonné leur développement par l'organisation de colloques ou de table-rondes (entre 7 et 9 par an) et contribué ainsi à la vie intellectuelle du laboratoire.

Le bilan de l'activité scientifique montre donc peu de distorsions entre les prévisions affichées dans le rapport précédent et l'exécution réelle. Un seul programme transversal est resté « en sommeil » (DATAT / TALA, sur le traitement automatique de l'arabe) ; mais il s'est modifié dans l'intervalle et devrait faire l'objet d'une nouvelle formulation, plus orientée vers le développement d'applications bibliométriques, dans le cadre d'un partenariat pour lequel l'IREMAM ne serait plus impliqué que par le biais de la MMSH, désormais porteur du projet. Un autre programme, déjà évoqué (« Coexistences »), initialement prévu sur quatre ans (2004-2008) a été écourté du fait du départ au Caire, à Jérusalem et à Rabat de trois de ses quatre animateurs. Il n'a donc été véritablement opérationnel qu'entre 2004 et 2006, période dont rendait compte le rapport précédent. Enfin, les axes thématiques développés au sein des équipes ont également tenu leurs engagements : seule l'équipe d'histoire a, partiellement, recomposé ses objectifs, au bénéfice d'une collaboration accrue avec d'autres centres de recherches, dans le domaine des études ottomanes, notamment.

Enfin, des vœux exprimés dans la déclaration de politique générale, en faveur notamment d'un investissement plus grand du laboratoire dans la région du Golfe et de la Péninsule arabe ou du développement des études berbères, ont trouvé des réponses allant au-delà des espérances, grâce à une ANR pour le premier ; au renforcement de l'équipe de berbérissants (à la faveur d'une mutation de Paris à Aix), pour le second. En réalité, la différence entre les prévisions et le bilan tient principalement à tout ce qui a été fait sans avoir été prévu et tout ce qui est sorti des opportunités nouvelles que représentaient les appels d'offre, notamment de l'ANR. Sur l'ensemble de la programmation, quatre des cinq programmes achevés entre 2006 et 2009 avaient bien été annoncés dans le rapport précédent. Le cinquième (*Muslims in Cities*) est le fruit d'une sollicitation adressée par une fondation internationale à l'une de nos chercheuses pour la réalisation d'une enquête destinée à nourrir un rapport d'expertise. En revanche, sur les six programmes en cours, tous lancés postérieurement à 2007, un seul (MOFIP) faisait déjà l'objet d'une élaboration prévisionnelle. Un autre (*Alexandrie ottomane et khédiviale*) avait été lancé sous une forme plus restreinte (période ottomane seulement) dans le cadre d'un WP de Ramsès2 (« les échanges en Méditerranée ») : il s'inscrit désormais dans un cadre chronologique élargi aux XIXe et XXe siècles, à la faveur d'un second WP du même réseau (« partager les savoirs»). Tous les autres ont saisi, pour se construire, l'opportunité d'un appel d'offres et aucun ne s'inscrivait à strictement parler dans les perspectives du quadriennal précédent. Les seules distorsions notables entre prévisions et résultats sont donc plutôt positives.

### **Bilan institutionnel**

Au niveau institutionnel, les inquiétudes manifestées dans le rapport précédent ont été, dans un premier temps, tristement confirmées. Elles portaient d'abord sur le renouvellement du personnel technique et administratif : entre 2005 et 2008, six départs en retraite compensés seulement par deux renouvellements, ont couronné la diminution continue du nombre des ITA affectés par le CNRS à l'IREMAM. De novembre 2008 à mai 2009, l'IREMAM a traversé six mois particulièrement difficiles : la conjonction des départs en retraite suivis de suppressions de postes (déficit de -4 en deux ans), des mobilités externe (vers un autre EPST) ou interne (vers un autre service) et des congés de maladie

de longue durée, laissait le laboratoire sans le moindre personnel statutaire pour l'ensemble de la gestion administrative, pédagogique et financière. On ne put guère répondre que par une longue série de bricolages, constamment réajustés. Le remaniement continu de la distribution des tâches entre les personnels, que la situation imposait, était rendu difficile par la rigidité créée par la mutualisation de près de la moitié des effectifs d'ITAs (3 sur 7 au 1<sup>er</sup> janvier 2009) et de deux vacataires, dont les fonctions sont déterminées par un chef de service appartenant à une autre unité. On dut ce résoudre, à transférer à des CDDs toute l'administration, la logistique, le secrétariat pédagogique et la gestion et à jongler entre contrats de recherche et dotations pour en assurer le financement : en 2009, pour assurer la continuité du service de gestion comptable et financière sur tout l'exercice, on en vint à passer six contrats différents avec la même personne, originellement chargée de la gestion des seuls contrats de recherche. Les conséquences sur l'organisation du travail et le fonctionnement interne étaient dramatiques :

- des coûts de gestion accrus et des coûts de transaction exorbitants
- surcharge à la limite du supportable pour les personnels subsistant (double ou triple mission)
- précarisation dramatique des personnels temporaires
- organisation interne constamment chamboulée
- écart croissant entre métiers techniques et métiers administratifs

Par bonheur, la situation s'améliora à partir de mai 2009, avec un recrutement sur Noemi (CNRS), un retour à l'issue d'une mobilité temporaire (vers l'IRD) et le recrutement sur un CDD de longue durée, par l'Université de Provence, de la gestionnaire comptable et financière. Ces forces nouvelles permirent de ramener les effectifs à un niveau satisfaisant (11.5 postes, soit un peu moins de 30% du total), de redistribuer de façon plus stable l'ensemble des tâches dans les différents services et surtout de rajeunir considérablement l'équipe technique et administrative. Après quelques péripéties, la situation du laboratoire paraît donc aujourd'hui plus favorable qu'elle ne l'était en 2007.

Pour le personnel de recherche, en revanche, les difficultés s'annoncent redoutables durant le quadriennal à venir. En 2009-2010, ont eu lieu les premiers départs en retraite d'une série qui va s'étoffer dans les années à venir (5 départs en préparation). Or, l'IREMAM n'a pas bénéficié de recrutement au CNRS depuis 2006 et il n'y en a eu que deux à l'Université (un recrutement et une mutation). L'unité est donc menacée à très court terme, si ces évolutions ne sont pas corrigées, d'un vieillissement rapide de ses cadres. Dans l'immédiat, ces départs conjugués à la très grande mobilité des chercheurs (encore 12 chercheurs en détachement à l'étranger, à la date de ce rapport) mettent, une nouvelle fois, en péril les équilibres disciplinaires et thématiques. Dès 2010, s'amorceront les premiers retours : ils apporteront un répit salutaire, mais ne suffiront pas à assurer le maintien de ce qui fait l'une des forces de l'IREMAM, sa taille.

Pour contrecarrer ces évolutions, on a mis en place, à partir de 2008, une politique volontariste de compensation, consistant à répondre à l'externalisation par l'attractivité. Cela passait par une formalisation plus grande des différentes formes de l'accueil, notamment de l'accueil en longue durée et une politique d'entregent visant à susciter les candidatures de chercheurs venant avec leur poste On put ainsi obtenir :

1. Un trimestre de chercheur associé (2008) pour une anthropologue (nat. Iranienne) venant des USA (PU, John Hopkins), sur financement CNRS (3 mois DR), à la faveur d'un congé sabbatique passé à Londres (« langue et modernité »).
2. Un an (2008-2009) pour un historien allemand (post-doc :), sur financement européen (« Etudiants arabes en Europe dans l'Entre-deux-Guerres »). Parti depuis au Danemark, pour un autre séjour post-doctoral, il a repris contact avec l'IREMAM pour le montage d'un projet européen.

3. Un an (2008-2009) pour une anthropologue, sur contrat de recherche européen (« l'abattement rituel musulman en France »), désormais candidate (classée en 2010) au CNRS pour une affectation à l'IREMAM.
4. Un an (2009-2010) pour un politologue (nat. égyptienne) venant du Canada (MCF1, Université du Québec à Montréal) sur congé sabbatique (« religion et identité en situation d'immigration »), chercheur invité à l'IMÉRA.
5. Un semestre (2009) pour un MCF de l'Université d'Alexandrie, boursière de son gouvernement (« les Égyptiens à Marseille »)
6. Un trimestre (2010), pour un MCF colombien, médecin et sociologue (Université de Bogota), dans le cadre d'un partenariat avec l'IMÉRA (« les Arabes andins »)

A la rentrée 2010, le laboratoire accueillera encore un historien contemporainiste (nat. canadienne), de l'Université Wilfrid Laurier (Ontario) pour un congé sabbatique d'un an (« islam et politique en Turquie de 1945 à nos jours »). D'autres candidatures se préparent à l'horizon 2010-2011, en provenance du Canada, encore, mais aussi des USA, d'Allemagne et de Hongrie.

Au total donc (recrutements sur contrats de recherche et accueil international), les deux dernières années du quadriennal finissant ont permis huit recrutements temporaires en face des douze détachements, mais pour des durées plus courtes, avec donc un *turn over* plus rapide et en conséquence, des contraintes de gestion plus grande. Car cette politique de compensation des départs par l'accueil de chercheurs européens ou américains pose des problèmes de logistique : un accueil correct requiert un bureau, un poste informatique, une connexion internet, une adresse de messagerie, des moyens financiers, etc. ; et pose des problèmes d'organisation : Placée entre deux situations opposées (aucune concertation avec les tutelles dans la gestion des détachements à l'étranger, d'un côté et négociations directes avec les intéressés, sans concertation avec les tutelles, de l'autre), la direction du laboratoire est dans une quasi impossibilité de faire des prévisions, même à court ou moyen terme ; contrainte de gérer au cas par cas, en saisissant au vol les opportunités qui se présentent, elle a, corollairement, de la difficulté à coupler l'accueil international avec le maintien d'une vraie politique scientifique.

Mais c'est assurément une voie à maintenir. Car, outre sa très grande souplesse, cette solution offre de nouvelles ouvertures dans les partenariats internationaux et la construction de nouveaux réseaux, notamment avec des zones émergentes dans la compétition internationale (Amérique du sud, Europe de l'est).





## Organigramme fonctionnel de l'unité.

**Direction**

**Directrice (CNRS)**

**Directrice adjointe (UP)**

**Coordinateur scientifique, secrétaire général**

Assistante de gestion administrative, chargée des relations internationales

**Administration**

**Gestion comptable et financière**

Budget  
Comptabilité  
Contrats

**Formation**

Secrétariat Pédagogique  
Masters et Doctorats  
Accueil en court séjour

**Recherche**

**Contrats**

Mobilités et frontières dans les espaces israélo-palestiniens  
Du Golfe persique à l'Europe : violences et contre-violences  
L'Isthme de Suez, un territoire inventé aux confins de l'Égypte  
Balaneaia : Thermes et Hammams  
Alexandrie ottomane et khédiviale  
La catégorie professionnelle des cadres au Maghreb  
Formation professionnelle et aide à l'emploi au Maghreb  
Muslims in Cities  
Capacity Building in Social Sciences for Palestine

**Programmes**

Filmer les mondes arabes et musulmans  
Pôle de la recherche urbaine en Algérie

**Axes thématiques**

Transitions politiques et recompositions sociales  
Linguistique, langues et littératures  
Histoire. Religion, Droit, Société  
Le Maghreb dans son système relationnel  
Marges et identités plurielles du nord de l'Afrique

**Accompagnement de la recherche**

**Communication**

Site web  
Manifestations scientifiques  
L'Iremam accueille  
Rencontres-débats de l'Iremam

**Documentation**

*Médiathèque de la MMSH*  
Ouvrages  
Périodiques  
Archives scientifiques

**Publications**

*Année du Maghreb*  
*REMMM*  
*Encyclopédie Berbère*  
Collections d'ouvrages

**Informatique**

*mutualisée avec le LAMES*

## Les services d'appui à la recherche

### Diffusion de l'information scientifique et technique, valorisation

Pour diffuser ses résultats l'IREMAM dispose d'un service des publications, chargé de l'édition des ouvrages (tous en coédition avec des éditeurs publics ou privés) qui reçoivent l'appui technique et financier du laboratoire et des revues que le laboratoire publie ou héberge. Il bénéficie de deux assistantes d'édition qui, outre l'appui qu'elles apportent aux diverses collections, sont également chargées de leur édition électronique (sur Persée ou Revues.org). La diffusion de l'information scientifique et technique est assurée par un ingénieur d'études chargé de la communication, de la maintenance du site web et de l'organisation des manifestations scientifiques.

#### **Le service des publications** (*Brigitte Marino, Sabine Partouche*)

L'IREMAM peut se prévaloir d'une longue et importante production éditoriale depuis sa création. Toutes ces publications témoignent de la richesse et de la diversité de la production scientifique qui s'est développée depuis plus de quarante ans autour d'études relevant des différentes disciplines des sciences sociales. Le service des publications de l'IREMAM fonctionne actuellement grâce à la collaboration de trois personnes : Brigitte Marino, responsable du service, qui a succédé à Catherine Miller en avril 2008, Sabine Partouche, assistante d'édition qui a pris ses fonctions en juillet 2009, et Danielle Rouvier qui, outre ses fonctions de secrétaire de rédaction de la *REMMM*, participe aussi, depuis juin 2004, aux publications de l'IREMAM.

Le Comité des publications est composé de Ghislaine Alleaume, directrice de l'IREMAM, Salem Chaker, directeur de publication de l'*Encyclopédie berbère*, Eric Gobe, rédacteur en chef de *L'Année du Maghreb*, Homa Lessan-Pezzechki, directrice-adjointe de l'IREMAM, Brigitte Marino, responsable du service, Sabine Partouche, assistante d'édition, Danielle Rouvier, secrétaire de rédaction de la *REMMM*, et François Siino, secrétaire scientifique de l'IREMAM.

La politique de publication de l'IREMAM repose sur des conventions en coédition avec différents éditeurs et centres de recherche français à l'étranger. Jusqu'à présent, ce partenariat restait limité pour des raisons budgétaires (6 000 euros), et ne relevait pas d'une stratégie concertée mais plutôt d'aides ponctuelles. En 2009 a été mise en place une réelle politique de publication grâce notamment à un gonflement du budget qui s'est élevé à 16 000 euros mais aussi à une redynamisation du service due à l'arrivée d'un chercheur particulièrement motivé par le secteur et celle d'une deuxième assistante d'édition qui a pu prendre en charge la gestion des collections d'ouvrages. Au total, 7 ouvrages ont été publiés en coédition avec Karthala, PUF, Geuthner, Paris-Méditerranée, Maisonneuve et Larose, Publisud, auxquelles doivent s'ajouter 4 publications actuellement sous presse (coédition avec Karthala, IFAO, IFPO).

Outre la publication d'ouvrages, l'IREMAM soutient activement l'édition de trois revues scientifiques : la *REMMM*, l'*Encyclopédie berbère* et *Turcica*. La politique de publication inclut enfin une aide ponctuelle à des traductions d'ouvrages de chercheurs vers des langues étrangères, notamment en anglais.

## **Bilan des publications de l'IREMAM pour 2006-2009**

- **Les ouvrages parus 2006-2009**

### **Avec Karthala**

KARAM Karam, 2006, *Le mouvement civil au Liban. Revendications, protestations et mobilisations dans l'après-guerre*, Paris, Collection Iremam-Karthala, Éditions Karthala, 361 p.

CATUSSE Myriam, DESTREMEAU Blandine, VERDIER Eric (éd.), 2009 (sous presse), *L'État face aux débordements du social au Maghreb. Travail, formation, et protection sociale*, Paris, Éditions Karthala, Série KARTHALA-IREMAM.

### **Avec PUF**

LATTE ABDALLAH Stéphanie (éd.), 2006, *Femmes réfugiées palestiniennes*, Paris, PUF, 256 p.

### **Avec Geuthner**

KHOURY D. Gérard, MEOUCHY Nadine (éd.), 2006, *États et sociétés de l'Orient arabe en quête d'avenir 1945-2005, Fondements et sources*, vol. 1, Paris, Geuthner, 303 p.

KHOURY D. Gérard, MEOUCHY Nadine (éd.), 2006, *États et sociétés de l'Orient arabe en quête d'avenir 1945-2005, Dynamiques et enjeux*, vol. 2, Paris, Geuthner, 488 p.

### **Avec Paris Méditerranée**

CLAUDOT-HAWAD Hélène (éd.), 2006, *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, Paris, Non Lieu, 298 p.

### **Avec Maisonneuve & Larose**

AMRI Nelly, GRIL Denis (éd.), 2007, *Saint et sainteté dans le christianisme et l'islam. Le regard des sciences de l'homme*, Paris, Maisonneuve & Larose, 352 p.

BONNENFANT Paul, 2008, *Les Maisons de Zabib. Éclat et douceur de la décoration*, Paris, Maisonneuve & Larose, 352 p.

### **Avec Publisud**

BEN ACHOUR Yadh, HENRY Jean-Robert, MEHDI Rostane (éd.), 2009, *Le débat juridique au Maghreb. De l'étatisme à l'État de droit. Études réunies en l'honneur de Ahmed Mahiou*, Paris, Publisud, 403 p.

### **Avec l'IFAO**

ALLEAUME Ghislaine, DENOIX Sylvie, TUCHSCHERER Michel (éd.), 2009 (sous presse), *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, Le Caire, IFAO- IREMAM..

- **sous presse 2009**

### **Avec Karthala**

KIENLE Eberhard (éd.), 2009 (sous presse), *Les sciences sociales en voyage. L'Afrique du Nord et le Moyen-Orient vus d'Europe, d'Amérique et de l'intérieur*, Paris, Éditions Karthala, Série KARTHALA-IREMAM.

### **Avec l'IFPO**

SROOR Musa, 2009 (sous presse), *Fondations pieuses en mouvement. De la transformation du statut de propriété des biens waqfs à Jérusalem (1858-1917)*, Damas, IFPO-IREMAM.

ESTABLET Colette, PASCUAL Jean-Paul, 2009 (sous presse), *Des tissus et des hommes. Damas vers 1700*, Damas, IFPO-IREMAM.

## Les revues

L'IREMAM a une revue propre (*L'Année du Maghreb*), soutenue par CNRS-Éditions et qui a succédé à *l'Annuaire de l'Afrique du Nord* ; et il en héberge deux autres (*la Revue des études sur le monde musulman et la Méditerranée* et *l'Encyclopédie berbère*) auxquelles il apporte un fort soutien en personnel et en logistique. Enfin, il est conventionné avec deux autres titres : *Turcica*, éditée par le Centre d'histoire du domaine turc (Paris, EHESS) et *Arabia*, publiée par l'UMR Islam et Méditerranée. C'est dire qu'il a une forte centralité dans l'édition scientifique relative à son domaine de compétence.

### *L'Année du Maghreb* (Éric Gobe)

Cet ouvrage à suite, publié par CNRS Éditions, a succédé à *l'Annuaire de l'Afrique du Nord*. Il a pour vocation première d'analyser l'actualité maghrébine du point de vue des sciences sociales. On y trouve des rubriques par pays, comprenant les chroniques politiques et leurs annexes, un ou plusieurs « Gros plans » et des « Notes » sur des débats d'actualité. Cette approche nationale est complétée par un dossier de recherche thématique comprenant une dizaine d'articles et des rubriques transversales traitant de questions culturelles, économiques et juridiques communes aux cinq pays.

Publication propre de l'IREMAM, *L'Année du Maghreb* a pour rédacteur en chef Éric Gobe et s'appuie beaucoup sur l'une des équipes du laboratoire (« Le Maghreb dans son système relationnel ») : Jean-Robert Henry et Françoise Lorcerie coordonnent respectivement les rubriques transversales « Relation internationales » et « Maghrébins d'Europe », Vincent Geisser et Éric Gobe sont responsables de la rubrique « Tunisie », tandis qu'Ali Bensaad s'occupe de la rubrique « Mauritanie »

Thèmes des dossiers de recherche publiés de 2006 à 2009 :

- 2009 : *S'opposer au Maghreb*
- 2008 : *La fabrique de la mémoire au Maghreb*
- 2007 : *Justice, politique et société en Afrique du Nord*
- 2005-2006 : *Femmes, famille et droit au Maghreb*

### *L'Annuaire de l'Afrique du Nord* (Mohamed Benhlal)

Remplacé depuis 2004 par *l'Année du Maghreb* et formant désormais une collection « morte », *l'Annuaire* a été numérisé et intégré dans un site web dynamique par Mohamed Benhlal (ingénieur d'études) grâce à une collaboration avec la Médiathèque (Hassan Moukhliou) et le service informatique de la MMSH (Majid Arrif). Les vingt premières années (1962-1982) ont été mises en ligne en 2009 et la totalité de la collection devrait être accessible dès l'été 2010. Une présentation de ce travail sera faite lors du WOCMES (World Congress of Middle East Studies) à Barcelone en juillet 2010. Le site est déjà référencé dans les signets de la BNF.

### *La Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée* (F. Siino, D. Rouvier)

#### 1 - Brève présentation

*La Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* est une publication de sciences humaines et sociales qui présente, dans des livraisons thématiques, des études sur l'ensemble du monde musulman. Hébergée par l'IREMAM, la *REMMM* est une revue à Comité de lecture. Elle est reconnue revue de rang "A" par le CNRS et bénéficie de son label scientifique. Elle reçoit également le soutien de l'Université de Provence qui l'édite depuis début 2008 (Publications de l'Université de Provence).

La *REMMM* publie deux numéros thématiques annuels d'environ 320 pages dans deux séries : "Histoire" et "Mondes contemporains". Ainsi, tout en étant un forum des sciences sociales et humaines (histoire, science politique, anthropologie, sociologie, géographie...),

la *REMMM* assume de façon équilibrée sa double vocation de revue historique et d'observatoire du temps présent. La revue est diffusée par abonnements ainsi qu'en vente au numéro en librairie. Elle intéresse en premier lieu les spécialistes du monde arabe et musulman à l'échelle nationale et internationale (nombreuses institutions étrangères abonnées), mais aussi un public cultivé plus large à la recherche d'informations approfondies et d'une vision non essentialiste de cette aire géographique.

## 2 – Edition électronique

La revue est également diffusée sur le web (<http://remmm.revues.org>). Dans la limite d'une barrière mobile de 3 ans, le site de la revue met en ligne les résumés des articles publiés ainsi que les comptes-rendus de lecture en texte intégral.

Au-delà de cette barrière mobile, depuis juin 2009, l'intégralité des archives de la revue est publiée en texte intégral sur les portails Revues.org (<http://remmm.revues.org>) et Persée (<http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/remmm>), soit 40 ans de recherches sur les mondes arabes et musulmans (1966-2006).

## 3 – Bilan éditorial 2006-2009

année 2006 :

n°115-116, *La Syrie au quotidien. Cultures et pratiques du changement*

n°117-118, *L'Irak en perspective*

année 2007 :

n°119-120, *Migrations Sud-Sud*

n°121-122, *Yémen. Territoires et Identités*

année 2008 :

n°123, *Intellectuels de l'islam contemporain. Nouvelles générations, nouveaux débats*

n°124, *Langues, religions et modernité dans l'espace musulman*

année 2009 :

n°125, *Les mosquées. Espaces, institutions et pratiques*

n°126, *Le monde rural dans l'Occident musulman médiéval*

***L'Encyclopédie berbère*** (Salem Chaker).

### Présentation

Fondée par Gabriel CAMPS, Professeur à l'Université de Provence (décédé en septembre 2002), l'*EB* est dirigée par Salem CHAKER, professeur de berbère à l'INALCO, puis à l'Université de Provence (Aix), et membre de l'équipe scientifique de fondation (conseiller scientifique pour la linguistique).

**Objectif** : rassembler, synthétiser et mettre à disposition les savoirs sur les Berbères, considérables mais jusque là extrêmement dispersés et fragmentés entre des champs académiques très étanches.

**Disciplines principales** : sciences historiques (toutes époques), ethnologie-anthropologie, linguistique, littérature, géographie.

L'*EB* a été publiée, jusqu'au fascicule XXVIII-XIX (2008), par l'éditeur aixois EDISUD. A partir du fascicule XXX (2010), elle paraîtra chez l'éditeur Peeters (Louvain/Paris).

Elle est soutenue par :

- l'INALCO (Centre de Recherche Berbère, EA 4092),

- l'IREMAM (CNRS/UP, Aix-en-Provence) ;

Depuis 2008, l'*EB* bénéficie également du soutien de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres (AIBL, Institut de France) et du Réseau Interuniversitaire pour l'Afrique du Nord Antique et Médiéval (EPHE).

Elle a publié un total de 35 à 40 volumes est prévu au rythme d'un fascicule par an : 28 fascicules sont parus (de 160 pages en moyenne) : fasc. I : 1984 ; fasc. (double) XXVIII-XIX : sept. 2008 ;

- soit 4250 pages imprimées.
- contenant environ 1100 notices
- rédigées par environ 120 auteurs distincts

Elle en est au fascicule XXX (Lettre « M ») : 80 notices ; parution septembre 2010.

#### **Comité de parrainage scientifique**

H. Camps-Fabrer (CNRS, Aix)

J. Leclant (AIBL, Institut de France)

M. Arkoun (Univ. Paris-III)

S. Hachi (CNRPAH, Alger)

J.-M. Lassère (Univ. Montpellier-III)

K.-G. Prasse (Univ. Copenhague)

G. Souville (CNRS, Aix)

P. Troussset (Univ. de Provence)

L. Serra (Univ. "L'Orientale", Naples)

#### **Conseil Scientifique - Rédaction**

M. Gast (CNRS, Aix) : ethnologie (Touaregs)

D. Abrous (Univ. Bejaïa) : anthropologie socio-culturelle

A. Bounfour (INALCO) : littérature

J. Desanges (EPHE) : histoire ancienne ; géographie historique

H. Claudot-Hawad (CNRS, Aix) : ethnologie - anthropologie

C. Lacoste-Dujardin (Cnrs) : ethnologie

J.-P. Laporte (Paris) : Histoire ancienne

A. Mettouchi (EPHE) : linguistique

Y. Modéran (Univ. Caen) : Histoire ancienne

C. Roubet (IPH, Paris) ; préhistoire

K. Slimani-Direche (CNRS, Aix) : Histoire moderne & contemporaine

#### **Le site web et la communication** (*Anne Debray-Decory*)

Pour diffuser ses résultats, l'IREMAM s'appuie également sur un service de communication, chargé notamment de :

- La diffusion des appels d'offre auprès des chercheurs,
- La publication des « vient de paraître » accompagnant les parutions du service des publications ou des productions de ses membres
- L'annonce des manifestations scientifiques
- La diffusion des annonces transmises par les centres partenaires de l'IREMAM

Diffusées par mailing list, ces informations sont également reprises sur le site web, entièrement refondu en 2009 et dont l'architecture a été repensée avec l'ensemble des membres du laboratoire. Conçu et réalisé sous SPIP (Système de Publication pour l'Internet, KIT CNRS) dans le cadre du projet d'harmonisation des sites web du CNRS, il a été mis en ligne le 11 septembre 2009, après 9 mois de travail. Hébergé par l'Université de Provence et accessible par <http://www.iremam.univ-provence.fr>, il a, depuis cette date, connu un succès croissant, le nombre des visites s'établissant à 5 000 environ par mois (soit 180 par jour).

Depuis, le laboratoire a entrepris le développement de portails thématiques accompagnant l'exécution de ses programmes de recherche et la valorisation des fonds documentaires. La mise en place d'une lettre d'information et l'organisation d'un véritable service de presse sont à l'ordre du jour.

#### **La valorisation**

Si l'IREMAM ne fait pas de valorisation industrielle, il contribue aussi à la dissémination du savoir et à la diffusion de ses résultats par des expositions, généralement liées à

l'exécution de ses programmes, et, de manière croissante, par la production de produits multi-médias.

**Exposition photo "Soufisme et politique au Pakistan",** MMSH, du 15 septembre au 15 octobre 2009

Textes et photos d'Alix Philippon. Cette exposition présente des photographies prises pendant un travail de terrain mené au Pakistan de 2006 à 2009.

**Exposition photo "l'Arabie politique",** MMSH, du 1er au 31 mars 2008

Textes et photos de Pascal Ménoret  
Cette exposition présente des clichés pris lors d'un travail de terrain mené en Arabie Saoudite de 2005 à 2007.

**Exposition « L'Algérie et la France : destins et imaginaires croisés ».**

Sous ce titre avait été réalisée, sur la proposition de la Direction des Archives de France, une des grandes expositions de *l'Année de l'Algérie en France*, consacrée aux rapports entre les deux sociétés du 16<sup>e</sup> siècle à nos jours. Inaugurée en mai 2003 à Aix en Provence, l'exposition a ensuite circulé dans diverses villes de France, avant d'être présentée au Palais de la culture d'Alger et au Musée d'Oran (juin et juillet 2005). L'exposition est restée active depuis : trois nouveaux accrochages ont eu lieu en 2006, 2008 et 2009 à Marseille (Bibliothèque municipale à vocation régionale de l'Alcazar), Saint-Denis (Hôtel de ville), Saint-Tropez (Quinzaine culturelle sur l'Algérie organisée par la commune). L'exposition de Marseille a donné lieu à une table-ronde sur l'apport de la littérature à la connaissance des rapports franco-algériens. Au total, l'exposition a été présentée dans douze sites et a touché plusieurs dizaines de milliers de personnes.

### **Bibliothèque et documentation**

Anciens et particulièrement riches, les fonds documentaires de l'IREMAM sont, depuis que le laboratoire a rejoint le campus du Jas de Bouffan, intégrés aux collections de la Médiathèque de la MMSH, service commun de cinq des ses dix laboratoires (CEMAF, IDEMEC, IREMAM, LAMES, TELEMME). Ils se distribuent sur les trois composantes de la Médiathèque : la bibliothèque dont ils forment l'un des deux départements, l'iconothèque & les archives scientifiques et la phonothèque. Ils représentent plus de 60% du catalogue des ouvrages, et comptent des collections particulièrement rares, notamment sur le Maghreb. L'IREMAM fournit, en outre, l'essentiel des collections de l'iconothèque et des archives scientifiques, avec une vingtaine de fonds déposés par ses anciens membres. L'ensemble le plus exceptionnel est celui des archives berbères, qui comprennent notamment une des trois plus grandes collections de manuscrits berbères au monde. La valorisation de ces fonds documentaires est une des priorités scientifiques du laboratoire. La numérisation des manuscrits et leur mise en ligne a été entreprise à partir de 2009, grâce à une coopération avec le centre interrégional de conservation du livre d'Arles. Une trentaine de titres a été traitée. Dans le même cadre, on a également entrepris la numérisation d'une vingtaine de titres rares sur le droit musulman.

L'IREMAM contribue au fonctionnement de ce service commun par un appui fort en personnel (il fournit 3 des 9 titulaires de la bibliothèque) et en moyens budgétaires. Il finance, en effet, sur ses fonds propres, l'acquisition des ouvrages dans le monde arabe (entre 9 et 12 000 euros par an de 2006 à 2009), finance les missions pour les foires du livre d'Alger, Beyrouth, Tunis, Damas et Casablanca (par rotation, entre 3 et 6 000 euros par an) et recrute sur CDD les vacataires qui assurent le catalogage en caractères arabes

(entre 4 000 et 10 000 euros par an). Au total, donc, il investit en moyenne quelques 20 000 euros chaque année pour le maintien à niveau et le traitement de ses collections documentaires.

### **La formation permanente : Accompagner les évolutions** *(François Sino)*

Les demandes et actions de formation permanente de ces dernières années ont tenté de répondre à la fois à l'évolution interne du laboratoire et aux transformations de son environnement. Elles ont été principalement motivées par :

- **Le développement des partenariats scientifiques internationaux** : les relations traditionnellement denses avec les pays et les institutions du monde arabe se sont trouvées renforcées par la mise en place de programmes et de réseaux scientifiques européens et internationaux (PCRD, ANR, etc.) qui entraînent des besoins de formation en langues, notamment l'anglais (communication scientifique à l'écrit et à l'oral). Ils nécessitent aussi des formations administratives spécifiques (montage de dossiers, rédaction de divers types de conventions de partenariat, suivi des coopérations, etc.).
- **Le resserrement de l'équipe ITA, la réorganisation des services et de leur relation à la recherche et l'évolution des métiers** : du fait de nombreux départs en retraite ces dernières années, l'équipe ITA s'est trouvée numériquement fortement réduite. Même si ces départs ont été en partie compensés par des recrues de qualité, cette situation a imposé une réorganisation des services, une réflexion globale sur le fonctionnement du laboratoire et sur l'articulation avec la recherche. La réduction des effectifs ITA a également pour conséquence une évolution des tâches des agents avec parfois la reprise de plusieurs fonctions par une même personne. Une telle évolution des métiers a donc nécessité une mise à niveau globale de l'ensemble des personnels de l'unité en matière de logiciels bureautique, d'administration et de gestion, de ressources humaines et de suivi d'appels d'offre. Enfin, l'évolution des métiers de la documentation rend nécessaire la mise à jour des compétences des personnels de l'IREMAM mis à disposition de la médiathèque de la MMSH.
- **L'accompagnement technique de nouveaux programmes de recherche** du laboratoire a entraîné un certain nombre de demandes de formation. Elles ont concerné notamment l'outil statistique, la prise de vue et le montage vidéo et la cartographie informatisée et les systèmes d'informations géographiques.
- **La redynamisation des publications scientifiques du laboratoire et leur valorisation, notamment sur le web** : il s'agit notamment – mais pas exclusivement – de tirer parti des possibilités qu'offre l'édition électronique et le web de façon générale. Les formations dans ce domaine sont principalement dispensées par les partenaires institutionnels de l'édition électronique (CLEO/Revue.org, Persée). Plus largement, les formations à l'outil web accompagnent une politique de valorisation et de communication des différentes activités du laboratoire (refonte du site de l'unité).

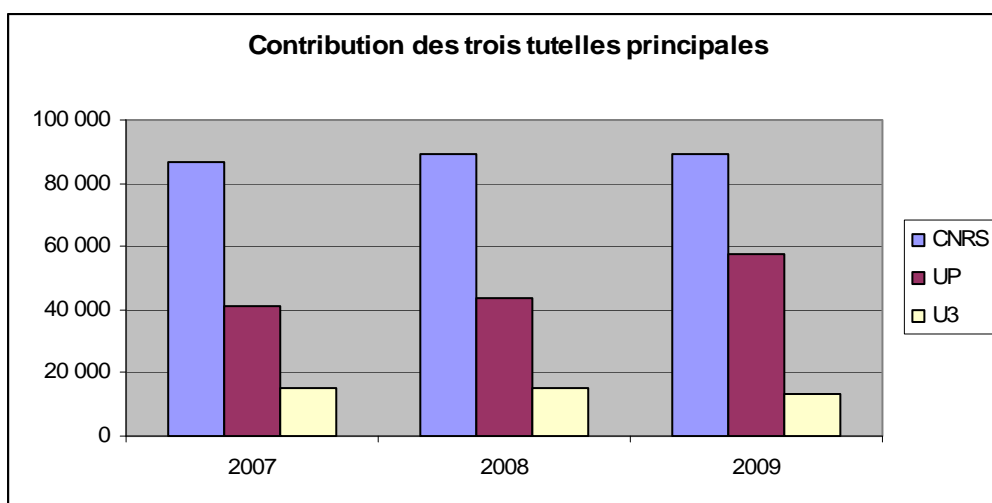
Il faut souligner que pour la deuxième année consécutive, malgré une conjoncture budgétaire difficile, l'IREMAM a prévu une ligne budgétaire réservée à la formation dans le budget du laboratoire. C'est le signe de l'importance qu'accorde le laboratoire à la diversification et à l'approfondissement des compétences de ses personnels en accord avec les orientations scientifiques collectives.



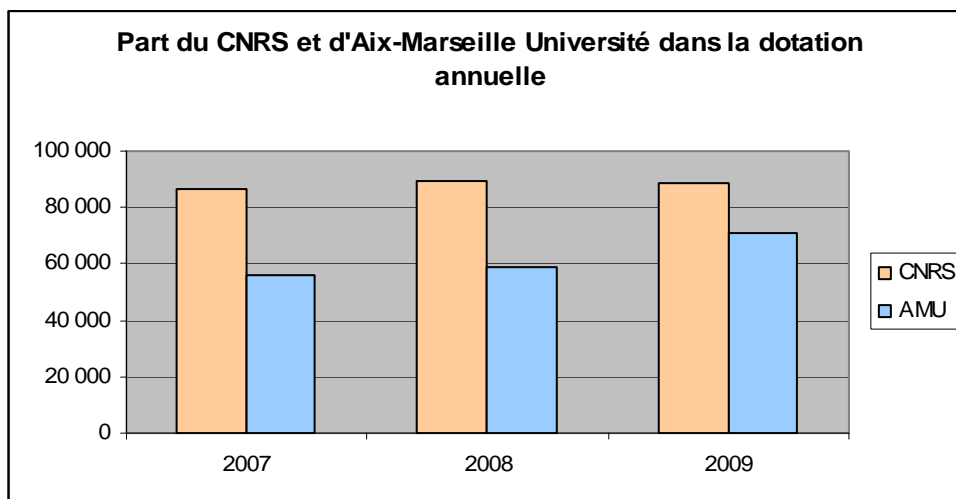
## Les moyens budgétaires

L'IREMAM tient ses moyens budgétaires de trois de ses tutelles, d'une part ; des contrats de recherche, d'autre part. Ses trois tutelles principales (CNRS, Université de Provence et Université Paul Cézanne) contribuent à son financement par le versement de dotations annuelles qui assurent l'essentiel de son fonctionnement et contribuent aux activités de recherche des équipes et axes thématiques propres du laboratoire.

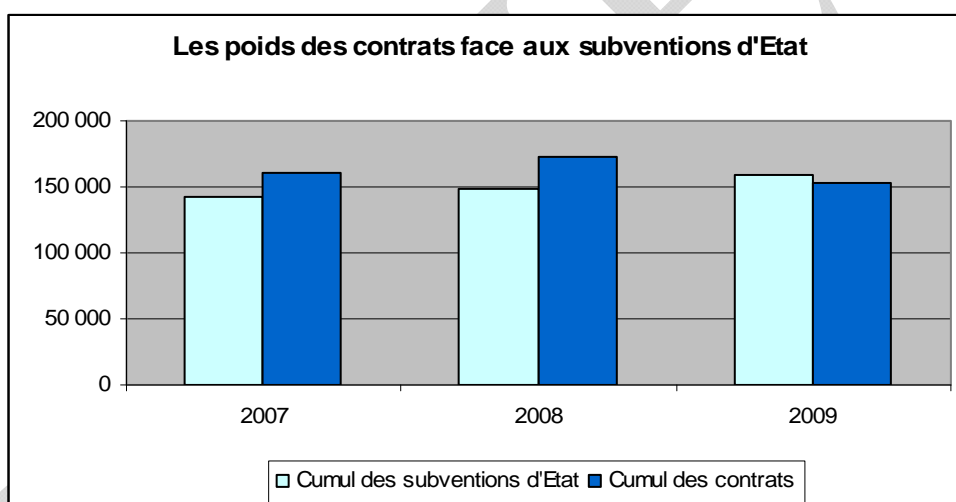
Ces trois contributions sont de niveau inégal, la dotation CNRS restant la plus importante (près de 90 000 euros par an). Sensiblement inférieur, l'appui apporté par l'Université de Provence (un peu plus de 40 000 euros) est le seul à avoir connu sur les trois dernières années une augmentation sensible (due au reversement de la TVA). Enfin, l'Université Paul Cézanne apporte une contribution plus modeste, de 15 000 euros. Lors du quadriennal écoulé, l'Université de la Méditerranée n'a pas contribué au financement de l'institut, les effectifs ne comptant plus de membres lui appartenant. La situation a changé depuis 2009, avec le rattachement d'un nouvel enseignant-chercheur et le développement des projets dont il a la charge amènera sans doute l'IREMAM à la solliciter pour le prochain contrat.



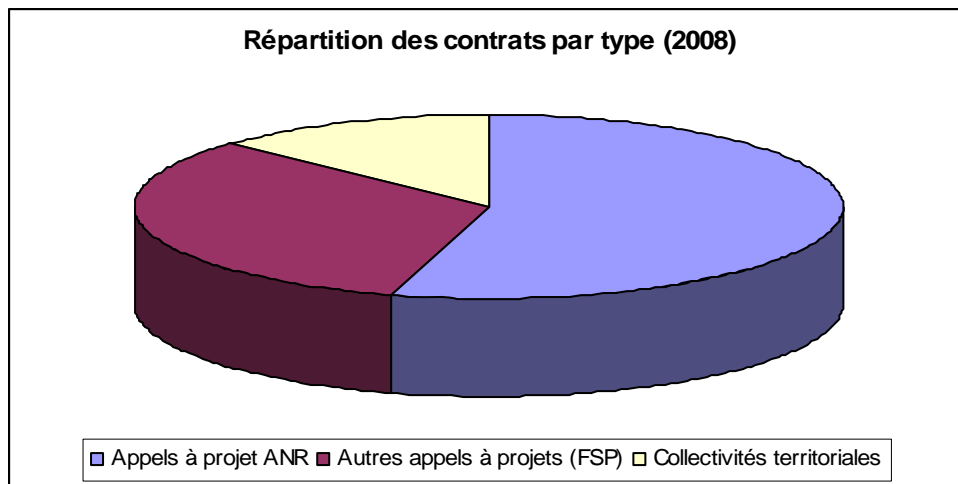
Prises ensemble, les contributions des trois universités tendent, toutefois, à rejoindre lentement le niveau de soutien apporté par le CNRS à l'UMR. Cette évolution, très positive, accompagne le rééquilibrage de la distribution, désormais strictement paritaire, des effectifs de recherche entre chercheurs et enseignants-chercheurs.



Les contrats de recherche sont l'autre grande source de financement de l'IREMAM. On a déjà dit qu'ils avaient pris une part grandissante dans l'activité du laboratoire depuis 2007. Leur volume cumulé est désormais légèrement supérieur au volume cumulé des subventions d'État.



Ils se distribuent pour l'essentiel en trois catégories : les réponses aux appels d'offre de l'Agence Nationale pour la Recherche ; le Fonds de Solidarité prioritaire du Ministère des Affaires étrangères et les collectivités territoriales (essentiellement la région PACA).



L'ensemble de ces moyens budgétaires, complété des aides apportées par les tutelles à des opérations ponctuelles (crédits incitatifs), forme un total d'environ 350 000 euros et suffit aux besoins du laboratoire. Seuls posent problème le financement d'équipements spécifiques (traitement de l'image et multi-médias) ou le recrutement de vacataires, toujours nécessaire.

Au titre de l'évolution financière, il faut encore noter la baisse sensible de la masse salariale (pour le CNRS : les données n'ont pu être trouvées pour les universités) : sur les trois dernières années, elle diminue de plus de 11% (3.6% entre 2007 et 2008 ; 8% entre 2008 et 2009), essentiellement du fait de l'affectation temporaire à l'étranger d'un tiers des effectifs de recherche. Elle représente 84% du budget consolidé.

## Les équipements

### L'informatique.

*Responsable : Maurice SEGER.*

La gestion complète et autonome du parc informatique est assurée par un administrateur systèmes et réseaux (ASR) mutualisé sur deux laboratoires, respectivement l'IREMAM et le LAMES, et rattaché administrativement à ce dernier. En collaboration avec la direction de l'unité, ses fonctions jouent un rôle structurant dans l'organisation du laboratoire par la fourniture et le maintien d'un outil opérationnel performant au service des utilisateurs.

### Bilan et évolution sur les années 2006 - 2009

Le renouvellement du parc informatique de postes fixes se fait régulièrement à périmètre quasi constant au rythme de 10% l'an depuis 2006 ; en revanche un effort particulier a été fait sur l'acquisition de moyens de mobilité ; PC portables, vidéoprojecteurs, dictaphones et appareils de prises de vues.

La politique de développement et de mise à disposition de moyens communs – imprimantes-scanners, photocopieurs en réseaux - s'est concrétisée en 2008 par la création d'une salle destinée à la cartographie (SIG) et à l'édition de documents couleurs grand format, permettant d'ores et déjà d'en mesurer l'impact en termes économiques – moindre achat de matériels et réduction significative de la facture des produits consommables.

Corollaire : Acquisition d'une imprimante laser couleur et d'un scanner au format A3 et d'un second scanner A4, le premier ayant acheté en 2007 en même temps qu'une imprimante laser couleur au format A4, d'une station de travail avec écran 27" et l'achat de licences logicielles pour la cartographie(ESRI), le traitement d'images et le montage vidéo (Photoshop, Adobe Première), sans oublier le photocopieur-scanner-imprimante réseau acquis en 2006.

On notera également la mise en place en 2007 d'une salle destinée à l'accueil des doctorants et visiteurs disposant de quatre postes de travail.

### Évolution du parc informatique 2006 -2009

Matériels	2006	2009
Postes fixes (PC & MAC)	67	61
Portables	1	8
Imprimantes réseau N&B	3	4
Imprimantes réseau Couleur	0	2
Scanners	0	3
Imprimantes locales	25	30
Vidéoprojecteurs	0	1

Enfin comme préconisé dans le quadriennal 2002 – 2006, il serait souhaitable de financer une solution de sauvegarde des données des postes utilisateurs de l'unité, car il n'en n'existe pas pour le moment et même dans un proche avenir au sein de la MMSH.

### Bilan de l'autoévaluation

#### Matrice SWOT

	Positif	Négatif
Origine interne	<p><b>Forces</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Taille de l'unité</li> <li>Pluridisciplinarité</li> <li>Visibilité dans le champ</li> <li>Attractivité internationale</li> </ul>	<p><b>Faiblesses</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faiblesse du recrutement permanent</li> <li>Affaiblissement de l'islamologie</li> <li>Absence de l'économie</li> <li>Effacement du droit</li> </ul>
Origine externe	<p><b>Opportunités</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Environnement local (MMSH)</li> <li>Environnement régional</li> <li>Insertion internationale (UMIFRE)</li> <li>Centralité des questions méditerranéennes</li> </ul>	<p><b>Menaces</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vieillesse des cadres</li> <li>Disparition des disciplines d'érudition</li> </ul>

## Annexe 1 : L'enseignement et la formation à la recherche

L'IREMAM est laboratoire d'accueil pour deux écoles doctorales (ED355, UP et ED67, UPC) et quatre masters (2 UP, 1 UPC et 1 IEP). Une vingtaine d'enseignants et de chercheurs en exercice sont habilités à diriger les thèses et pratiquement tous les chercheurs CNRS participent aux enseignements. C'est dire l'importance qu'y tient la formation à la recherche. Numériquement, l'accueil doctoral l'emporte de beaucoup sur les formations en masters : 67 étudiants, pour l'ED 355, et 26 pour l'ED 67 préparaient, en 2009, leur thèse à l'IREMAM, et durant tout le quadriennal écoulé, les effectifs de doctorants se sont maintenus autour de ce niveau, d'une centaine d'inscrits. En 2009, figurent encore parmi eux quelques retardataires (inscrits avant 2005), mais ils sont de moins en moins nombreux : en dépit des difficultés matérielles que doivent encore affronter la majorité des étudiants, les règles nouvelles imposées par la réforme de la thèse semblent mieux respectées.

Le recrutement des deux écoles doctorales est sensiblement différent. Si les doctorants inscrits à l'ED 67 ont très majoritairement (73%) été formés à Aix (à l'IEP ou à la Faculté de droit et sciences politiques), ceux de l'ED 355 viennent au contraire pour la moitié d'entre eux d'autres universités. Bon nombre ont été formés à l'étranger (30%) et près de 20% viennent d'autres universités françaises, parisiennes notamment. Parmi les étudiants étrangers, une minorité rejoint les formations aixoises dès le master, les autres arrivent directement pour une inscription en thèse. Il y a cela des raisons matérielles et institutionnelles et il est significatif que les Italiens soient les seuls ou presque, parmi les étudiants étrangers, à effectuer à Aix l'ensemble de leur cursus de formation à la recherche. Ces contraintes expliquent le décalage numérique entre les effectifs des formations doctorales et ceux, beaucoup plus faibles des masters (1/3 des deux formations doctorales pour les quatre masters réunis), où la déperdition, en outre, est très forte entre le nombre des inscrits et le nombre des étudiants qui se présentent aux examens. Ce constat devra amener à une réflexion critique lors du débat de prospective.

Des quatre masters, le plus important par les effectifs est celui de l'Université de Provence (« Mondes arabe, musulman et sémitique »). Fortement lié au département d'études moyen-orientales (UFR ERLAOS) de l'Université de Provence, il est placé sous la responsabilité d'un enseignant-chercheur de l'IREMAM. Il en va de même du second master de cette université, rattaché au département de géographie. En revanche, les deux autres relèvent d'unités de recherche de l'IEP (CHERPA) ou de l'Université Paul Cézanne et sont coordonnés par l'un de leurs enseignants. On trouvera le détail des séminaires et enseignements liés à ces formations sur le site web des établissements et le programme des cours donnés par les chercheurs de l'IREMAM sur celui du laboratoire.

L'importance du rôle de l'IREMAM dans la formation à la recherche se lit aussi dans la part croissante du budget consacrées aux aides financières destinées à permettre aux étudiants dès le master, d'accéder à leur terrain. Si le niveau de ces aides individuelles est modeste (de 400 à 1 000 euros, essentiellement consacrés à l'achat de billets d'avion), le cumul des demandes a porté, depuis 2008, à plus 15 000 euros le budget annuel qui leur est consacré. C'est un effort important, mais il est indispensable dans un laboratoire comme le nôtre, si l'on veut maintenir l'exigence de double compétence (disciplinaire et de connaissance du terrain) qui est au fondement de sa mission. L'IREMAM fournit, en outre, à ses étudiants, un petit soutien logistique (informatique, notamment) qui vient en complément des moyens mis à leur disposition par les EDs. Un secrétariat pédagogique leur est dédié, qui gère à la fois la circulation des informations, l'organisation des soutenances, la maintenance de la section du site web dédiée à l'accueil doctoral, l'attribution et la gestion comptable des aides qui leur sont allouées. Il assure aussi le suivi des enquêtes sur le devenir des doctorants. Une « Charte de l'accueil doctoral » récapitule l'ensemble de ces dispositions. Elle est accessible, en français et en anglais, sur le site web

de l'Institut. Les doctorants de l'IREMAM dispose en outre d'un « blog » sur le site de l'Université de Provence.

Durant les 4 dernières années, près de 40 thèses ont été soutenues à l'IREMAM. Pour 26 d'entre elles, on connaît l'insertion professionnelle qu'elle a permise : 14 jeunes docteurs ont pu intégrer l'enseignement supérieur, sur des postes ATER ou de MCF, dont 3 à l'étranger ; 6 prolongent leur formation par des post-docs, en France pour trois d'entre eux et à l'étranger pour les trois autres ; 4, enfin, enseignent dans le secondaire. Ses résultats encouragent à poursuivre l'effort de suivi de leur devenir professionnel mis en place depuis 2008 et laissent présager que la qualité des études doctorales continueront de compter parmi les atouts de l'IREMAM.

## **Participation des membres de l'IREMAM à des jurys de thèse ou d'HDR et travaux d'expertise**

### **Ghislaine ALLEAUME**

#### **Jurys de thèse :**

Novembre 2006, Caroline Piquet, *La Compagnie universelle du Canal maritime de Suez en Égypte, de 1888 à 1956. Une concession française dans la tourmente d'une nation en marche*, Paris, Paris IV-Sorbonne. Dir. D. Barjot.

Décembre 2006, *L'activiste et le colon : l'assassinat politique moderne en Égypte, d'Urabi pasha à Hassan al-Banna (1881-1949)*, Aix-en-Provence, Université de Provence. Dir. R. Ilbert.

Janvier 2007, Bertrand Daugeron, *Apparition-disparition des Nouveaux mondes en histoire naturelle. Enregistrement-Épuisement des collections scientifiques (1763-1830)*, Paris, EHESS. Dir. B. Jurdant.

Février 2008, Anne-Claire Kerboeuf, *L'incendie du Caire, 26 janvier 1952. D'un régime l'autre*, Aix-en-Provence, Université de Provence. Dir. R. Ilbert.

Novembre 2008, Tarek El Morsy, *Les zâwiyas au Caire des origines à la fin du XVIIIe siècle*, Aix-en-Provence, Université de Provence. Dir. M. Tuchscherer.

Décembre 2008, Ahmed Ouazzani, *La gestion du Canal de Suez par les Égyptiens depuis 1956*, Bordeaux, Université Montesquieu – Bordeaux IV. Dir. H. Bonin.

Décembre 2008, Sonia Temimi, *Les paradoxes du « libéralisme autoritaire » en contexte colonial : Rûz al-Yûsuf et le journalisme politique en Égypte de 1925 à 1934*, Aix-en-Provence, Université de Provence. Dir. R. Ilbert.

#### **Jurys d'HDR**

Juin 2007, Mercedes Volait, *Amateurs et curieux du Caire ancien et moderne (XIXe-XXe siècles) : érudition diletante, identités hétérodoxes et fabrications patrimoniales*, Paris, Université de Paris I Sorbonne. Dir. D. Poulot.

Juillet 2009, Nicolas Michel, *L'Égypte des villes autour du seizième siècle*, Aix-en-Provence, Université de Provence, tuteur R. Ilbert.

Décembre 2009, Meropi Anastassiadou, *Les Grecs, les Turcs et les autres. Vivre ensemble dans les villes du sud-est européen au temps des édifications nationales*, Nancy, Université de Nancy2. Dir. D. Francfort.

#### **Expertises**

2006, Rapport sur *L'état de la recherche sur le monde arabe et musulman en France*, Centenaire de l'agrégation d'arabe, Paris, Sorbonne.

2008, Participation aux *États généraux culturels méditerranéens*, Marseille, Atelier « Histoire », Marseille, Palais du Pharo, novembre 2008.

2008, *Premières assises de l'enseignement de la langue et de la culture arabes*, Paris, Table-ronde « Enseignement et recherche : perspectives d'avenir ».

### **Claude AUDEBERT**

### **Jurys de thèse:**

Décembre 2006, Khaled Suleman al-Jbour: *Étude des inscriptions arabes dans le désert nord-est de la Jordanie*. Aix en Provence.

Mai 2006 Hakan Ozkan, thèse en co-tutelle soutenue à Cologne: *Narrativität im Kitav al-Farag bada-s-sidda des Abu Ali al-Tanuhi al-Qadi*

Janvier 2008, Nadia Ali: *Processus de fabrication de l'iconographie omeyyade: l'exemple des décors palatiaux du Blilâd ash-shâm*. Aix en Provence.

### **HDR**

Novembre 2006, Richard Jacquemond, *Recherches sur la production littéraire arabe moderne et sur les mouvements de traduction contemporains de et vers l'arabe*, Aix en Provence.

### **Michel BALIVET**

#### **Direction de thèse:**

2006, T. PALAGY, *Autour de la Romanie Médiévale*. Université de Provence.

2009, N. ANANI, *Les élites intellectuelles ottomanes dans l'ouvrage arabe de Tasköprüzade et les sources narratives ottomanes*, Université de Provence.

#### **Membre du jury :**

2007, G. DURAND, Présidence de Jury, Etudes Roumaines, *La région des Carpates et du Danube à l'époque médiévale et Ottomane*.

### **Bernard BOTIVEAU**

#### **Direction de thèses :**

Janvier 2008 : Vincent Romani, *Sciences sociales et coercition : les « social scientists » des Territoires palestiniens entre lutte nationale et indépendance scientifique*, IEP d'Aix-en-Provence.

Juin 2009, Thibaut Jaulin, *L'Etat libanais et sa diaspora. Enjeux confessionnels, usages politiques, et dynamiques économiques*, Université Aix-Marseille III.

#### **Membre du jury :**

Novembre 2007 : May Maalouf Monneau, *La recomposition de la société palestinienne à Jérusalem-Est. L'exemple de l'action de Faysal Husayni (1967-2001)*. Président du jury, Université de Paris II. Dir. Hugues Portelli.

Décembre 2007 : Lydie Fournier, *Constructions identitaires musulmanes à Montpellier. Discours de légitimation dans une configuration concurrentielle*, Université de Montpellier, Faculté de droit. Dir. M. Miaille.

Juin 2008 : Marta Tawil Kuri, *L'énigme d'une puissance moyenne arabe au temps de l'unipolarité : la Syrie 1996-2007*, IEP Paris. Dir. B. Badie.

Septembre 2008, Isabelle Lendrevie-Tournan, *Les transferts juridiques et juridictionnels en Egypte (L'héritage des années 1875 - 1949)*, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Dir. E. Leroy.

Décembre 2009, Harith Al Dabbagh, *Les interactions entre normes religieuses et séculières dans l'ordre juridique irakien*, Faculté de droit, Université Paul Cézanne Aix-Marseille III. Dir. Jean-Baptiste Donnier.

**Expertises effectuées à la demande d'universités, de centres de recherches, de maisons d'éditions universitaires (2006-2009)**



Septembre 2009, *Université Laval, Faculté de théologie et de sciences religieuses*. Évaluation d'un dossier de candidature pour un poste de professeur agrégé

Juillet 2009, *UNESCO, Bureau régional de Beyrouth*. Evaluation d'un document de recherche sur la politique des Etats arabes du Proche-Orient à l'égard des réfugiés

Juillet 2009, *Cambridge University Press, The Middle East, Asia and Islamic Studies*. Evaluation d'un ouvrage proposé sur la *Qâdi Justiz* pour la collection : *Themes in Islamic Law*.

Décembre 2008, *Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)*. Evaluation d'un programme de recherche sur la magistrature féminine dans le monde arabe

Décembre 2007, *Columbia University, Department of Middle East Asian Languages and Cultures and Department of Religion*. Evaluation d'une candidature à un poste de professeur ("tenure")

Avril 2007, *IRD, Commission scientifique des sciences sociales*, Evaluation d'une candidature à un poste de directeur de recherches (« Hydropolitique du monde arabe »).

Septembre 2006, *CNRS Editions*. Evaluation d'un ouvrage collectif proposé pour la collection CNRS science politique (ouvrage sur le Proche-Orient arabe)

Juin 2006, *EHESS, Paris*, Evaluation d'un dossier de candidature à un poste de Directeur d'études.

Avril 2006, *University of Western Ontario (UWO), Department of Anthropology, Social Science Centre*, Evaluation d'une candidature à un poste de professeur ("tenure").

### **François BURGAT**

#### **Direction de thèses :**

Décembre 2009 : Alix Philippon, *La politique du Pir*, Aix en Provence.

### **Saïd BELGUIDOUM**

#### **Membre du jury :**

Octobre 2008 : Emeline Canessa, *Lorsque l'eau révèle la ville : cas du Bas-Sahara algérien*, doctorat de géographie, Aménagement, Urbanisme, Université de Provence. Dir. Jean Louis Ballais,

### **Hélène CLAUDOT-HAWAD**

#### **Direction de thèses :**

Novembre 2006, Priscilla Duboz: thèse de doctorat en anthropologie biologique, *Diversité populationnelle et don de sang à Marseille*. Université de la Méditerranée – Aix-Marseille II.

Décembre 2006, Julie Boukobza : thèse de doctorat en ethnologie/anthropologie sociale, *Etre danseuse "orientale" au Caire. Construction, usages et enjeux d'une figure du féminin*, IREMAM - Aix en Provence.

Décembre 2007, Fatima Zohra CHERAK : thèse de doctorat en ethnologie/anthropologie sociale, *Anthropologie de « l'exorcisme » en islam. Représentations et pratiques de la rouqya en Algérie, en Egypte et en France.* , Université de Provence – MMSH.

Décembre 2009, Matthieu JEANNE, École doctorale 355, *Espaces, Cultures et Sociétés*, thèse de Doctorat en Anthropologie sociale /Ethnologie: *Institutions, fonctions et hommes politiques dans l'Azawagh au Niger*. Université de Provence Aix-Marseille I.

#### **Membre du jury :**

Décembre 2007, Salima Naji, thèse de doctorat en anthropologie sociale et ethnologie: *Les entrepôts de la baraka : du grenier collectif à la zawya. Réseaux du sacré et processus de patrimonialisation dans l'Atlas et le Maroc pré-saharien (Atlas Central, Haut-Atlas, Anti-Atlas)*. Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris : Dir. de Tassadit Yacine, EHESS, Paris.

Octobre 2007, Ida Falestin SHEIKH SHEHADEH-NAÏLI, thèse de doctorat en Histoire/Mondes africain, arabe et turc, *La mémoire et l'oubli à Artâs : Un élément de l'histoire rurale de la Palestine, 1848-1948*, Université de Provence, MMSH, Aix-en-Provence. Dir. Randi Deguilhem.

#### **Randi DEGUILHEM:**

##### **Direction de thèses :**

Septembre 2006, SALIBA MOUHASSEB Sabine, *Monastères doubles, familles, propriétés et pouvoirs au Mont Liban: l'itinéraire du couvent maronite de Mar Challita Mouqbès (XVIIème-XIXème siècles)*

Juin 2007, SUGIYAMA Yoshiko : *Sur le même banc d'école, Louis Machuel et la rencontre franco-arabe en Tunisie lors du protectorat français (1883-1908)*.

Juin 2007, BOUGHOUFALA Ouddene, *Relations socio-économiques entre deux petites villes et leurs territoires en Algérie pré-coloniale : Médéa et Miliana à partir des documents habous/waqf*. En cotutelle avec l'Université d'Alger, Dir. Nacereddine SAIDOUN.

Octobre 2007, NAÏLI SHEIKH SHEHADEH Ida Falestin, *La mémoire et l'oubli à Artâs : un élément de l'histoire rurale de la Palestine, 1848-1948*. Université de Provence, MMSH.

Décembre 2007, BOURMAUD Philippe, *'Ya doktor' : devenir médecin et exercer son art en « Terre Sainte », une expérience du pluralisme médical dans l'Empire ottoman finissant (1871-1918)*.

Décembre 2008, MILLET Thierry, *Le Tablier et le Tarbouche : Francs-maçons et combat nationaliste en Syrie mandataire de 1920 à 1940*.

Juin 2009, BEN JEMIA Imen, *Les femmes de la ville de Hama au XVII<sup>e</sup> siècle : vies privées, vies publiques en Syrie ottomane à travers les registres des cadis*.

Octobre 2009, ADADA Aurore, *Réseaux socio-culturels et économiques à Beyrouth ottoman (1843-1909) à travers les waqfs*.

Décembre 2009, KAZAN Rudyard, *Histoire d'une industrie au temps du mandat français : la distillerie Boutros Kazan & fils de Beyrouth*, en cotutelle avec professeur May Fatté Davie, Université de Balamand, Liban.

##### **Membre du jury :**

Décembre 2007, FISCHFISCH Antoine, Université de Paris IV La Sorbonne, thèse en géographie: *Formes urbaines et architecturales de Beyrouth depuis 1876. Évolutions et logiques de production*, pré-rapporteuse. Dir. Michael DAVIE.

Février 2009, SAUVEGRAIN Sophie Anne, thèse en anthropologie biologique et culturelle, *Les jeunes d'Alep face à un nouvel horizon alimentaire. Pratiques sociales et représentations corporelles*. Université de la Méditerranée, Aix-Marseille II, Faculté de Médecine. Dir. Gilles BOËTSCH.

#### **Sylvie DENOIX**

##### **Direction de Thèses :**

Septembre 2007, Mathieu Eychenne, *Une société clientéliste dans le Proche-Orient médiéval, Liens personnels et réseaux de pouvoir entre les élites civiles et militaires sous les Mamlouks BAHrides (Égypte - Syrie, 1250-1382)*.

**Membre du jury :**

juillet 2008, Omnia Abouqorrah.

**Jury d'HDR**

Décembre 2007, Jean-Pierre Van Staëvel, présidente du jury.

**Denis GRIL**

**Direction de thèses :**

Novembre 2008, Lotfi Djebali, *Ibn Bâjja et les éléments constitutifs de sa philosophie*, Université de Provence,

**Octobre 2009, Larabi Becheri, Raisonement juridique par analogie (qiyâs) chez Ghazâlî : Étude et traduction de Asâs al-qiyâs, Université de Provence.**

**Membre du jury de thèses :**

Novembre 2007, Orkhan Mir-Kasimov, *Étude de textes hurûfî anciens : l'œuvre fondatrice de Fadlallâh Astarâbâdî*, EPHE Ve section. Dir. Mohammad-Ali Amir-Moezzi.

Novembre 2007, Fabio Ambrosio, *Ismâ'îl Rusûhî Ankarawî Dede : pratiques et doctrine de la confrérie mevleviyye dans l'Empire ottoman au XVIIe siècle*, Paris IV. Dir. Catherine-Mayeur Jaouen.

Décembre 2007, Ahmed Oulddali, *Le problème de la connaissance dans le commentaire coranique de Fakhr al-Dîn al-Râzî*, Université de Provence. Dir. Claude Gilliot.

Mars 2008, Yacob Mahi, *La prédication islamique en Belgique : Sadek Charaf (1936-1993) : prototype de la construction d'un discours*, Université Charles-de-Gaulle Lille 3. Dir. Jean Martin.

Septembre 2008, Hassan ESMAIL, *Persistance de l'héritage umayyade à Damas et en Syrie pendant le 1<sup>er</sup> siècle abbasside (132/749-247/861), d'après Târîkh Madînat Dimashq d'Ibn 'Asâki*, Université Lumière Lyon 2. Directeur Thierry Bianquis.

Octobre 2008, Mohamed Rifi, *La femme dans le Coran d'après les héroïnes des récits prophétiques*, Université marc Bloch, Strasbourg. Dir. Éric Geoffroy.

Octobre 2008, Charlotte-Anaïs Bouquet Calistri, *Le modèle muhammadien dans le soufisme de la première période (1<sup>er</sup>-4<sup>e</sup> siècles de l'Hégire)*, Université marc Bloch, Strasbourg. Dir. Éric Geoffroy.

Mars 2009, Alessandra Marchi, *Les formes du soufisme en Italie. Le devenir des confréries islamiques en Occident*, EHESS Paris. Dir. Marc Gaborieau,

Avril 2009, Hassan Farhang Ansari, *l'Imamat et l'Occultation selon l'imamisme. Étude bibliographique et histoire des textes*, EPHE Ve section. Dir. Mohammad-Ali Amir-Moezzi.

Juin 2009, Liliane Willefert-Benard, *Le parcours spirituel de Leopold Weiss/Muhammad Asad, source de sa traduction et de son commentaire du Coran*, Université marc Bloch, Strasbourg. Dir. Éric Geoffroy,

Juin 2009, Imen Ben Jemia, *Les femmes de la ville de Hama au XVII<sup>e</sup> siècle. Vies privées / vies publiques en Syrie ottomane à travers les registres des cadis*, Université de Provence. Dir. Randi Deguilhem

Juin 2009, Erkan Toguslu, *Les jeunes étudiants musulmans pieux et la performativité de la piété : la construction du soi musulman pieux chez le mouvement Fethullah Gülen*, EHESS Paris. Dir. Nilüfer Göle.

Octobre 2009, Aurore Adada, *Réseaux socio culturels et économiques à Beyrouth (1843 – 1909) à travers les waqf*, Université de Provence. Dir. Randi Deguilhem.

Novembre 2009, Nora Anani, *Les élites intellectuelles et religieuses des deux premiers siècles ottomans d'après le dictionnaire biographique arabe de Tâshköprüzade et les sources narratives ottomanes*, Université de Provence. Dir. Michel Balivet.

Décembre 2009, Carmela Crescenti, *‘Ilm al-hurûf, la science des Lettres. Métaphysique de la langue et des Lettres selon la doctrine d’Ibn ‘Arabî*, EHESS Paris. Dir. Marc Gaborieau.

### **Jean-Robert HENRY**

#### **Direction de thèses :**

2007, SERDAROGLU Ozan, discipline : *Science politique*, *La politisation des entrepreneurs turcs et leur participation au processus d'intégration de la Turquie dans l'Union européenne. Le cas de Tusiad*.

2007, RAHMOUNI Karim, discipline : *Science politique*, *L'Etat beylical et le droit : une transition du droit musulman au droit moderne*.

2008, DJILALI BELOUFA Abdelkader, discipline : *Histoire*, *Le Mouvement pour le Triomphe des Libertés Démocratiques : du démantèlement de l'Organisation secrète au déclenchement de la guerre d'Algérie, 1950-1954*.

### **Richard JACQUEMOND**

#### **Jury d'HDR :**

2006 : Eve de Dampierre, *Une interrogation si vive adressée à l'Egypte . Transformations de l'Egypte du XX<sup>e</sup> siècle dans les récits égyptiens et européens*, Université de Paris IV Sorbonne. Dir. Jean-Louis Backès,

2007 : Michel Quitout, *Essais de linguistique arabe et berbère (Sociolinguistique, parémiologie, traduction)*. Dir. de Pierre Larcher.

#### **Expertises**

2007 Jury du CAPES externe d'arabe

2009 et 2010 Expert pour le Conseil régional d'Ile-de-France : évaluation de dossiers de demandes d'allocations doctorales régionales

### **Pierre LARCHER**

#### **Direction de Thèses :**

Novembre 2009, BAIZE-ROBACHE Marie : *Les formes augmentées de l'arabe littéraire moderne de presse : une étude statistique et syntactico-sémantique à travers un corpus de presse*.

#### **Membre du jury :**

Mars 2008, FERGA Hermann : *La Poésie bachique de l'ère préislamique aux prémices de l'islam : ses origines, sa métrique et son évolution entre tradition et innovation*, président du jury. Dir. de Dominique Mallet.

#### **Tuteur d'HDR**

Avril 2007, Michel QUITOUT, *Essais de linguistique arabe et berbère (Sociolinguistique, parémiologie, traduction)*. Université de Provence.

### **Expertises**

Expertise pour l'ANR, projet pour une chaire d'excellence 2010

Expertises pour l'Université Ca' Foscari de Venise (programmes de recherche en linguistique arabe) (2010)

### **Stéphanie LATTE ABDALLAH**

#### **Membre du jury :**

Octobre 2009 : Amélie Le Renard: *Styles de vie citadine, réinvention des féminités. Une sociologie politique de l'accès aux espaces publics des jeunes saoudiennes à Ryad*. Sciences po Paris. Dir. Ghassan Salamé.

#### **Fabienne LE HOUEROU**

#### **Membre du Jury de thèses**

Octobre 2007, Naili Falestin, *La mémoire et l'oubli à Artas : un élément de l'histoire rurale de la Palestine (1848-1948)*, Université de Provence. Dir. Randi Deguilhem.

Décembre 2007, Adawa Hassan Ali Ganta « des sociétés en situation coloniale. La côte française des Somalis (1862-1946) », Université de Provence. Dir. Colette Dubois,

2008, Simon Imbert-Vier Thèse d'Histoire, *Frontières et limites à Djibouti durant la période coloniale (1884-1977)*, Université Aix-Marseille. Dir. Colette Dubois.

Juin 2009, Said M'Saidie, *Le peuplement des Comores par l'approche génétique*, Université de Marseille La Timone. Dir. Gilles Boëtsch.

### **Homa LESSAN PEZECHKI :**

#### **Membre du jury de thèses :**

2006, Tivadar PALAGYI, *Autour de la Romanie Médiévale : le sentiment identitaire d'après quelques sources byzantines, persanes, turques et romanes*. Aix en Provence, Aix-Marseille I. Dir. Michel Balivet.

2006, Leila FARKAMEKH, *Les influences de l'apprentissage de la première langue étrangère (anglais) sur l'apprentissage de la deuxième langue étrangères (français) chez les apprenants persanophones*. Bordeaux III, Université Michel de Montaigne. Dir. Jeannine Gerbault.

2007, Mehdi ARVINE, *Approche contrastive des phrasèmes persan et français*. Université Sorbonne nouvelle, Paris 3. Dir. Bernard Bosredon.

Octobre 2009 : Mehri BAHRAM BEIGUY, *L'enseignement de l'expression écrite chez les apprenants iraniens*. Aix en Provence, Aix-Marseille I. Dir. Jean-Pierre Cuq.

#### **Expertises :**

24 et 25 Février 2009 : Membre du comité de visite AERES pour participer à la campagne d'évaluation des unités de recherche de la vague D à savoir : CERMOM (Centre d'Etudes et de Recherches Moyen-Orient Méditerranée), LACNAD (Langue et Culture du Nord de l'Afrique et Diaspora) et CERLOM (Centre d'Etudes et de Recherches sur les Littératures et les Oralités du Monde)

## **Françoise LORCERIE**

### **Direction de thèses :**

Décembre 2009, Nicole Girard-Saïd Mohamed, *La situation de minoritaire comme épreuve, l'école comme ressource ? Etude des trajectoires de jeunes originaires des Comores-Mayotte à l'école à Marseille*, Université de Provence, Sciences de l'éducation.

### **Membre du jury de thèses :**

Juillet 2006, Mireille Eberhard, *L'idée républicaine de la discrimination raciste en France*, Paris, U. Paris 7, Sciences sociales (Rapporteuse), Dir. Catherine Quiminal.

Octobre 2007, Sylvie de Amorim, *Carrières scolaires et recompositions identitaires des jeunes d'origine portugaise : au-delà des silences, entre complaisance et résistance*, U. Bordeaux, Sciences de l'éducation, (Rapporteuse), Dir. Pierre Clanché.

Novembre 2007, J-B Leclercq, *L'insertion continue : reconfiguration de l'Etat social et discriminations en quartier stigmatisé. Une enquête de terrain dans la Zona Norte de Grenade*, U. Paris 7, Sciences sociales, (Rapporteuse), Dir. Alain Morice.

Décembre 2007, Stéphane Zéphir, *Des différentes modalités de l'expérience minoritaire dans l'espace urbain d'une zone d'éducation prioritaire : Les effets paradoxaux d'une action positive*. U. Nice, sociologie, (Rapporteuse). Dir. JP Zirotti.

Décembre 2007, Bénédicte Robert, *De l'apprentissage au changement. Les politiques scolaires de compensation en France et aux Etats-Unis (1965-2006)*. IEP de Paris/CEVIPOF, Sciences politiques, (Rapporteuse). Dir. Agnès Van Zanten.

Février 2008, Olivier Noël, *Une sociologie politique de et dans l'action publique de lutte contre les discriminations ethniques et raciales à l'emploi.* sous-titre : « Construction sociale du problème public de la jeunesse et fabrication locale des référentiels des actions de prévention et de lutte contre les processus de désaffiliation », Université de Montpellier Paul Valéry, (Rapporteuse), Dir. Alain Marchand.

Septembre 2008, Joel Windle, *Ethnicity and Educational Inequality : An investigation of school experience in Australia and France*, Faculty of Education/University of Melbourne, and IREDU/Université de Bourgogne, Dijon (visio-conférence), (rapporteuse)

juillet 2009, Yannick Kouedji, dir. M. Miaille, *L'ethnicité au collège. Entre compromis et contradictions*. Montpellier, Université Montpellier 1, Faculté de droit et Sciences politiques, (rapporteuse)

Novembre 2009, Nadine Bouzarou, *Dynamiques territoriales et politiques scolaires. Etude du cas des Pyrénées orientales*. Perpignan, U. Perpignan, Dép de Géographie. Dir. Jean-Marc Holz.

Décembre 2009, Kheira Maïni, *Genre et stéréotypes de sexe. Femmes et hommes dans les manuels de lecture en Algérie*, Université Paris Ouest Nanterre, Sciences de l'éducation, rapporteuse. Dir. Nicole Mosconi.

### **Jury d'HDR**

Décembre 2007, Catherine Blaya, U. de Bordeaux 2, Sciences de l'éducation. Note de synthèse : *Contributions à une sociologie comparée de la jeunesse en difficulté : violences scolaires, absentéismes, décrochages et délinquance juvénile*.

Décembre 2008, Christian Poiret, *Pour une sociologie du racisme*, Université Paris 7, URMIS, (rapporteuse).

### **Expertises et Divers**

Novembre 2009, Comité de visite AERES aux laboratoires CEAN (IEP de Bordeaux) et CREPAO (Université de Pau), prés. Michel Hastings.

Mai 2008, Expertise du projet d'Emmanuelle Santelli, *Les nouveaux acteurs économiques français en Algérie. Rôle de la diaspora, réseaux et trajectoires (NAEFA)* - projet ANR Jeunes chercheurs.

Février 2009, Expertise du projet de S-K Hong-Mercier, « *Citoyenneté en couleurs : dynamique de la représentation médiatique et pratiques culturelles urbaines* », pour la Région Aquitaine, programme d'aides régionales Recherche-Enseignement supérieur.

Mai 2009, Comité de sélection pour un poste de professeur attribué à l'Institut Maghreb-Europe, Université Paris 8, sections 19 et 70 (sociologie et sciences de l'éducation). Paris-St Denis, (rapporteuse).

## **Nicolas MICHEL**

### **Membre du jury de thèses :**

Février 2008, Vanessa GUENO, *Homs durant les dernières décennies ottomanes : les relations ville-campagne à travers les archives locales*, Université de Provence. Dir. Jean-Paul PASCUAL

## **Catherine MILLER**

### **Jury d'HDR**

Avril 2007, Rapporteur et Jury de thèse de HDR, Michel Quitout « *Essai de linguistique arabe et berbère* », Université de Provence. Dir. P. Larcher

May 2007, External Examiner dans jury de promotion au grade de Professeur de Dr Abdel Rahim Muqaddim, Linguistic Department, University of Khartoum (Equivalent HDR)

Juillet 2009, Evalueur externe pour la promotion au grade de Professeur de Reem Basyoumey au Département de Linguistique de l'Université de Georgetown, Washington DC, USA. (Equivalent HDR)

Novembre 2009, Rapporteur et membre du Jury de la soutenance de HDR de Claudine Moïse « *Pour une sociolinguistique ethnographique, Sujet, Discours et Interactions dans un espace mondialisé* », Université de Tours. Dir. D. de Robillard.

### **Membre du jury de thèses :**

Avril 2007, External Examiner dans jury de thèse de PHD de Ahmad A. Berair " *Linguistic Politics in Sudan: Issues of Power, Ideology and Cultural Difference*", Université de Khartoum. Dir. A.A. Abu Manga.

Mai 2008, External Examiner et Membre du Jury pour la soutenance du Degree of Doctor of Philosophy in the Department of Linguistics and English Language (PhD ) de Ashraf Kmal Abdellay, *The Politics of Language Planning in the Sudan, the Case of the Naivasha Language Policy*, University of Edinburgh Dir. John Joseph.

Juillet 2008, Rapporteur et Membre du Jury de Thèse de doctorat de C. Pereira, *Le Parler arabe de Tripoli (Libye) : Phonologie, Morphosyntaxe et catégories grammaticales*, INALCO. Dir. D. Caubet.

Décembre 2008, Rapporteur de la thèse de Mahamat Anadif Youssouf, *La littérature tchadienne contemporaine au XX siècle : le cas de la poésie*. INALCO, Paris. Dir. J. Lentin.

Mai 2009, Evalueur externe pour jury de la thèse de doctorat de Montserrat Benitez *Estudio de la política de arabización en Maruruecos y sus consecuencias*. Universidad de Cádiz. Dir. J. Aguade.

Décembre 2009, Rapporteur et membre du Jury de la soutenance de thèse de doctorat de Marie-Aymée Germanos « *Identification et emploi de quelques stéréotypes, traits saillants et autres variables sociolinguistiques à Beyrouth (Liban)* », Université de Paris III. Direction J. Lentin.

9 Décembre 2009 Rapporteur et membre du Jury de la soutenance de thèse de doctorant de Haggio AbdelMonein « *Usages et représentation de l'arabe de Juba au Nord Soudan* », Université de Paris III. Dir. J. Lentin.

Mars 2010, Membre du Jury pour la soutenance de thèse de doctorat de Stefano Manfredi, « *A Grammatical Description of Kordofanian Baggara Arabic* », Université L'orientale de Naples. Dir. Mauro Tosco.



## Annexe 2 : Actions de formation permanente des personnels de l'unité

### Bilan synthétique des formations pour les années 2006-2009

#### 1) Langues :

- Anglais général 2006-2007, DR12 (Ali Bensaad, MCF UP)
- Communications en anglais, fév-mai 2007, DR12 (Brigitte Marino, CR1 CNRS)
- Améliorer son anglais, 13 mars-11 juin 2007, DR12 (Homa Lessan-Pezechki, MCF UP)
- Améliorer son anglais, 9 février-11 juin 2007, DR12 (Danielle Rouvier, ITA, CNRS).
- Améliorer son anglais (à Aix), à partir du 11/03/2008, DR12 (Isabelle Grangaud, CR CNRS / Homa Lessan-Pezechki, MCF UP)
- English Immersion, 26/05/2008, DR12, (Homa Lessan-Pezechki, MCF UP)
- Communication en anglais : missions à l'étranger, 14 et 21/01/2008, DR12 (Isabelle Grangaud, CR CNRS)
- Communication en anglais, 9 et 16/06/2008, DR12 (Homa Lessan-Pezechki)
- Communication en anglais (à Aix), 4 demi-journées en octobre 2008, mai, juin et septembre 2009, DR12 (Homa Lessan-Pezechki, MCF, Univ. de Provence)

#### 2) Bureautique

- Photoshop niveau 1, les 5, 6, 13/10/2006, DR12 (François Siino, ITA CNRS)
- Photoshop niveau 1, les 13, 14 et 20/03/2008, DR12 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)
- Powerpoint, 10, 11 et 19/03/2008, DR12, (Fabienne Le Houérou, CR CNRS / Myriam Laakili, CDD-IREMAM / Anne Debray-Décory, ITA CNRS / Michel Tuchscherer, Pr. UP)
- Excel, 10/03/2008, 29-30/05/2008, DR12 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS / Myriam Laakili, CDD-IREMAM)
- Apprentissage du langage HTML, 20-22/10/2008, DR12 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)
- Créer un site sous SPIP, 17-20/11/2008, DR12 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)
- Nouvelle version Lodel, 27-28/10/2008, Revues.org (Danielle Rouvier, ITA CNRS)
- SPIP Utilisation, 11-12 mai 2009, DR12 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)

#### 3) Administration et gestion :

- Formation au Logiciel JEFYCO, 10/10/2006, dans le cadre des formations de l'Université de Provence (Ingrid Escalier, CDD).
- Stage X-LAB, 24-25 mai, 4-5 juin 2007, DR12, (Myriam Laakili, CDD).
- Formation financière pour les gestionnaires, 21-23/01/2008, DR12 (Myriam Laakili, CDD-IREMAM)
- Projets ANR et Région PACA : aide au montage de projets, 2/10/2008, DR12 (Christiane Escalier, ITA CNRS / Céline Hovaguimian, ITA CNRS / François Siino, ITA CNRS)
- Formation financière pour les gestionnaires, 11,12 et 13 mars 2009, DR12 (Myriam Laakili, CDD-IREMAM)

#### 4) Ressources Humaines et Communication

- Rencontre des correspondants formation, 27/03/2007, DR12, (François Siino, ITA CNRS).
- Optimiser les relations professionnelles par une meilleure maîtrise de la communication, 13-14 mars, 2-3 avril, 23-24 mai 2007, DR12, (François Siino, ITA CNRS)
- Rencontres de la COM organisées par le CNRS (Paris), 3 jours en septembre 2008 à La Londe (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)
- Réunion des correspondants de communication de la DR12 CNRS, 11 juin 2009 (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)
- Journées des professionnels de la COM organisées par le CNRS (Paris), 3 jours en septembre 2009 à La Rochelle (Anne Debray-Décory, ITA CNRS)

### **5) Documentation et bibliothèque :**

Bérengère Clément (ITA CNRS), personnel affectée à la médiathèque a suivi les formations suivantes :

- RAMEAU Général, 22-25/01/2007, Univ. de Provence, CRFCB.
- Web of Knowledge, 16/02/2007, INIST.
- Journées régionales des professionnels de l'information scientifique et technique, 10/04/2007, DR12.

### **6) Edition électronique**

- Edition électronique en SHS, 24/11/2008, DR Paris A (Danielle Rouvier, ITA CNRS) ;
- Action nationale de l'édition électronique ouverte, du 7/09/2009 au 11/09/2009, CLEO-CNRS (Danielle Rouvier, ITA CNRS / Sabine Partouche, ITA CNRS / François Siino, ITA CNRS) ;

### **7) Techniques spécifiques pour les sciences sociales**

- Notions fondamentales en statistiques, 12-14 févr. 2007, DR12 (Cedric Parizot, CR CNRS).
- Vidéo et sciences sociales. Initiation à la pratique du cinéma documentaire, 5 et 6 février 2009, Assoc. OaqAdi, Formation prise en charge par la DR12, (Mohamed Benhlal, ITA CNRS / Kamel Chachoua, CR CNRS / Randi Deguilhem, DR CNRS / Myriam Laakili, CDD-IREMAM / Stéphanie Latte, CR CNRS / Fabienne Le Houerou, CR CNRS / François Siino ITA CNRS / Manoel Penicaud, Doctorant MMSH).
- Cartographie numérique Arc Gis, niveau 1, 23-25 juin 2009, ESRI, CNRS (Ghislaine Alleaume, DR CNRS / Vanessa Guéno, Post-doc CNRS / Brigitte Marino, CR CNRS / Daniel Panzac, DR Emérite CNRS / Michel Tuchscherer, PR Univ. De Provence / Valentine Durand, Doctorante IREMAM).

### **8) Préparation aux concours et réorientation professionnelle**

- Préparation au concours d'entrée dans les IFSI par télé-enseignement, 29/01- 19/03 2007, DR12, (Marie-Pierre Oulié, ITA CNRS).
- Bilan de compétences dans le cadre d'un projet de réorientation professionnelle, à venir fin 2008, CIBC, (Marie-Pierre Oulié, ITA CNRS).

### **9) Hygiène et sécurité**

- Formation secouriste, 29 et 31/10/2007, DR12 (Céline Hovaguimian, ITA CNRS / Danielle Rouvier, ITA CNRS)
- Mise à jour de la formation secouriste, 23/10/2008, DR12 (Danielle Rouvier, ITA CNRS)

## Bilan scientifique détaillé

### La recherche : travaux et résultats

#### Les contrats de recherche

Contrats achevés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009  
Contrats en cours d'exécution

#### Les axes thématiques

Transitions politiques et recompositions sociales  
Linguistique, langues et littératures  
Histoire : religion, droit, société  
Le Maghreb dans son système relationnel  
Marges et identités plurielles du nord de l'Afrique

#### Les programmes transversaux

Programme achevé entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009  
Programmes en cours d'exécution

#### Les cycles de séminaires et de conférences

L'Iremam accueille  
Les Rencontres-débats de l'IEMAM  
Annexe 1 : Les manifestations scientifiques

#### Les publications des membres de l'IEMAM

PROJET

## Introduction

On l'a dit dans le rapport de synthèse, il existe à l'IREMAM, trois grands modes d'exécution des travaux de recherche : les contrats, les axes thématiques, les programmes transversaux. Le laboratoire est, en outre, engagé dans de nombreux travaux conduits en partenariats avec d'autres institutions, sans convention formelle, mais qui consolident des liens précieux avec d'autres centres travaillant de manière constante ou ponctuelle sur son aire géographique de compétence. Enfin, l'unité organise, en interne, des cycles de séminaires et de conférences qui sont autant de lieux dans lesquels se formalisent les travaux de recherche de ses membres.

C'est selon cette logique fonctionnelle qu'a été organisée ici la présentation des résultats, pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2006 au 30 novembre 2009. Le poids des contrats dans l'organisation des missions de recherche et les effets que cette situation nouvelle a eus sur le fonctionnement des autres manières de faire donnent à cette présentation un certain déséquilibre formel. Elle ne doit pas masquer, pourtant, l'importance que conservent, dans la vitalité de l'équipe, les axes thématiques, les programmes transversaux ou les actions ponctuelles conduites en partenariats avec d'autres équipes.

C'est là, en effet, bien plus encore que dans les réponses aux appels d'offre, que se jouent les moments les plus riches pour le renouvellement des problématiques de recherche. Outre la cohérence qu'ils conservent aux activités du laboratoire, ces travaux font souvent fonction de « Brainstorming » et de banc d'essai des questionnements comme des méthodes. On pourrait en donner de multiples exemples, mais je n'en retiens qu'un ici, en raison de sa dimension réflexive : celui du programme initialement intitulé « Revisiter les mondes arabes et musulmans », qui s'amorce comme programme transversal, saisit l'occasion d'une réponse à un appel d'offre (ACI) pour s'élargir, avant de prendre une dimension pleinement internationale en trouvant l'appui d'un organisme américain (SSRC). Il se développera finalement sur plus de quatre ans selon des axes relativement autonomes donnant lieu à plusieurs publications (3 livres, 1 livraison de revue).

Les séminaires et conférences (« L'Iremam accueille... » et « Rencontres-débats de l'IREMAM »), sont, eux, à la fois un lieu d'échanges en interne et un des modes d'insertion de l'IREMAM dans son environnement immédiat, la Maison Méditerranéenne des sciences de l'homme, d'abord, et plus généralement, le dispositif régional de recherche. Ouverts également sur un public non-universitaire, ils sont enfin un des modes de diffusion et de valorisation des activités de recherche de l'unité.

## Les contrats de recherche

### **1. Les contrats achevés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009**

1. Mondes arabes et musulmans : la construction de savoir situés
2. La catégorie professionnelle des cadres au Maghreb
3. Formation professionnelle et aide à l'emploi au Maghreb
4. Capacity Building in Social Sciences for Palestine
5. Les musulmans à Marseille, *Muslims in Cities*

### **2. Les contrats en cours d'exécution au 30 novembre 2009**

1. Balnéorient : Origine et devenir du bain collectif en Méditerranée
2. Mobilités et frontières dans les espaces israélo-palestiniens
3. Du Golfe arabo-persique à l'Europe : entre violences et contre-violences
4. L'Isthme de Suez, un territoire inventé aux confins de l'Égypte
5. Alexandrie ottomane et khédiviale
6. Women's World - Women's Word: Female Life as Reflected in Arabic Dialects

PROJET

### 1. Contrats achevés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009

Cinq programmes de recherche sur contrat ont été achevés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009. Ils relèvent de statuts très divers, par la durée, le niveau de financement, les partenariats mobilisés comme, bien sûr, par les objets. Tous étaient pilotés par des chercheurs de l'unité et seul un contrat européen était géré par un organisme partenaire, tous les autres étant domiciliés à l'IREMAM. Pour cette première série, les plus gros budgets (80.000€ sur trois ans) sont ceux obtenus en réponse aux appels d'offre du Fonds de Solidarité Prioritaire (FSP) du Ministère des Affaires Étrangères, le plus modeste celui venu d'une Action de Coopération Internationale du CNRS.

Ces contrats ont une durée comprise entre 12 et 36 mois ; les plus anciens avaient été signés en 2005, le plus récent en 2008. Tous ont respecté leur calendrier, parfois à la faveur d'un avenant prolongeant de quelques mois le contrat initial, essentiellement pour permettre de couvrir les frais liés à la publication. Tous ont remis leurs rapports et publié leurs résultats (deux ouvrages sont encore sous presse, mais les conventions sont signées et les premières épreuves corrigées). Le bilan, en conséquence est plutôt favorable, le seul dysfonctionnement notable tenant à la difficulté de gérer les transferts de fonds vers des partenaires situés à l'étranger (en l'espèce au Maghreb) ou au recrutement sur CDD à l'étranger.

Les disciplines sollicitées sont celles qui intéressent les questions les plus contemporaines, essentiellement la science politique, la sociologie, l'économie et, dans une moindre mesure déjà, l'anthropologie ou l'histoire. Ce constat, révélateur des orientations des appels d'offre, comporte, pour un laboratoire très pluridisciplinaire comme l'IREMAM, quelques dangers, notamment pour sa cohésion interne, le risque étant de voir se construire un clivage entre les disciplines d'érudition et celles qui sont le plus aptes à répondre à la demande sociale.



## 1.1. Mondes arabes et musulmans: la construction de savoirs situés

<i>Type de contrat :</i>	CNRS / Ministère de la Recherche, ACI « Histoire des savoirs » Social Science Research Council (USA)
<i>Durée :</i>	36 mois (2005-2007)
<i>Partenaires</i>	IISMM, Institut d'étude de l'Islam et des Sociétés du Monde Musulman (EHESS, Paris)
<i>Participants IREMAM :</i>	Eberhard Kienle, Isabelle Grangaud, Hélène Claudot-Hawad, Kamel Chachoua

Bénéficiaire de financements accordés par le Conseil Scientifique du programme « Histoire des Savoirs » (CNRS/Ministère de la recherche), ce programme avait pour objectif d'analyser les conditions de la construction historique des savoirs *sur* et *dans* la partie du monde habituellement désignée par l'appellation « monde arabo-musulman ». Il comportait deux volets interdépendants : l'un sur « les objets et les paradigmes » et l'autre sur « la circulation des disciplines ».

1. D'une part, il s'agissait de réfléchir à la façon dont les sciences humaines et sociales ont historiquement construit des objets de savoir délimités par les frontières d'aires culturelles (ou supposées telles), conférant ainsi à ces « savoirs situés » une légitimité distincte de celle des savoirs disciplinaires dits « généralistes ». L'analyse devait dans un premier temps s'appuyer sur la construction des sources, puis sur le corpus des textes qui, depuis l'époque médiévale, ont fondé notre rapport au monde musulman. La prise en compte des conditions historiques de production de ces corpus devait permettre de se prémunir contre le risque d'essentialisation des « aires culturelles » et de création de marges scientifiquement « impensables » (comme le monde « berbère », par exemple).
2. D'autre part, il s'agissait d'examiner ce qui arrive aux sciences humaines et sociales lorsqu'elles se déplacent ou se « dépaysent » d'une façon ou d'une autre, et d'analyser en quoi elles sont (ou ne sont pas) transformées en retour, aux plans méthodologique, théorique et conceptuel, par leur extension au-delà de l'aire géographique de leur naissance. Outre les contenus, il s'agissait de s'interroger sur les pratiques, et donc sur ceux qui en sont les porteurs, c'est-à-dire les groupes sociaux qui participent au transfert des savoirs et ceux qui les reçoivent. Le questionnement concernait également les modalités éventuelles de réappropriation, ou tout au moins de reformulation de ces savoirs, en fonction de contextes historiques, culturels ou politiques donnés, ainsi que la formation de communautés scientifiques et d'institutions spécialisées.

Associant des chercheurs de plusieurs disciplines (science politique, anthropologie, histoire) et mené en collaboration avec l'Institut d'étude des Sociétés du Monde Musulman (ISMM, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris), le projet reçut en outre le soutien financier du Social Science Research Council (USA), dont le Middle East and North Africa Program « revisitait », au même moment, la notion d'aire culturelle. Ce nouvel appui institutionnel permit d'associer plusieurs collègues américains au programme et lui offrit une précieuse dimension comparative.

Dans son déroulement, le projet s'est décliné en deux axes comprenant en tout cinq volets liés les uns aux autres dont quatre étaient placés sous la responsabilité de chercheurs de l'IREMAM tandis que le cinquième était animé par l'Institut d'études de l'Islam et des Sociétés du Monde Musulman (IISMM) à l'EHESS.

## **Axe 1. Objets et paradigmes**

### *1.1. Retour aux sources*

Les travaux portaient ici de l'hypothèse que le renouvellement de la réflexion sur les conditions de production d'un savoir historique sur le monde arabe et musulman passe par une interrogation à nouveaux frais sur les modes de qualification et les usages historiques des sources. La réflexion collective, menée à partir de la présentation d'enquêtes concrètes, était sous-tendue par une série de questions élaborées à partir d'expériences conduites sur des terrains extra européens, mais dont il s'agissait d'évaluer la portée et les enjeux généraux pour la recherche : quels sont les effets de l'inégalité documentaire entre les différents terrains ? Quels sont les sens et les enjeux de la conservation ou de la disparition des archives ? Quels sont les enjeux liés à la réflexion autour de l'oralité et des « traditions orales » ? Quels sont les effets de la colonisation, plus largement du pouvoir et des processus de dé/légitimation attribués aux différents savoirs, sur la production de sources ? S'est posée également la question de la nature différentielle des sources selon qu'elles sont le produit d'interlocutions, de dépouillements archivistiques, ou littéraires, selon qu'elles sont scripturaires, cartographiques, dialogiques ou matérielles. La confrontation pluridisciplinaire a finalement porté sur les enquêtes elles-mêmes, leurs conditions d'élaboration et les débats sous-jacents qui les motivent.

Les résultats ont fait l'objet d'une première élaboration à l'occasion d'une table ronde (Aix-en-Provence, juin 2007), organisée par l'IEMAM (Hélène Claudot et Isabelle Grangaud) en association avec la Maison Asie-Pacifique (Anne Dipiazza et Isabelle Merle). Elle a réuni quinze chercheurs appartenant à neuf institutions, nationales ou internationales (Italie Tunisie). La problématique soumise au débat était que la moisson des enquêtes de terrain comme l'exploration des sources historiques et des vestiges archéologiques, loin de former des sources d'information neutres dans lesquelles le chercheur viendrait puiser pour construire ou étayer un discours savant, sont des productions sociales qu'il convient d'interroger en tant que telles. Cette posture permet de reconsidérer la teneur des matériaux, tant du point de vue de leur forme que de leur fond, au vu de leurs conditions de production et de leurs usages. Elle rejoignait en cela les débats réactualisés au sein des sciences sociales, durant les vingt dernières années, sur les modes de qualification des matériaux de recherche et leurs conséquences au regard des procès de connaissance.

Les travaux effectués dans ce cadre ont fait l'objet de publications dans diverses revues, et notamment d'un numéro de la Revue *Quaderni Storici*. *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, 2008, 3, pp. 563-574.

### *1.2. La construction d'un savoir spécialisé : les Études Berbères*

La réflexion a porté sur la constitution historique et la structuration théorique des « études berbères », champ de spécialité analysé dans les rapports qui le lient ou l'opposent aux autres savoirs situés. Dans cette approche, il s'agissait de remettre en perspective, en les historicisant, les conditions de la rationalité et de l'universalité de la science et de ses paradigmes à un moment donné. Nous avons prêté moins attention à la matérialisation des frontières scientifiques (départements, postes, bibliothèques, éditions) qu'aux négociations, aux discours et aux dispositifs de savoir qui les accompagnent et auxquels elles se réfèrent implicitement.

Au terme des travaux, il apparaît clairement que la différence « scientifique » entre Arabes et Berbères s'est esquissée dès la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, notamment dans les travaux des Britanniques, des Américains et des Allemands qui s'attardent alors sur les ressemblances autant que sur les dissemblances qu'entretiennent les deux catégories selon divers domaines dont les contours ne se recoupent pas. Par contre, à partir de 1830, après les débuts de la

conquête coloniale française, la ligne de séparation se rigidifie, tandis que les traits classificatoires fondés en premier lieu sur les critères anthropomorphiques de la raciologie occidentale sont schématisés et généralisés. Ce processus de simplification et de typification accompagne l'entreprise coloniale dans sa quête pratique d'alliés potentiels. Le clivage ainsi construit, mythe berbère autant qu'arabe, envahit durablement tous les disciplines. Au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, les études berbères qui deviendront une grande spécialité française et parisienne, se constituent. Elles sont fondées sur des collectes de données de plus en plus abondantes, notamment dans le domaine linguistique, et se structurent autour de paradigmes et de disciplines privilégiés (archéologie, préhistoire, ethnographie, orientalisme) qui renforcent l'idée d'un substrat berbère archaïque, imperméable à toute influence, en décalage avec le présent et finalement inadaptable et inadapté à la modernité.

Après la décolonisation, la langue et la culture berbères deviennent des objets politiquement et scientifiquement incorrects. Exclus de l'université dans les pays nouvellement indépendants du Nord de l'Afrique, appelé désormais le « Maghreb », Occident d'un centre situé au Moyen-Orient, ces champs de recherche sont entachés d'une certaine suspicion au sein de l'ancien État colonisateur qui recompose, sur de nouvelles bases, ses rapports avec les nouveaux États maghrébins. Les études berbères, délocalisées en France, se reconstruisent dans des dynamiques nouvelles, notamment au sein de l'immigration. De nouveaux modèles identitaires berbères s'affirment en contre point du schéma arabo et islamo-centré des États maghrébins, qui eux-mêmes fondent leur discours légitimant sur l'idée de « nation » au sens jacobin du terme.

Du côté maghrébin, à partir des années 1980, la revendication identitaire berbère est devenue incontournable. Elle aura des répercussions importantes dans le champ politique autant qu'académique, aboutissant à la création de diverses institutions (Haut Commissariat à l'Amazighité et départements universitaires de Langue et Culture Amazigh en Algérie ; Institut Royal Amazigh au Maroc). Elle conduira également à une nouvelle visibilité des Berbères à travers la reconnaissance et l'usage public d'une appellation choisie par eux-mêmes : celle d'Imazighen. Les rapports complexes noués à différents niveaux entre pouvoir et savoir sont mis en évidence dans les études et les expériences de chercheurs décrites dans l'ouvrage qui conclut cette réflexion collective.

Les résultats ont été publiés dans :

*Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, sous la direction d'Hélène Claudot-Hawad, Éditions Non Lieu, Paris, 2006, 300 p.

Ont contribué à cet ouvrage : Dahbia Abrous, Rachid Bellil, Mohamed Benhlal, Gilles Boëtsch, Claude Brenier-Estrine, Hamit Bozarslan, Kamel Chachoua, Salem Chaker, Hélène Claudot-Hawad, Karima Direche-Slimani, El Khatir Aboukacem, Paulo Fernando de Moraes Farias, Harry T. Norris.

## ***Axe 2. Les disciplines prennent de l'air(e) !***

Si la naissance et le développement des sciences humaines et sociales telles que nous les définissons aujourd'hui sont étroitement liés au contexte historique qui a été celui de l'Europe et de l'Amérique du Nord, il est néanmoins évident que ni l'objet, le terrain et la

portée de ces sciences, ni leur réception et pratique et donc le cercle de leurs représentants ne se sont limités à l'aire géographique de leurs origines.

### *2.1. La circulation des disciplines*

L'objectif de ce volet était d'explicitier et d'expliquer ce qui arrive aux sciences humaines et sociales lorsqu'elles se déplacent et dépaysent d'une manière ou d'une autre. Concrètement, il s'agissait de comprendre ce qui leur arrive en termes méthodologiques (empiriques), théoriques et conceptuelles :

- quand leurs gardiens « occidentaux » auto-proclamés étendent la validité, voir la juridiction, de ces sciences au-delà de leur aire géographique d'origine en travaillant sur d'autres terrains plus lointains et « exotiques »,
- et quand elles sont pratiquées, adaptées, développées par les chercheurs formés dans des contextes historiques différents de leur contexte d'origine, par exemple dans les pays arabes et musulmans.

Concrètement, il s'agissait de retracer et d'expliquer, à l'aide d'exemples à vocation représentative et pris dans les diverses sciences humaines et sociales, les convergences et divergences théoriques, thématiques, méthodologiques et conceptuelles caractérisant les travaux que les auteurs européens et américains, d'une part, et les auteurs arabes, d'autre part, au cours des vingt dernières années ont consacrés aux pays arabes. Les différences et ressemblances - et par là-même la circulation des savoirs - ont été analysées en termes de conditions intellectuelles, idéologiques, matérielles, institutionnelles (dans le sens large du terme) et politiques.

L'hypothèse de départ était celle d'une convergence de la production des savoirs tant que (1) la circulation des savoirs produits ne dépasse pas les possibilités matérielles et le cadre institutionnel dans lequel opèrent les destinataires ou récepteurs de ces mêmes savoirs, et (2) que les savoirs en question, et ainsi l'émergence de communautés épistémiques, restent compatibles avec les frontières entre « nous » et « eux » dans le sens d'Elwert, ou frontières ethniques dans le sens de Barth, telles qu'elles sont tracées dans un monde où les forces centripètes de la globalisation s'accompagnent d'effets fragmentateurs. Ajoutons que la globalisation n'y apparaît pas nécessairement comme un phénomène récent ou nouveau, et qu'elle doit être conçue comme une évolution au moins partiellement semblable à d'autres processus d'intégration et d'échanges qui ont été accompagnés de processus similaires d'identification collective et d'(auto-)ascription. Et comme leurs prédécesseurs représentants des sciences « nationales », « prolétaires » et autres, les représentants des sciences sociales aujourd'hui participent donc, selon les conditions de l'exercice de leur métier, au tracé et à la réification de frontières sociétales (soit-il par le biais de « communautés » ou par celui de classes souvent « communautarisées »), voire à leur essentialisation. Ainsi ils participent, le cas échéant, à la subdivision du monde en mondes, soient-ils arabes et musulmans ou non, tout comme à la création ou destruction des marges de ceux-ci, les deux types de processus et de résultats qui constituent le premier axe de ce programme de recherche. La question centrale est donc celle de la « circulation » et de la « sélectivité théorique » pratiquées par les représentants des diverses disciplines universitaires, sélectivité que nous définissons comme la préférence qu'ils accordent dans leur travaux à tel(le) ou tel(le) (type de) proposition(s) générale(s), explicative(s) qui souvent évidemment est inspirée de visions plus vastes du monde.

Après deux journées d'études à Paris en novembre 2004 et à Aix-en-Provence en janvier 2005 suivies d'un atelier organisé lors des 6<sup>e</sup> Rencontres méditerranéennes du Centre Robert Schuman à l'Institut universitaire de Florence en mars 2005, cette réflexion a été poussée plus loin lors d'une réunion de travail consacrée à la préparation d'un ouvrage collectif. Se déroulant du 23 au 25 février 2006 à Aix, cette rencontre a réuni les participants aux réunions préalables dont les travaux se sont avérés les plus pertinents. Le SSRC nous a permis en outre d'associer à nos travaux plusieurs spécialistes d'outre-Atlantique. Plus concrètement, l'objectif de la réunion de 2006 était de confronter de manière systématique les écrits des représentants de quatre disciplines – de l'histoire, des sciences politiques, de la sociologie et de l'économie – travaillant en Europe, aux États-Unis, dans les pays arabes et en Turquie. Lors de la réunion, les participants se sont mis d'accord sur une grille d'analyse commune grâce à laquelle l'ouvrage collectif permettra la comparaison systématique entre les lieux de production des savoirs, y compris des spécialités qui peuvent caractériser telle ou telle autre discipline.

Les résultats ont été publiés dans : Kienle, Eberhard (éd.), *Les sciences sociales en voyage*, Paris, Karthala / IREMAM, 2009.

## 2.2 *Terre, Terrain et Disciplines. Entre grâce et disgrâce : Histoire Sociale des sciences sociales au Maghreb*

Le cas du champ des sciences sociales maghrébines est caractérisé par le « dérèglement », un champ sans maître et sans disciples, sans règles et sans régularités. Bref un champ dont on ne peut pas voir les règles du dysfonctionnement ou la logique du « dérèglement » si l'on ne se réfère pas aux règles et aux grilles du champ « mère » ; celui des sciences sociales françaises.

L'hypothèse était ici que le fait que certaines disciplines comme l'archéologie, la préhistoire, l'anthropologie, l'ethnologie, l'histoire, soient « chtonienne », en prise directe avec la terre, le sol, le territoire, la frontière, toute chose constitutive de ce que P. Bourdieu appelle « la pensée d'État » réduisait leur autonomie et les exposait à une plus grande hétéronomie. L'asservissement, le mépris, l'isolement et la manipulation idéologique dont ont fait l'objet ces disciplines étatt-il, comme le disait Abdelmalik Sayad (à l'endroit de l'histoire), une réplique nationaliste à l'usage colonialiste de ces disciplines dans l'Algérie coloniale ?

La question des sciences sociales dans le monde arabe et le Maghreb en particulier est une question longtemps impensée et occultée. De ce point de vue l'initiative d'un colloque sur « sciences sociales et monde arabe » organisé par F. Colonna à l'Institut du Monde Arabe en 1991 et dont les actes furent publiés dans la revue des *peuples méditerranéens* paraît, aujourd'hui originale et pionnière. À l'occasion de la publication et de la médiatisation des travaux de B. Latour et de P. Bourdieu sur la sociologie de la science en France, quelques initiatives sur la même problématique ont de nouveau vu le jour dans le champ des sciences sociales du Maghreb ou sur le Maghreb. On peut citer par exemple le colloque de Marrakech en 2001 « les sciences sociales dans le monde arabe aujourd'hui » puis un numéro de *Prologue*, revue maghrébine du livre publiée au Maroc qui a aussi porté sur « le Maghreb dans les débats anthropologiques ». Un autre colloque sur la micro histoire fut aussi organisé à Alger en 2002, où il était également beaucoup question de sociologie de la science.

Trois centres de recherche maghrébins en sciences sociales forment le siège et le terrain principal et exemplaire de notre réflexion :

- le Centre national de recherche préhistorique anthropologique et historique en Algérie ;
- le Centre universitaire de recherche scientifique

- L'Institut national agronomique et vétérinaire au Maroc.

L'expérience de ces deux pays, et de ces trois centres par association ou par comparaison, présente des différences et des similitudes très frappantes. Ces trois instituts ont plus d'un demi-siècle d'existence, possèdent une expérience et une administration propres et sont dotés d'une autonomie immobilière et éditoriale (*Libyca, Hesperis Tamuda, Revue de Géographie du Maroc, Le Bulletin économique et social du Maroc, Al Baht al Ilmi*, « la Recherche scientifique »). Ils ont tous les trois contribué à la production, à la formation et à la circulation de figures iconiques dans l'espace de la recherche au Maghreb et à l'étranger. Enfin, ils sont tous les trois à la fois marginaux et prestigieux par leur histoire antérieure, l'identité de leurs chercheurs et leur rapport au champ politique.

L'analyse de leur histoire respective, de leur fonctionnement et de leurs productions a donné lieu à une table ronde organisée à la MMSH en novembre 2007. Réunissant des chercheurs de toutes disciplines travaillant aujourd'hui ou ayant travaillé - à un titre ou un autre (vacataire ou statutaire, visiteur, passager) - dans ces centres, elle fut l'occasion d'une auto-réflexion sur leur expérience de recherche collective, mais aussi sur un moment et sur la pratique subjective et ordinaire de leur vie et de leur carrière scientifique. La comparaison des expériences permettait de saisir l'état du champ scientifique des sciences humaines et sociales dans le Maghreb indépendant. Comment s'organisait le quotidien personnel et collectif dans un centre de recherche ? Comment choisissait-on son objet, sa problématique, son terrain jusqu'à la

publication et l'édition des résultats ? Quel était l'objet des sciences sociales d'alors et précisément des disciplines comme l'anthropologie, l'histoire, la sociologie ? Qu'ont-ils de singulier et de commun avec les autres centres de recherches en sciences humaines et sociales ? Pourquoi ont-ils cette réputation de centres de recherche en marge ou à la limite de la marginalité ?

Elle a montré que ces disciplines, par leur rapport à la terre, au sol, à l'histoire coloniale et nationale, sont devenues des creusets d'enjeux scientifiques et politiques majeurs. Plus encore, le fait que ces disciplines de terre posent et imposent la pratique du « terrain » et par là impliquent un rapport physique avec les hommes et les choses, ajoute davantage de difficultés et de complexité scientifique. Enfin, ces trois centres « singuliers » mais représentatifs de l'espace et du champ de la recherche au Maghreb posent la question des conditions, de la nécessité et de la difficulté de l'émergence de champs scientifiques nationaux en sciences sociales (particulièrement) dans les pays anciennement colonisés ; condition inévitable pour une circulation internationale des idées, des maîtres et des disciples.

La publication des résultats est encore en cours : les éditions du CNRPAH (Alger) ont manifesté un vif intérêt pour le projet. Certains chercheurs de France, d'Algérie et du Maroc qui n'ont pas pu participer à la journée seront sollicités pour donner des textes écrits. Des entretiens avec des figures iconiques de la recherche au Maghreb, ayant travaillé dans l'un de ces centres (Ballout, Gast, Khatibi, etc.) seront aussi publiés avec les actes de la table ronde.

### *2.3 De la circulation des disciplines à la circulation des approches : Edward Said et les sciences sociales dans le monde musulman*

Le dernier volet du programme, piloté par l'IISMMA et placé sous la responsabilité de H. Bozarslan, était consacré à la circulation des approches, considérée comme une dimension particulière et concrète de la circulation des disciplines. Vu les ressources naturellement limitées du programme il ne pouvait s'agir que

d'examiner de manière approfondie la destinée d'une approche particulièrement pertinente pour l'aire géographique et les disciplines en question. Les travaux antérieurs menés au sein de l'IISMM, notamment dans le sillage du programme « Sciences Sociales à la marge, aires culturelles à la marge », ont orienté ce choix vers l'œuvre de Edward Said et l'organisation d'une journée d'études intitulée 'Edward Said et les sciences sociales dans le musulman'. Organisée par Hamit Bozarslan en collaboration avec Alain Roussillon cette journée d'études s'est tenue en janvier 2007 au CEDEJ (Le Caire). Y ont participé Ali Akay, (Université Mimar Sinan, Istanbul), Hamit Bozarslan (IISMM), Sabri Hafez (Londres, SOAS), Eberhard Kienle (IREMAM), Javed Majeed (Londres, SOAS) Alain Roussillon, (CEDEJ), Samah Selim (WIKO-Berlin, Caire) ainsi qu'Iman Faragh (sciences politiques, CEDEJ), Pascale Ghazaleh (American University in Cairo) à et de nombreux collègues égyptiens. Cette manifestation a également bénéficié du soutien logistique du CEDEJ et d'un complément financier de l'IISMM/EHESS (2000 €).

Loin de toute panégyrie le colloque a visé à explorer les raisons d'une absence d'effets de retour. Il est parti d'un constat et d'une observation : l'œuvre de ce penseur palestinien a exercé un impact considérable dans les opinions publiques musulmanes et a influencé de multiples courants, parfois contradictoires, allant des islamistes aux nationalistes arabes, voire kurdes. Mais elle a très faiblement contribué à la production des sciences sociales et sous réserve d'enquêtes à venir, n'a pas constitué un défi aux paradigmes dominants au sein des milieux universitaires. La dissociation, qu'on constate dans une grande partie du monde musulman, entre les lieux de production du savoir (journaux, médias télévisés, maison d'éditions non universitaires, conférences publiques) et les lieux d'enseignement (universités) explique-t-elle ce décalage ? Comment les universitaires, qui jouent un rôle

central aussi bien dans les lieux de production du savoir et ceux de l'enseignement gèrent-ils la tension qui en émerge ? Assiste-t-on à un usage autant intellectuel qu'idéologique de certaines références, qu'une certaine frilosité politique écarte des murs des universités ? Le cas Said (mais il n'est pas le seul) semble ainsi présenter une valeur heuristique pour penser les sciences sociales dans le monde musulman.

Réfléchir en creux au cas Said semblait important à deux titres pour le programme sur les savoirs situés. En premier lieu, on constate bien que Said est réapproprié dans un processus engendrant ses propres effets de radicalisation et d'autonomisation. Son œuvre sert à créer et à donner sens à un « monde musulman » qui est à l'image renversé de certaines constructions orientalistes. Ainsi, paradoxalement, l'orientalisme se voit réapproprié et reproduit par les critiques radicales mêmes dont il fait objet. Il est important pour la recherche de saisir les modalités de ces constructions, réappropriations et projections. En deuxième lieu, il importe d'élargir la problématique de la « circulation des savoirs » à celle de « circulation des approches » qui relèvent plus de la critique sociale et politique et des paradigmes trans-disciplinaires, que de l'évolution des disciplines elles-mêmes. Cette ouverture en amont et en aval des sciences sociales, pourrait bel et bien permettre de comprendre les raisons pour lesquelles le « transfert » de Said (et sans doute nombre d'autres auteurs) se fait non pas vers les milieux universitaires, mais vers la production intellectuelle extra-universitaire. Ainsi la circulation de l'œuvre de Said soulève les mêmes questions que soulève la circulation des disciplines en général, y compris celle de l'impact du cadre politique et institutionnel aux différents niveaux de l'organisation sociale.

PROJET



## 1.2. Mondialisation et recompositions de la catégorie professionnelle des cadres au Maghreb

*Type de contrat :* Fonds de solidarité prioritaire (MAE),  
Programme pour le développement de la coopération en sciences  
humaines et sociales

*Durée :* 36 mois (2005-2008)

*Partenaires institutionnels :*

- Centre Maurice Halbwachs (ex-LASMAS – Laboratoire d’Analyse sociologique et de Méthodes appliquées aux Sciences sociales, UMR du CNRS / École des Hautes Études en Sciences Sociales / Université de Caen) ;
- Centre de Recherche en Économie Appliquée pour le Développement (CREAD), Alger, Algérie ;
- Institut supérieur de comptabilité et d’administration des entreprises (ISCAE), Laboratoire interdisciplinaire de gestion, université entreprises (LIGUE), Université de la Manouba, Tunisie ;
- École Hassania des travaux publics, Casablanca, Maroc.

*Coordination :* IREMAM, Éric Gobe

Financé dans le cadre d’un appel d’offres du Fonds de solidarité prioritaire (FSP) du ministère français des Affaires étrangères et doté d’un budget de 80 000 €, ce programme, lancé en septembre 2005, avait un double objectif :

- alors que l’on reparle beaucoup, dans les pays Maghreb, de mondialisation, des enjeux de l’intégration européenne et de ses effets sur les économies du sud de la Méditerranée, il s’agissait de produire des enquêtes sociologiques approfondies permettant d’en prendre la vraie mesure.
- ensuite, et surtout, il s’agissait de voir en quoi et comment l’ouverture croissante des économies au sud de la Méditerranée et la privatisation d’une partie du secteur public avaient modifié en profondeur le rapport des cadres au marché de l’emploi, leurs conditions de travail ainsi que leurs pratiques professionnelles.

Il a rassemblé une vingtaine de chercheurs européens et maghrébins, se rattachant à plusieurs disciplines (sociologie, économie, science politique et sciences de gestion) qui, sur la base de problématiques communes, ont lancé des enquêtes similaires dans les trois pays concernés. L’exécution en a été structurée en trois axes, portant respectivement sur :

- la formation des cadres et leur positionnement dans le marché de l’emploi (axe n° 1) ;
- leur place et leur statut dans l’entreprise, le développement d’une profession comme celle d’expert-comptable (axe n°2) ;
- les cadres supérieurs comme acteurs de la mondialisation, à travers l’analyse de leur mobilité entre les deux rives de la Méditerranée (axe n°3).

### ***Axe 1. Les emplois de cadres au Maghreb entre massification des formations et transformations du marché du travail***

Il s’agissait d’analyser la façon dont s’opère l’articulation entre les politiques volontaristes d’expansion de l’enseignement supérieur et les turbulences économiques et sociales qui résultent de l’ouverture des économies maghrébines. Dans les trois pays du Maghreb, l’accroissement considérable du nombre des diplômés du supérieur et la segmentation du marché du travail ont bouleversé les perspectives d’embauche et de carrières des cadres.

Les enquêtes conduites en Tunisie et au Maroc ont confirmé l'hypothèse d'un approfondissement de deux lignes de clivage.

1. Un premier clivage, de caractère générationnel, tend à séparer les « anciens » et les « nouveaux » cadres. Les anciens occupent les meilleures positions parce qu'ils sont arrivés sur un marché du travail fermé à une époque favorable (en gros jusqu'à la fin des années 1980, avec des décalages selon les pays). Employés dans leur immense majorité dans le secteur public, ils évoluent sur un marché du travail interne. Les seconds, arrivés nombreux à une période de crise, doivent passer par les fourches caudines d'un marché de l'emploi désormais ouvert. Ces nouvelles générations de diplômés sont principalement constituées d'enfants des classes moyennes et populaires formés dans des filières dévaluées.
2. Une seconde ligne de clivage, cette fois-ci sociale, s'est accentuée sous l'effet de la massification de l'enseignement supérieur : à la différence des années 1960-1970, il n'existe plus de pénurie de cadres et les enfants des catégories les moins dotées socialement, proportionnellement plus nombreux, sont les plus exposés au chômage. Ces difficultés d'insertion incite les États du Maghreb (plus particulièrement le Maroc et la Tunisie) à intervenir sur le marché de l'emploi des cadres, en lançant des dispositifs spécifiques (bureau d'emploi des cadres, politique de stage et de contrat subventionné, etc.). Mais ces politiques de l'emploi ne sont pas sans effets pervers : paradoxalement elles profitent surtout aux diplômés qui s'insèrent le mieux sur le marché du travail. Les nouvelles conditions d'accès au marché du travail avantagent les diplômés qui peuvent mobiliser un fort capital économique, familial et social.

Les données rassemblées tant en Tunisie qu'au Maroc indiquent clairement qu'il n'y a pas lieu d'espérer une amélioration prochaine des conditions d'insertion des diplômés du supérieur déjà déversés en masse dans un marché de l'emploi qui n'est pas en mesure de les absorber. Le recours à des mesures comme des stages d'insertion ou l'incitation à la création de sa propre entreprise ne peuvent masquer le fait massif du chômage des diplômés qui concerne désormais l'ensemble des pays du Maghreb. En l'état actuel des choses, le secteur privé n'apparaît pas en mesure de créer suffisamment d'emplois de cadres pour éviter le déclassement massif de ces générations de nouveaux diplômés.

## ***Axe 2. Rationalisation des entreprises et recomposition des professionnalités***

Dans la perspective de la mise en place de la zone de libre-échange à l'horizon 2010 et des programmes de « mise à niveau » cofinancés par l'Union européenne, les bailleurs de fonds internationaux et les États concernés, ont pour objectif d'améliorer la compétitivité des entreprises par le recrutement de cadres, le renforcement de la qualification des salariés, la maîtrise de la qualité et l'acquisition de nouvelles technologies. On a donc analysé les effets de la mise à niveau sur la définition des métiers au sein de l'entreprise.

Le contexte de forte compétitivité a produit plusieurs types de clivages chez les cadres : entre ingénieurs, d'abord ; mais aussi entre les ingénieurs et les cadres issus des formations commerciales. Menacés dans leur position socioprofessionnelle ; les ingénieurs réagissent en mettant en œuvre une stratégie de reconversion de leurs savoirs spécifiques afin d'éviter le déclassement social qu'entraîne l'obsolescence du capital de connaissance, elle-même conséquence des fragiles impératifs de compétitivité. La figure emblématique de l'ingénieur de fonctionnement (ingénieur d'État), fer de lance des différents politiques publiques dans les années 1970 et 1980, disparaît au profit de l'ingénieur-développeur porteur d'innovation au sein de l'organisation (entreprise, administration...). Depuis le milieu des années 1980, les catégories d'ingénieurs les plus (extraction sociale modeste et formations locales) sont confrontées à un phénomène de paupérisation et de chômage (ou au mieux, de rallongement de la période de pré-embauche), alors que celles les plus

privilégiées (au fort capital familial et issues des grandes écoles françaises) ne sont pas touchés par la crise. S'appropriier le « savoir managérial » est un enjeu pour les cadres techniques tunisiens et marocains qui souhaitent affermir leur position au sein de l'entreprise, publique ou privée, comme de l'administration.

De manière générale, on peut désormais dire que le recul de l'État affaiblit le positionnement des ingénieurs, alors que la remontée du marché met en avant les experts-comptables. Comme le fait remarquer l'équipe algérienne, cette profession a partie liée aux mutations de l'entreprise et du marché. Le profil de l'expert-comptable reflète à la fois la structure du marché local et la position du pays dans la division internationale du travail. Le caractère rentier de l'économie algérienne fait que le marché connaît une très forte polarisation entre un secteur ultramoderne, fortement intégré au marché mondial des hydrocarbures et un secteur local de petite production et de commerce, tourné vers le marché intérieur. L'équipe algérienne a montré l'existence d'une homologie structurale entre la segmentation du marché et celle de la profession d'expert-comptable. Celle-ci est polarisée entre quelques grands cabinets proposant leurs services aux sociétés du secteur hydrocarbure et une multitude de cabinets individuels. Cette situation explique les tensions et les conflits internes qui traversent l'Ordre des experts-comptables algériens. Par ailleurs, les experts-comptables jouent un rôle central dans le traitement et la certification de l'information fournie par l'entreprise. À travers leur volonté affichée de « servir » l'intérêt général en fournissant à l'espace économique public une information certifiée, les experts-comptables ont construit et légitimé leur pouvoir social et leur influence politique.

Dans cette nouvelle configuration du marché de l'emploi et de l'organisation de l'entreprise, une catégorie particulière de cadres, celle formée dans les grandes écoles françaises, pourrait jouer un rôle d'accélérateur des transformations des rapports sociaux.

### ***Axe 3. Cadres à « haut potentiel » dans l'espace euro-maghrébin : des acteurs de la mondialisation ?***

Dans cet axe, on partait de l'hypothèse que les cadres dits à « haut potentiel », en l'occurrence ceux formés dans les grandes écoles françaises, constituent des acteurs de la mondialisation et de la libéralisation des économies maghrébines. L'un des objectifs de l'enquête était d'appréhender la situation actuelle des diplômés maghrébins dans les grandes écoles françaises (de commerce, de gestion et d'ingénieur) dans la triple perspective du retour au pays d'origine, de la sédentarisation dans les sociétés d'accueil et de la mobilité entre les deux rives de la Méditerranée.

Depuis dix ans, de plus en plus de diplômés des grandes écoles, originaires du Maghreb, s'installent en Europe. Ces derniers, ressources humaines éduquées et formées à travers la pratique professionnelle, sont employés dans des conditions bien supérieures à celles que leur pays d'origine aurait pu leur offrir. L'expatriation de cadres diplômés de grandes écoles française a été souvent analysée comme un exode des cerveaux et une perte sèche pour les pays du Sud. En effet, l'approche en termes de *brain drain* postule que le capital humain est perdu lorsque le travailleur quitte physiquement le pays. L'ensemble des contributeurs travaillant sur ce 3<sup>e</sup> axe ont montré les limites ces perspectives et ont décrit le type de relations qu'entretiennent les expatriés avec leurs pays d'origine.

PROJET

### 1.3. L'action publique face aux débordements du social au Maghreb : Réguler le moins d'État ? Le cas de la formation professionnelle initiale et de l'aide à l'emploi

*Type de contrat :* Fonds de solidarité prioritaire (MAE),  
Programme pour le développement de la coopération en sciences  
humaines et sociales

*Durée :* 36 mois (2005-2009)

*Partenaires institutionnels :*

- Centre de recherches en anthropologie sociale et culturelle (Université d'Oran), Algérie.
- Centre de recherches en économie quantitative (Université Cadi Ayyad, Faculté de droit de Marrakech), Maroc.
- Laboratoire Économie des institutions et développement (Université Mohammed V, Agdal, Rabat, Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales), Maroc.
- Laboratoire d'Économie Sociale et du Travail (LEST), Aix en Provence.

*Coordination :* IREMAM, Myriam Catusse

Financé par le Programme mobilisateur pour le développement de la coopération en sciences sociales et humaines entre le Maghreb et la France, mis en place par le Ministère des Affaires Étrangères et accueilli de 2005 à 2009 à l'Institut de recherche sur le monde arabe et musulman (IREMAM, Aix-en-provence), sous la coordination de Myriam Catusse, ce programme partait du constat suivant :

Au Maghreb, sous l'empire de la renégociation de la dette publique et des injonctions des organismes financiers internationaux, « l'État développeur » des lendemains de l'indépendance, tout à la fois moderniste, patrimonial et autoritaire, avait dû se faire « modeste » et en appeler au développement du secteur privé ainsi qu'à une implication renforcée de la « société civile ». Le succès n'a pas été au rendez-vous de ce tournant pris dans les années quatre-vingt : bien plus, des inégalités sociales renforcées, des taux de chômage plus élevés, un système éducatif dévalorisé, une offre publique de soins dégradée ainsi que de nouvelles formes de pauvreté se sont conjugués pour mettre à mal un lien social déjà fragile ; parmi bien d'autres, des mouvements sociaux comme ceux des diplômés chômeurs ou les protestations récurrentes contre l'envolée des prix alimentaires, témoignent d'une angoisse individuelle et collective telle qu'elle s'est muée, par delà des calendriers spécifiques, en une priorité commune aux agendas politiques des trois pays du Maghreb : « sécuriser » la société en endiguant les « débordements » du social.

#### Questions de recherche :

C'est à déchiffrer ce moment particulier des mutations de l'action publique que s'est attaché ce programme mené entre 2005 et 2009. Ciblé sur trois activités principales – la formation, l'accès à l'emploi et la protection sociale –, il montre que la réforme de ces politiques se définit dans des configurations spécifiques, à la fois nationales et locales. Résolument comparatiste, la démarche s'intéresse d'abord aux trajectoires des « États sociaux maghrébins », mises à l'épreuve des réformes actuelles et de mouvements protestataires qui façonnent des arrangements particuliers. Puis la réflexion se concentre sur les réajustements des politiques de formation et d'emploi. S'affichent les profonds déphasages entre les ambitions avancées aux débuts des années 2000 et les conditions sociales qui président, localement ou sectoriellement, à la construction des compétences

professionnelles. Enfin s'échafaude une interrogation sur les devenir des politiques sociales au Maghreb.

### **Une démarche plurisectorielle, pluridisciplinaire et comparatiste.**

Nous avons cherché à décrire et comprendre les arrangements et les outils qui façonnent la mise en œuvre des réformes avant de comparer les processus sociaux qui leur sont associés : notre démarche a donc été plurisectorielle, pluridisciplinaire et comparatiste

- Plurisectorielle dans la mesure où plusieurs secteurs d'activités « sociales » ont été étudiés : la formation professionnelle, l'aide à l'emploi, la lutte contre la pauvreté, le développement du micro-crédit ou encore la construction de causes collectives.
- Comparatiste, dans la mesure où après avoir dégagé et comparé les modes nationaux (marocain, algérien et tunisien) d'intervention dans ces secteurs, la démarche a ensuite privilégié la comparaison d'expériences mises en œuvre localement. A ces différentes échelles, les configurations d'acteurs pluriels (publics et, de plus en plus, privés, professionnels ou usagers, etc.), sont étudiées au regard des pratiques et des logiques d'action différenciées qui s'y déploient, pour, finalement, dégager des pistes de réflexion sur la problématique du « social » dans un Maghreb travaillé par deux décennies de libéralisation économique. Dans cette perspective, une place toute particulière a été accordée à la production de données et à leurs comparaisons. Une étape de notre travail a consisté à dresser un état des lieux, jusqu'à présent quasiment inexistant, en collectant et en mettant en perspective des données éparses sur l'état des politiques sociales au Maghreb, notamment en matière de formation, d'emploi et de protection. Puis, l'examen des réformes en cours au prisme des problèmes sociaux qu'elles entendent résoudre nous a permis d'introduire dans l'analyse l'examen des dynamiques sociales singulières ou plus génériques liées au déploiement de ces nouveaux dispositifs réformistes, au-delà de leurs apparentes « similitudes ».
- Pluridisciplinaire enfin avec la mise en valeur du fait que ces terrains maghrébins, souvent mis à l'écart des travaux comparatistes, pouvaient documenter de façon originale la réflexion sur les dimensions politiques, sociologiques, économiques ou anthropologiques de la « question sociale ». Nos études ont donc été réalisées par des spécialistes des sciences de l'éducation, de l'action publique, de l'action collective et des systèmes de protection sociale.

### **Calendrier des opérations réalisées :**

- 2005, 2-3 décembre: Réunion de lancement du programme (Aix en Provence). Discussion du cadre problématique et des hypothèses de travail. Établissement d'un calendrier et du protocole de travail.
- 2006, hiver-printemps : Première phase d'enquêtes de terrain et réunions locales
- mars 2006 : organisation d'un séminaire de travail par les doctorants de l'UFR économie des organisations avec N. El Aoufi, M. Bensaïd et K. Oubeja. Rédaction d'un document de synthèse sur l'état de la protection sociale au Maroc. (Rabat)
  - 17-18 juillet 2006 : Organisation du séminaire « La formation professionnelle et l'aide à l'emploi en Algérie », au CRASC (Oran) suivi d'une table ronde fermée.
  - 26 juin 2006 : réunion de coordination du comité directeur du programme (Aix en Provence).
- 2007, 18-21 janvier : Seconde réunion collective (Marrakech) : État des lieux de « l'existant » par secteurs et par pays. Organisation du travail comparatiste et affinement de nos problématiques et hypothèses de travail.
- Journée de séminaire doctorants.
  - Septembre 2007 : *Drafts* de synthèses monographiques par volet et par pays. Circulation des papiers et relectures. Sélection des auteurs et des sujets des papiers de notre manuscrit collectif.

- Novembre 2007 : soutenance de la thèse de J. el-Adnani, « Formations professionnelles et production des compétences et des qualifications dans le secteur de l'artisanat à Marrakech », thèse de doctorat en sciences économiques, Aix en Provence, université d'Aix-Marseille II (sous la dir. de E. Verdier).

### **Publications**

CATUSSE M. et DESTREMAU B. (dir.), 2008, *La protection sociale dans les pays du Maghreb. Une synthèse des recherches*, avec la collaboration de SAFAR ZITOUN M., EL AOUI N., CAVALLO D., MOULAY HADJ M., NOUAR F., rapport pour la MiRe, Ministère de la Santé, France, fév. 2009.

<http://www.sante.gouv.fr/drees/lettremire/lettremire10.pdf>

CATUSSE M., DESTREMAU B. et VERDIER E., (2010), *L'État face aux 'débordements' du social au Maghreb. Se Former, travailler et se protéger*, Paris, Karthala, coll. IREMAM. (Avec l'aide de Julie Gauthier pour le travail d'édition).

PROJET



## 4. Capacity Building in Social Sciences for Palestine

*Type de contrat :* Programme européen Tempus Meda, CASOP  
*Durée :* 48 mois, 2005-2009  
*Participants IREMAM :* Bernard Botiveau, Élisabeth Picard

Ce programme était la suite d'un programme de recherches du CNRS basé à l'IREMAM et réalisé de 2002 à 2005 (PICS 588 : *Palestine : sociétés, normes, institutions*, animé par deux chercheurs du CNRS, Bernard Botiveau (IREMAM) et Édouard Conte (EHESS). Les résultats du PICS ont été publiés dans la revue *Études rurales*, (n° 173-174, 2005). En 2005, les trois institutions partenaires de ce programme (Institut Ibrahim Abu Lughod de l'Université palestinienne de Birzeit, IREMAM, Académie autrichienne des sciences) ont candidaté à un programme européen Tempus Meda intitulé : CASOP (*Capacity Building in Social Sciences for Palestine*). Prévu sur trois années universitaires (2005-2008), il comprenait une partie enseignement - un master diplômant de méthodologie des sciences sociales appliquée à la société palestinienne - et une partie recherche, dont la conclusion sera la publication, en anglais puis en arabe, d'un « textbook » dont les auteurs sont en majorité les enseignants qui sont intervenus dans le master.

Le master est théoriquement ouvert aux étudiants de l'ensemble des universités palestiniennes (onze universités actuellement), mais il a majoritairement recruté, en raison notamment des difficultés de circulation dans les territoires palestiniens, des étudiants venus de trois universités Birzeit, Jérusalem (Al-Qods) et de Bethlehem. Il comprenait annuellement 12 périodes de deux semaines, réparties de janvier à juin, assurées pour chacune par un enseignant représentant une des disciplines des sciences sociales. Les enseignants venaient pour une moitié d'universités palestiniennes, l'autre étant constituée d'enseignants et de chercheurs d'universités européennes et du CNRS. Trois chercheurs de l'IREMAM y sont intervenus, Elizabeth Picard, Bernard Botiveau et, jusqu'à son changement d'affectation, Myriam Catusse. Chaque session de deux semaines portait sur l'une des disciplines représentées, l'enseignant donnait deux cours de trois heures et un séminaire de recherche de deux heures, et restait pendant la période à la disposition des étudiants.

L'équipe du programme Tempus a effectué ses enseignements avec trois promotions d'étudiants successives, et ce malgré une interruption du programme de février 2006 à juin 2007 sur injonction de la commission européenne, après les changements intervenus aux élections législatives de l'Autorité palestinienne de janvier 2006. De 2005 à 2009 (en tenant compte de cette interruption forcée), le master a reçu bon an mal an une quarantaine d'étudiants. Quatre étudiants sont pour le moment admis dans un cursus doctoral en Autriche (aucune université palestinienne ne dispose actuellement d'école doctorale). Quant à l'inscription éventuelle dans une université française, à Aix-en-Provence en principe, elle reste possible pour les étudiants francophones, cependant très minoritaires, l'enseignement étant délivré en anglais et en arabe.

Le conseil scientifique s'est réuni alternativement à Vienne, à Birzeit et à Aix-en-Provence, où deux réunions de coordination ont été tenues à l'IREMAM, en septembre 2007 et en mars 2009. L'ouvrage collectif basé sur nos différents enseignements sera publié en 2010, sous la responsabilité éditoriale de quatre des enseignants et chercheurs du programme. Fin juin 2009, les différents auteurs pressentis ont remis leurs manuscrits, en anglais ou en arabe, des traductions intervenant ensuite pour les deux éditions prévues, en anglais et en arabe.

PROJET

## 5. Les Musulmans à Marseille, *Muslims in Cities*

Type de contrat : Open Society Institute (OSI), Londres (Fondation SOROS)

Durée : 10 mois, 2008-2009/

Participants IREMAM : Françoise Lorcerie et Vincent Geisser

Il s'agissait d'assurer la partie consacrée à Marseille d'un programme comparatif européen de recherche et de défense des bonnes pratiques (*advocacy*), consacré à l'expérience sociale des Musulmans dans les villes européennes (*Muslims in Cities*). Il est très inhabituel en France d'utiliser la catégorie « Musulman » comme entrée dans une recherche empirique. Le faire permet au chercheur de tester précisément les contours de l'usage social de la catégorie. Le maître d'œuvre de l'étude était le programme EUMAP de l'OSI Europe (Open Society Institute, basé à Londres), membre de la Fondation Soros. L'étude s'est déroulée entre novembre 2008 et septembre 2009. Elle a été conduite par Françoise Lorcerie et Vincent Geisser.

### Protocole de l'étude.

Onze villes européennes avaient été sélectionnées, en raison de la taille de leur population musulmane : Amsterdam, Anvers, Berlin, Copenhague, Hambourg, Leicester, Paris, Rotterdam, Stockholm, Waltham Forest (Londres) et Marseille. La méthodologie d'enquête était standardisée. Huit domaines d'investigation étaient définis :

- l'identité (appartenances et interactions)
- l'éducation,
- l'emploi
- le logement
- la santé et la protection sociale
- la police et la sécurité,
- la citoyenneté et la participation à la vie civile et politique
- enfin le rôle des médias.

Les données devaient être recueillies à l'aide de trois outils combinés :

- un questionnaire détaillé passé à 200 personnes (100 s'identifiant comme musulmanes, et 100 non musulmanes), dans un même voisinage ;
- des groupes de parole centrés sur certains thèmes ou regroupant certaines catégories de la population enquêtée ;
- des entretiens réalisés par les chercheurs auprès de personnalités musulmanes ou non, dites *stakeholders*, autrement dit porteuses d'enjeux en relation avec les thèmes traités.

Une revue exhaustive de la littérature pertinente devait également être réalisée.

### Déroulement de l'étude

L'étude a amené à réunir parmi les doctorants et post-doctorants de l'IREMAM un groupe de 12 enquêteurs familiers de Marseille pour la plupart. Ils ont passé des questionnaires et aidé à réunir les groupes de parole. Plusieurs avaient en outre un profil de *stakeholders*, ils ont été interviewés à ce titre ou invités à participer à la table-ronde de restitution du projet de rapport (*draft*), le 8 octobre 2009. À cet égard, l'étude a eu une dimension de formation doctorale et post-doctorale.

Le voisinage choisi fut le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Marseille, pauvre au plan économique (le plus pauvre de Marseille en moyenne), mais relativement homogène au plan social, avec une représentation assez diversifiée des origines dominantes des Musulmans de Marseille

et des non-Musulmans. Le plan d'enquête ciblait six sous-populations : pour les Musulmans, les originaires d'Algérie, des autres pays du Maghreb, et des Comores ; pour les non-Musulmans, les originaires de France, d'Italie ou d'Espagne, et d'Afrique subsaharienne. À l'analyse, l'échantillon enquêté s'avère représentatif de la population du 3<sup>ème</sup> arrondissement de Marseille

sous l'angle socio-économique. Le tiers environ des Musulmans interrogés était formé d'immigrés n'ayant pas la nationalité française, contre un quart chez les non-Musulmans. Les groupes de parole ont permis de contraster les générations et les sexes. Enfin une quarantaine d'entretiens approfondis ont été réalisés avec des *stakeholders*, dans les divers domaines de l'étude.

### **Le rapport et ses suites**

Le rapport (*draft*) a été rendu début septembre 2009, il a été discuté par un public d'invités sollicités par les chercheurs (table-ronde) et globalement très bien accueilli. De fait, l'étude donne de la situation à Marseille une image originale. Parmi tous les essais présentant le changement social dans la ville de Marseille, aucune n'embrasse de façon précise autant de domaines, et bien entendu, aucune ne l'a jamais fait en adoptant le point de vue adopté ici, à savoir le traitement reçu par les populations de culture musulmane, qui forment quelque 30% de la population de Marseille – c'est le chiffre avec lequel travaille le cabinet du maire. Le rapport sera publié par les soins de l'OSI en version anglaise. La question de la suite à donner en langue française est en cours d'examen.

## 2. Contrats en cours d'exécution au 30 novembre 2009

Six programmes de recherche sur contrat sont encore en cours d'exécution. Quatre d'entre eux sont des réponses à des appels d'offre de l'Agence nationale de la Recherche (ANR) ; le cinquième s'inscrit dans le réseau d'excellence Ramsès2 et est financé en réponse à un appel d'offre du VI<sup>e</sup> PCRD ; le sixième, enfin, s'inscrit dans un programme trilatéral entre la France, l'Autriche et l'Espagne.

Les contrats soutenus par l'ANR s'inscrivent dans des consortiums comptant souvent un assez grand nombre de partenaires. L'IREMAM pilote deux des programmes en cours d'exécution et il est partenaire dans les deux autres. Ces contrats ont un financement important, qui permet, grâce au recrutement temporaire de post-doctorants, d'entreprendre des explorations réellement neuves. Dans le cas de l'IREMAM, c'est une aide particulièrement précieuse pour l'accès à des terrains difficiles ou lointains : en l'espèce, les projets pilotés par le laboratoire portent sur la Palestine, le Pakistan ou la Péninsule arabe. Ils permettent également de soutenir l'intégration dans un espace commun d'activités des centres de recherche français en Méditerranée et des laboratoires métropolitains qui, comme l'IREMAM, partagent avec eux une même aire géographique de compétence. Les programmes euro-méditerranéens concourent de la même façon au renforcement des échanges dans le cadre plus large de coopérations multilatérales. Ils permettent d'associer largement les chercheurs de la rive sud aux activités des réseaux qu'ils contribuent à créer.

Sur ces six programmes, cinq doivent s'achever dans le courant de l'année 2010, le dernier se terminant en 2011.

PROJET

## 2.1 Balnéorient: Origine et devenir du bain collectif dans le bassin oriental de la Méditerranée

*Type de contrat :* ANR (blanc).  
*Durée :* 48 mois (2006-2010)  
*Pilote :* Maison de l'Orient et de la Méditerranée  
*Coordination :* Marie-Françoise Boussac (MOM)  
Thibaud Fournet, Institut français du Proche-Orient, Damas.  
*Participants IREMAM :* Michel Tuchscherer  
Brigitte Marino

Lancé en décembre 2006, en réponse à un appel d'offre de l'Agence Nationale de la Recherche (ANR), le projet Balnéorient est piloté par la Maison de l'Orient et de la Méditerranée (coord. : M.-F. Boussac). Il a pour partenaires :

- L'Institut de Recherches et d'Études sur le Monde Arabe et Musulman
- Le Laboratoire Islam médiéval de l'UMR 8167 Orient et Méditerranée
- L'Institut Français du Proche-Orient (Damas, Alep, Amman, Beyrouth)
- L'Institut Français d'Archéologie Orientale (Le Caire)

Il se développe en partenariat avec les institutions des pays concernés (Direction Générale des Antiquités et des Musées de Syrie, Liban et Jordanie ; Organisation des Antiquités d'Égypte).

Le Proche-Orient, l'Égypte et la Péninsule Arabique sont réputés pour le grand nombre et l'excellente conservation de leurs établissements balnéaires, antiques, médiévaux ou contemporains. Textes et vestiges peuvent permettre aux historiens et aux archéologues de retracer avec précision l'évolution du bain public dans ces régions sur plus de deux millénaires. Ce sont ces données extrêmement riches que le programme Balnéorient s'efforce de rassembler et de valoriser grâce à la constitution d'un réseau de chercheurs appartenant à plusieurs pays.

L'IREMAM collabore à cette ANR grâce à la participation de Michel Tuchscherer qui a coordonné -en Égypte, au Yémen et en Arabie Saoudite- plusieurs opérations de terrain destinées à dresser un inventaire des bains collectifs et à étudier les pratiques qui s'y exercent, et Brigitte Marino qui a coordonné un programme de dépouillement des registres des tribunaux de l'époque ottomane en Syrie et qui a pu ainsi constituer un corpus d'environ 1 200 actes juridiques (actes de location, actions en justices, etc.) sur les bains collectifs.

Parallèlement aux opérations de terrain et à la constitution d'un recueil de textes sur les bains collectifs de l'antiquité au début du XXe siècle (resp : M.-F. Boussac et B. Marino), le programme Balnéorient (<http://balneorient.hypotheses.org>) a organisé, depuis son lancement, trois rencontres scientifiques qui ont amplement démontré combien des rencontres entre antiquisants, arabisants et contemporanéistes pouvaient être fructueuses :

- *. Le bain collectif en Égypte. Des balaneia antiques aux hammams contemporains*, Alexandrie, décembre 2006
- *. Bains et hammams de l'outre-Jourdain*, Amman, mai 2008
- *. Balaneia, thermes et hammams. 25 siècles de bain collectif (Proche-Orient, Égypte et Péninsule Arabique)*, Damas, novembre 2009.

### **Publications**

*Balaneia, Le bain collectif en Égypte. Des balaneia antiques aux hammams contemporains*, Le Caire, IFAO, 2009.

### En préparation :

B. Marino et Marie-Françoise Boussac, *Recueil de textes sur les bains collectifs de l'antiquité au début du XXe siècle*.

*Thermes et hammams : 25 siècles de bain collectif (Proche-Orient, Égypte et Péninsule arabique)* qui s'est tenu à Damas du 2 au 6 novembre 2009, sera publié à l'Institut français d'archéologie orientale dans la série des publications issues de l'ANR *Balnéorient*.



## 2.2 Mobilités et frontières dans les espaces israélo-palestiniens (MOFIP)

*Type de contrat* : ANR Jeunes Chercheurs  
et Contrat « Appel à projet nouveaux » de la région PACA (2008)  
*Durée* : 48 mois (2007-2010)  
*Pilote* : IREMAM  
*Coordination* : Cédric Parizot (IREMAM / CFRJ)  
*Participants IREMAM* : Cédric Parizot  
Stéphanie Latte-Abdallah (IREMAM)  
Arnaud Garcette

Ces programmes analysent les mobilités et les échanges transfrontaliers qui se sont développés depuis la signature des accords d'Oslo (1993), d'une part entre les Territoires occupés palestiniens et Israël et, d'autre part, entre ces espaces israélo-palestiniens et les pays voisins. Les mobilités prises en compte sont 1) celles légales ou illégales des acteurs sociaux à travers les frontières politico-administratives (alliant des interactions quotidiennes aux commerces et trafics organisés de biens et de personnes); 2) et celles intervenant dans les réseaux d'échanges formels ou informels des agents institutionnels. Ce second type de mobilités met en relation des organisations gouvernementales et/ou non-gouvernementales, des institutions locales, nationales et internationales dans le cadre de l'aide humanitaire, de la construction institutionnelle palestinienne, du militantisme des sociétés civiles ainsi que dans celui de la politique sécuritaire.

Partant des mobilités, ces deux programmes de recherche analysent les restructurations complexes et dynamiques qui sont intervenues, de la signature des accords d'Oslo (1993) à la période post Intifada, ainsi que la manière dont elles ont affecté les sociétés locales et l'évolution du conflit. D'une part ces recherches visent à faire sens du brouillage qui s'est produit au niveau des régimes territoriaux (limites, frontières). Il s'agit d'analyser la reconfiguration des limites entre les espaces israéliens et palestiniens dans le contexte de la restructuration des modes d'occupation israéliens et de l'émergence d'enclaves autonomes palestiniennes en Cisjordanie et dans la Bande de Gaza. Ceci nous permettra notamment de comprendre les raisons expliquant les décalages entre d'un côté la réalité territoriale et, de l'autre, les discours et les analyses politiques traitant de l'évolution du conflit. En effet, alors que sur le terrain, la réorganisation des modes de l'occupation israélienne a renforcé l'imbrication des espaces israéliens et palestiniens, au point de briser toute continuité territoriale entre les enclaves palestiniennes et ainsi de compromettre l'émergence d'un Etat palestinien; sur le plan diplomatique, et dans une certaine mesure sur le plan scientifique, persiste l'idée d'une séparation entre deux entités territoriales, sociales, économiques et politiques dont les limites constitueraient les bases de celles entre Israël et le futur Etat palestinien. D'autre part, il s'agit de faire sens du brouillage intervenu au niveau des modes de gouvernabilité dans cette région. La création de l'Autorité nationale palestinienne au milieu des années 1990 et l'intervention d'organisations et d'agences internationales dans la construction du futur état palestinien ont en effet contribué à multiplier les acteurs institutionnels investis dans le conflit, à complexifier les configurations institutionnelles et à produire de nouvelles formes de conflictualité et de gouvernabilité.

L'exécution des travaux est organisée en cinq équipes thématiques :

*1 Pratiquer et construire la frontière à travers les limites séparant Israéliens et Palestiniens*  
Coordinateur : Cédric Parizot Participants : Véronique Bontemps, Sylvaine Bulle, Shira Havkin, Basel Natsheh, Cédric Parizot

*2 Interactions transfrontalières et militantisme*

Coordinatrice : Stéphanie Latte Abdallah Participants : Karine Lamarche, Dganit Manor, Elisabeth Marteu, Valérie Pouzol.

*4 Migrants de travail et demandeurs d'asile : traverser les frontières en Israël*

Coordinatrice: Lisa Anteby-Yemini Participants : Karen Akoka, William Berthomière, Adriana Kemp, Caroline Rozenholc.

*5 L'espace frontalier israélo-libanais : catégories identitaires, acteurs et contournements*

Coordinateur: Daniel Meier Participants: Eléonore Merza, Adoram Schneidleder.

Les premiers **résultats** des travaux ont déjà été présentés lors d'un colloque public « Limites et frontières des espaces israéliens et palestiniens » organisé à la MMSH d'Aix en Provence le 13-15 novembre 2008. La retransmission vidéo de la plupart des interventions est disponible sur la chaîne « MOFIP » du [site Média Med](#).

Deux autres **colloques** sont prévus : le premier les 12, 13 et 14 novembre 2009 et le second en novembre 2010.

## **Le conflit israélo-palestinien sous l'angle des mobilités transfrontalières »**

Dans le prolongement du MOFIP, ce groupe de travail vise à développer davantage une réflexion théorique sur le conflit israélo-palestinien et ses enjeux. Ce projet est intitulé : « Le conflit israélo-palestinien sous l'angle des mobilités transfrontalières ». Il a été retenu par le réseau Ramses<sup>2</sup> dans le cadre de « l'appel à manifestations d'intérêt de 3ème période de Ramses<sup>2</sup> ». Commencé en septembre 2008, il s'étendra jusqu'à la fin 2009.

Il implique une collaboration entre quatre institutions liées au réseau Ramses<sup>2</sup> : l'Institut de Recherche et d'Etudes sur le Monde Arabe et Musulman (UMR 6568) à Aix en Provence ; l'Institut Français des Relations Internationales à Paris, l'Institut d'ethnologie méditerranéenne, européenne et comparative à Aix-en-Provence ; l'Institut des hautes études internationales et du développement (Centre on Conflict, Development and Peacebuilding -CCDP), à Genève en Suisse. Il réunit 14 chercheurs français, palestiniens, israéliens, et italiens.

Une rencontre a déjà été organisée avec les participants du colloque MOFIP (13-14 novembre 2008), deux autres se tiendront en juin et en novembre 2009 à la MMSH d'Aix-en-Provence.

Workshop: Approaching the Israeli-Palestinian Conflict through cross-border mobilities  
Atelier de recherche interne au groupe de travail Ramses<sup>2</sup>, 15 et 16 juin 2009, MMSH, Aix en Provence

Pour en savoir plus, [consulter le site MOFIP](#)

## 2.3 Du Golfe arabo-persique à l'Europe : entre violences et contre-violences

*Type de contrat* : ANR blanc  
*Durée* : 48 mois (2007-2010)  
*Pilote* : IREMAM  
*Coordination* : François Burgat (IREMAM / IFPO).  
*Participants IREMAM* : François Burgat  
Laurent Bonnefoy  
Pascal Ménoret  
Alix Philippon

### Objectifs

Le projet de recherche vise à écrire une sociologie des violences liées à la difficile affirmation des sociétés du Moyen-Orient dans un contexte de très fortes tensions internationales. A partir de travaux de terrain menés dans les pays du pourtour du Golfe arabo-persique (Péninsule arabique, Irak, Iran, Pakistan) et en Europe (particulièrement en France), il s'agira de mesurer la part des différents niveaux politique, économique, social, symbolique, idéologique, religieux, dans la production de la violence, qu'elle soit le fait des Etats (guerres, interventions militaires, répression) ou de groupes sociaux (violence urbaine, violence armée, « terrorisme »).

Prenant pour fil directeur la notion de contre-violence, qui désigne des manifestations dont le caractère radical n'est intelligible qu'en référence à un ensemble de violences dites « premières », l'équipe de recherche entend allier la politologie, l'anthropologie sociale, l'analyse littéraire, les relations internationales et les études islamiques dans l'entreprise d'élucidation de certaines formes de violence observables au Moyen-Orient et en Europe. Visant à montrer que la violence la plus visible et la plus médiatisée (en particulier la violence « terroriste ») est en grande partie produite par le comportement de l'environnement international, national, voire local, l'équipe de chercheurs entend également renseigner l'hypothèse de la très faible institutionnalisation des groupes porteurs de violence, qui s'insèrent dans un contexte politique caractérisé par les interdits (réels ou symboliques) et le contrôle étroit des activités collectives.

En suivant la méthode de l'enquête de terrain en sciences sociales (observations et entretiens approfondis), augmentée d'un intérêt soutenu pour la production idéologique, textuelle et culturelle au sens large des groupes politiques et sociaux porteurs de violence (photos, films, tracts, graffitis, poésie, pamphlets, etc.), le projet vise ainsi à décrire les idéologies, les discours et leur circulation entre les différents pays et groupes étudiés, au Moyen-Orient et en Europe ; à analyser les échecs de l'action publique et l'affaiblissement des différents pouvoirs de régulation (politique, économique, symbolique), prélude à l'éclatement de la violence ; à mettre en évidence les stratégies économiques, financières ou culturelles qui, apparemment inoffensives, aboutissent en réalité à radicaliser des positions et à « mettre le feu au poudre » ; à étudier les parcours des acteurs politiques et sociaux, leurs ressources, leurs carrières, les répertoires de leur action et de leur discours ; à étudier les espaces de la violence, des frontières où circulent les armes, les idées et les hommes aux scènes urbaines de violence et de guérilla ; à remettre enfin en question les cadres théoriques de l'analyse des sociétés du Moyen-Orient, et notamment la théorie de la dépendance, la théorie de la transition démocratique et la théorie islamologique, qui communient dans le postulat hâtif du caractère seulement politique ou, à l'opposé,

seulement religieux de manifestations souvent encadrées dans des processus sociaux complexes.

### Description du projet

Le Moyen-Orient est généralement caractérisé comme étant une zone de violences « endémiques », une zone de production et d'exportation de violences. Depuis les années 1970, la région ne connaît pas seulement des guerres au sens classique d'affrontement entre deux armées nationales (Égypte-Israël en 1973, Iran-Irak de 1980 à 1988, Amérique-Irak en 1991 et 2003) mais également et surtout est le théâtre de conflits d'un autre type, qui opposent :

- soit une puissance militaire de type conventionnel à des mouvements armés ou des pans de la société civile (comme en Palestine depuis 1948, en Irak depuis 1991 ou en Afghanistan depuis 2002),
- soit des appareils d'Etat à des mouvements politiques oppositionnels (les Frères musulmans en Égypte et en Syrie, les mouvements islamistes en Algérie, qu'ils soient violents ou légalistes, en général tout mouvement politique ou armé dans l'ensemble de la région),
- soit des Etats à des populations civiles désignées comme « ennemis intérieurs », « cinquième colonne » ou tout simplement conçues comme indésirables (les Chiites et les Ismaéliens en Arabie Saoudite, les Zaydites au Yémen, les Bahais en Iran, et en général les minorités ethniques, linguistiques ou confessionnelles),
- soit enfin différentes composantes (ethniques, linguistiques, confessionnelles, régionales, sociales) de la population d'un même pays entre elles sans que l'Etat en soit le protagoniste principal (au Liban, en Irak, au Soudan, en Égypte, en Arabie Saoudite...).

La première caractéristique de ces conflits est qu'ils sont la plupart du temps très asymétriques et opposent un ou des acteurs détenant une position de puissance structurelle ou stratégique (Etat ou coalition d'Etats) à un acteur *a priori* dénué des ressources lui permettant de résister (société civile, mouvement politique ou social). Deuxièmement, en dépit de cette asymétrie et de la très forte légitimité du partenaire le plus fort (qu'il dise défendre la stabilité, la démocratie, l'unité nationale ou qu'il lutte contre le terrorisme), ces conflits semblent illimités à la fois dans le temps et dans l'espace, et engendrent des violences souvent supérieures à celles que le partenaire le plus fort entendait initialement empêcher, limiter ou canaliser. C'est ainsi que l'usage de la force du puissant peut se révéler contre-productif ou même constituer une source d'« impuissance » (Badie, 2004), tandis que les politiques de « lutte contre le terrorisme » peuvent dans certains cas ne pas remplir tous les objectifs escomptés et alimenter les violences mêmes qu'elles visent à combattre.

Le projet est un double essai de description et de contextualisation fine de ces violences « engendrées », qu'elles soient urbaines, sociales ou politiques, dans les pays du pourtour du Golfe arabo-persique, ainsi que de thématisation des transformations entraînées par ces violences dans les sociétés européennes. Le projet vise à renseigner deux hypothèses très larges, dont la première, grossièrement résumée, consiste à postuler que la violence des groupes sociaux et politiques au Moyen-Orient est une contre-violence qui résulte de, et s'insère dans, une violence première multiforme, qu'il conviendra d'analyser dans ses diverses dimensions politiques, économiques, sociales et symboliques, en observant précisément différents segments des sociétés concernées et en disposant des capteurs comparatistes dans d'autres pays de la même zone. La seconde hypothèse est en partie un corollaire de la première : dans un contexte de concentration des diverses espèces de capitaux par un groupe déterminé (qu'il s'agisse du capital politique et économique dans

le cas des Etats arabes étudiés, du capital symbolique dans le cas de l'Iran ou de l'Arabie Saoudite, etc.) et de fermeture autoritaire de l'espace politique (y compris aux formes autorisées de participation), on montrera que la violence armée dans la région du Golfe conçue au sens large est le fait de mouvements informels, encastrés dans des réseaux rarement politiques et épousant la complexité quotidienne des sociétés étudiées. Cette domination de l'informel dans la formulation de contre-propositions à la fois sociales, symboliques et politiques exige une méthode spécifique, attentive aux spécificités de chaque terrain et consciente de la difficulté qu'il y a à généraliser des observations dans un contexte d'éparpillement des acteurs et de camouflage des formes de contestation et de résistance.

## **Méthodologie**

Ces deux hypothèses, qui commandent une méthode générale (ethnographique ou micro-sociologique) et un cadre historique d'analyse (l'accumulation de violences de diverses natures au cours des trente dernières années), impliquent également une multiplication des échelles et des variables :

- au niveau géopolitique et régional, la région du Golfe est une zone de passage entre trois continents ; elle constitue par ailleurs la frontière sud-est de la première puissance économique du monde (l'Union européenne) et détient une grande part des richesses énergétiques de la planète ;
- au niveau politique et national, la région est caractérisée par l'autoritarisme et la réduction drastique de l'offre politique afférente (répression, torture, prégnance d'idéologies de légitimation, mise en place de systèmes de surveillance et de contrôle) ;
- au niveau social, la région est marquée par l'apparente permanence ou résurgence de modèles perçus comme anachroniques (tribalisme, clientélisme, familialisme) et par la concurrence entre normes très différentes, le plus souvent conçues comme antagoniques (occidentalisation versus islamisation) ;
- au niveau économique, c'est une région de très fortes disparités de revenus entre Etats et entre groupes sociaux, sur fond de domination du modèle de l'Etat rentier, caractérisé par le paradoxe qu'on peut résumer comme suit : 1) rôle central accordé à l'Etat en matière économique et 2) dépendance de l'Etat à l'égard de sources de revenus extérieures aux économies nationales (pays consommateurs d'énergie, bailleurs de fond internationaux, institutions internationales) ;
- au niveau symbolique enfin, le Golfe est une zone majoritairement disqualifiée, à l'exception d'îlots religieux (les lieux saints de l'islam), touristiques (Jordanie), sportifs (Baheïn, Qatar) et commerciaux (Dubai). C'est en d'autres termes une région qui, dans l'état actuel du rapport de force international, ne participe que marginalement à la création de normes politiques, scientifiques, juridiques ou morales.

Cette analyse sera engagée selon trois grands axes, qui traversent chacun des huit terrains sélectionnés pour l'étude (cf. plus bas) :

### *A. Crise des pouvoirs et montée des violences :*

Le premier axe du projet est constitué par l'étude des évolutions affectant les divers niveaux de pouvoir, régional, national et local, au Moyen-Orient et en France. Les régimes politiques au Moyen-Orient sont le lieu d'un alliage paradoxal d'autoritarisme et de faiblesse aussi bien organisationnelle que symbolique, qui leur interdit de réguler efficacement les divers conflits, à la fois politiques et sociaux, qui traversent les sociétés musulmanes. A cette faiblesse interne, génératrice de violences multiples, s'ajoute la crise de la régulation internationale des conflits (territoriaux, ethniques, religieux, etc.) dans la région, ainsi que l'opposition quasi-unanime des acteurs politiques et sociaux, des États

aux mouvements d'opposition, à l'action des institutions internationales. La montée des violences urbaines en France atteste également d'une crise des instruments de régulation étatique. Les formes de l'action (ou de l'inaction) publique, les discours de légitimation politique et les stratégies complexes des appareils d'État seront soumis à une analyse particulière. En Europe ou au Moyen-Orient, la crise du pouvoir suscite soit le recours à la force de la part des États (interventions policières ou militaires, démonstrations de force sur la scène internationale), soit l'émergence de pratiques de violence du côté des sociétés (« terrorisme » et violence urbaine) ou des États (pratiques de torture et d'intimidation), la différence entre force et violence tenant à la fois à l'identité des acteurs (la force est institutionnalisée et codifiée, la violence ne l'est pas ; la force est le propre des acteurs majoritaires, la violence est la « force des faibles », etc.) et aux moyens mis en oeuvre (moyens légaux ou justifiables dans un cadre légal pour la force, moyens illégaux ou illégitimes pour la violence).

#### *B. Répertoire islamique et formes de mobilisation :*

Le deuxième axe de recherche concerne les idéologies mises en oeuvre dans l'étalage de force ou le recours à la violence. Aussi bien au Moyen-Orient que dans les banlieues françaises, l'hypothèse culturaliste (l'explication par l'islam notamment) domine la lecture des violences sociales, urbaines et politiques, et sert parfois à légitimer l'usage de la force pour tenter d'y mettre un terme (en Afghanistan ou en Irak par exemple). On s'attachera à analyser les différents usages du répertoire islamique, aussi bien en vue de la légitimation des pouvoirs en place qu'à des fins de contestation violente de l'ordre établi, en passant par les différentes utilisations sociales du référent islamique, de la finance au sport en passant par la culture, l'action sociale ou le développement personnel. Il s'agira en l'occurrence d'explorer les relations complexes entre situation et discours, entre circonstances et idéologie, entre conditions objectives et construction subjective, aussi bien en ce qui concerne les violences touchant les sociétés de la Péninsule arabique, celles de la rive nord-est du Golfe persique, de l'Irak au Pakistan, qu'en ce qui concerne les violences traversant la société française. La dimension transnationale des discours, référents et mobilisations islamiques ne sera pas oubliée : dans un contexte de circulation intense des hommes et des idées, elle constitue un aspect essentiel des mobilisations politiques ou violentes. Des groupes de Tabligh aux Frères musulmans, des différentes formes de salafisme aux réseaux chiites, les répertoires islamiques circulent non seulement autour du Golfe arabo-persique, mais également entre le Moyen-Orient et l'Europe, selon des flux, des itinéraires et des directions qu'il s'agira de thématiser.

#### *C. La genèse urbaine de la violence :*

Au Moyen-Orient comme en France, la violence est un phénomène essentiellement urbain, et ce troisième axe de recherche vise à explorer diverses dimensions des rapports entre les acteurs sociaux et politique et leur espace, de l'intervention (ou de la non-intervention) des pouvoirs publics aux phénomènes de violence urbaine (violence de bandes, violences politiques, violences « terroristes », guérilla urbaine, etc.) en passant par les stratégies des acteurs urbains (municipalité, aménageurs, investisseurs, patrons/clients, administrations/usagers, etc.). De la violence urbaine (bandes, gangs, etc.) liée ou non aux trafics (drogue, armes, alcool) à la violence « terroriste » ou « islamique », les formes de mobilisation sont souvent très similaires et les passerelles nombreuses, certaines situations urbaines, caractérisées par un très fort degré de violence (soit physique, soit économique, soit symbolique) pouvant provoquer une radicalisation « sans discours », en faisant l'économie du passage par l'idéologie ou l'engagement politique. On s'intéressera tout particulièrement, à un niveau micro-social, aux formes précises des divers pouvoirs urbains (municipal, économique, informel, etc.) ainsi qu'aux parcours, discours, pratiques et réseaux des différents acteurs.

A partir de ces grands axes de recherche, le projet s'intéressera plus particulièrement à huit terrains, cinq d'entre eux définis géographiquement, les trois autres étant à la fois géographiques et thématiques. Le travail de terrain proprement dit sera soit individuel, soit collectif, selon les configurations suivantes :

1. *Les mobilisations transnationales autour du Golfe persique* (Bernard Haykel, Eng Seng Ho, Laurent Bonnefoy)
2. *Activisme islamique et violences en Arabie Saoudite* (Bernard Haykel, Pascal Ménoret)
3. *La scène irakienne, contre-violence et résistance armée* (François Burgat, Laurent Bonnefoy)
4. *Les violences urbaines en Arabie Saoudite* (Pascal Ménoret)
5. *Écrire la violence : littérature et politique dans la Péninsule arabique* (Yannis Khemiri, Pascal Ménoret)
6. *La singularité iranienne* (François Burgat, Bjorn Utvik)
7. *Le Pakistan, laboratoire privilégié de la diversité islamique* (François Burgat, Alix Philippon)
8. *Les échos européens de la violence orientale* (François Burgat, Laurent Bonnefoy, Pascal Ménoret)

## 2.4 L'Isthme de Suez : un territoire inventé aux confins de l'Égypte

*Type de contrat :* ANR.  
*Durée :* 48 mois (2007-2010)  
*Pilote :* IN VISU (INHA)  
*Coordination :* Mercedes Volait (In Visu)  
*Participants IREMAM :* Nicolas Michel (coordination)  
Ghislaine Alleaume

Ce projet de recherche pluridisciplinaire porte sur l'appropriation et la transformation d'une vaste portion du territoire égyptien (l'isthme de Suez) par une entreprise privée à capitaux européens, au temps de la première mondialisation. La Compagnie universelle du Canal de Suez, entre 1859, année du premier coup de pioche du canal des deux-mers et sa nationalisation en 1956, a créé et administré, aux confins du pays, de gigantesques ouvrages d'art (canaux et installations portuaires), trois villes nouvelles (Port-Saïd, Ismaïlia et Port-Tawfiq) et des domaines agricoles gagnés sur le désert, et totalement transformé, par cette intervention, l'écologie de la région. C'est cette recomposition radicale que le projet se propose d'étudier, en mettant la documentation historique collectée à l'épreuve du terrain, afin de démêler la part des intentions (premières), des réalisations (effectives) et des domestications (dans le temps) des ouvrages étudiés (villes, découvertes archéologiques, aménagements hydrauliques et agricoles). Des outils de traitement et de gestion des données collectées seront mis au point à cet effet.

La recherche comporte **trois volets imbriqués** :

**Le premier** concerne l'urbanisme concessionnaire, l'architecture patronale et la construction privée dans les villes du canal de Suez. Il s'agit d'analyser les pratiques concrètes de construction marquées par l'interaction de normes et de doctrines européennes avec des réalités locales. Le cœur chronologique de l'enquête porte sur les années 1859-1956, sans pour autant négliger les transformations architecturales qui sont intervenues par la suite. Le bâti historique existant sera ainsi confronté aux données historiques issues des sources identifiées en France, en Égypte et en Europe.

**Le second volet** porte sur l'appropriation archéologique et culturelle de l'isthme. La Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez s'est en effet impliquée dès l'origine dans l'organisation de fouilles archéologiques, la construction de musées comme de représentations de l'Égypte ancienne dans les Expositions universelles. Son président-fondateur Ferdinand de Lesseps a favorisé une collecte des trouvailles faites pendant les travaux de creusement et la Compagnie a vu passer en son sein bon nombre d'érudits autodidactes, à l'origine de sociétés d'études, cercles, collections et présentations d'objets relatifs à l'histoire et à la géographie de l'isthme. La plupart de ces collections ont ensuite pris le chemin de l'Europe. La Compagnie a également financé des fouilles officielles sous la tutelle du Service des Antiquités de l'Égypte, et créé un musée archéologique à Ismaïlia. Il s'agit d'étudier la contribution de la Compagnie et de ses personnels à la connaissance de l'isthme, et plus largement de l'Égypte, à l'écriture de son histoire archéologique et naturelle, le cas échéant anthropologique.



**Le troisième volet** s'intéresse à l'extension de l'espace égyptien du point de vue des équipements hydrauliques et agricoles. Il situera les travaux d'adduction d'eau dans cette partie de l'Égypte par la Compagnie dans une perspective historique, du « canal de Trajan » aux travaux d'irrigation engagés sous Muhammad Ali. Il analysera la dimension novatrice des travaux d'approvisionnement en eau douce menés par la Compagnie et le transfert d'expériences hydrauliques étrangères. Outre la constitution d'un nouveau paysage agraire, les travaux hydrauliques de la Compagnie ont été exploités à des fins agricoles. Cette dimension a connu un intérêt renouvelé dans le contexte de la guerre de Sécession, avec le boom du coton, qui a fait de cette production agricole la première richesse du pays. La rétrocession précoce à l'Égypte des concessions foncières octroyées à la Compagnie montre l'intérêt partagé de la mise en valeur du désert. Une partie des recherches visera à replacer les créations agricoles liées au Canal dans le cadre plus général de l'expansion agricole de la Grande-Bretagne et de la France afin de déterminer les modalités de la diffusion du modèle triomphant du high farming, à travers les publications mais aussi par l'implantation de fermes ou domaines modèles.

Cette enquête se positionne au croisement d'une perspective d'histoire du monde arabe contemporain et d'une perspective d'histoire coloniale, avec la visée d'aller au-delà des théories dominantes dans chacun de ces champs disciplinaires. Il éclaire un pan majeur tant de l'histoire française, égyptienne que méditerranéenne.

## 2.5 Alexandrie et son environnement méditerranéen à l'époque moderne (XVI-XXe siècles)

*Type de contrat :* VI<sup>e</sup> PCRD, Ramsès : WP 3.1 *Les échanges commerciaux en Méditerranée : places, pratiques et cultures marchandes* et WP 3.6.

*Partager les savoirs*

*Durée :* 48 mois (2007-2010)

*Pilote :* Centre d'Études Alexandrines (CEAlex, Alexandrie)

*Coordination :* Jean-Yves Empereur (CEAlex)

*Participants IREMAM :* Michel Tuchscherer (époque ottomane)

Valentine Durand

Tarek El-Morsy

Ghislaine Alleaume (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles)

Annalaura Turiano

Elena Chitti

Charlotte Dewaerd

Lancé en 2001 par le Centre d'Études Alexandrines et coordonné par Michel Tuchscherer, ce programme portait initialement sur la seule époque ottomane et s'appuyait essentiellement sur les archives du tribunal ottoman d'Alexandrie. Les premiers travaux dans ces fonds documentaires, en révélant que la collection s'étendait du début du XVI<sup>e</sup> siècle au milieu du XX<sup>e</sup>, incitèrent à un premier élargissement de l'enquête, prolongée jusqu'à l'époque khédiviale. Parallèlement, le développement d'un réseau international de chercheurs travaillant sur les relations d'Alexandrie avec son environnement méditerranéen montra tout l'intérêt d'une extension chronologique de l'enquête jusqu'à la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Le programme a reçu à deux reprises le soutien du réseau d'excellence Ramsès2, au titre du workpackage « Les échanges commerciaux en Méditerranée » et au titre du workpackage « Partager les savoirs ».

Piloté par le CEAlex et dirigé par deux chercheurs de l'IREMAM et un maître de conférences de l'Université du Caire, le programme s'appuie sur un réseau de chercheurs appartenant à une dizaine de pays du pourtour méditerranéen et travaillant sur de multiples sources d'archives conservées en France, en Italie, en Turquie et en Égypte. Mais le gros de l'effort documentaire a porté sur le dépouillement sériel des quelques cent vingt registres du tribunal ottoman d'Alexandrie (*mahkama*) conservés aux Archives nationales d'Égypte au Caire. Ce travail a permis de constituer une base de données de plus de onze mille pièces, transformée en 2008 en une plateforme collaborative accessible aux seuls membres du réseau ([www.cealex.org/waqf](http://www.cealex.org/waqf)). Elle comporte notamment la collection exhaustive de toutes les actes de fondation des biens de mainmorte enregistrés devant le tribunal entre le début du XVI<sup>e</sup> et le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle (750 documents). D'autres outils documentaires ont également été développés, notamment un système d'information géographique (SIG) permettant la cartographie des données. Un site web ([www.ottoman.cealex.org](http://www.ottoman.cealex.org)) a été développé pour mettre d'autres ressources (bibliographie, chronologie, cartographie, etc.) à la disposition des chercheurs.

Depuis son lancement, le programme a donné lieu à trois rencontres scientifiques, tenus tantôt en Égypte, tantôt à Aix :

1. *Les sources de l'histoire d'Alexandrie à l'époque ottomane (2003)*, Alexandrie, Bibliotheca Alexandrina, novembre 2003.
2. *La ville d'Alexandrie au XVIII<sup>e</sup> et début XIX<sup>e</sup> siècle : Évolution urbaine, société, économie, institutions*, Le Caire, IFAO, septembre 2005.

3. *Produire, nourrir, commercer : les céréales à Alexandrie à l'époque ottomane*, Aix-en-Provence, avril 2007.

La publication des résultats sera faite dans une nouvelle série (« moderne et contemporaine ») de la collection des *Études alexandrines* du CEAlex. Un premier volume, sur *Les sources consulaires françaises et vénitiennes* (sous la direction de Michel Tuchscherer) a été remis à l'IFAO en 2008. Plusieurs autres volumes sont en cours d'édition :

- *Les sources ottomanes : Evliyya Čelebi et Piri Reis* (traduction de J.-L. Bacqué-Grammont, annotation de Michel Tuchscherer)
- *Trois grande fondations alexandrines : les waqfs de Saladin, Čorbagî et Tirbâna* (Nasser Ibrahîm, Nadî Abd al-Ghaffar, Sameh Eid, Anika Kniesdet, Valentine Durand)
- *Les céréales à Alexandrie à l'époque ottomane*. Actes de la Table-ronde de 2007.

## 2.6 Women's World - Women's Word: Female Life as Reflected in Arabic Dialects

<i>Type de contrat:</i>	Contrat européen trilatéral : Autriche, Espagne, France
<i>Durée :</i>	24 mois (2008-2010)
<i>Pilote :</i>	Institute of Oriental Studies (Vienna)
<i>Partenaires :</i>	Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo (Saragossa)
<i>Participants IREMAM:</i>	Institute of Oriental Studies (Vienna) Catherine Miller Nadia Comolli
<i>Coordination</i>	Catherine Miller (IREMAM)

### Introduction

During the last three decades, Arabic dialectology has become a well-established branch of Middle Eastern and North African Studies covering a broad range of research fields such as dialect geography, ethnography, and sociolinguistics.

Although the number of articles and monographs published in these fields has significantly increased there are still many white spots on the virtual map of Arabic dialects. Apart from white spots in the proper sense of the word, i.e. regions of the Arab World whose dialects are not or only insufficiently described, there is a lack of studies into “women’s issues” in Arabic dialectology. The reason for that is that – until recently – it was mainly male researchers who were interested in Arabic dialects. Because of the strict separation of sexes in almost all societies of the Arab World, the predominantly male dialectologists had in most cases no access to the female sphere of daily life and daily conversation and thus were unable to investigate aspects of the dialects which are related to the “realm of the women”, apart from a few exceptions, mainly old ethnographic texts collected in the early decades of the 20th century.

### Aims of the project

The aim of our cooperation will be a better understanding of the role of gender in the spoken Arabic vernaculars. We shall try to investigate the speech of women from as many social strata as possible, i.e. both young and old women living in different milieus: urban – rural, educated – uneducated, sedentary – Bedouin, women in Arab countries – emigrant women in European countries.

There is a wide range of subjects which are promising for a comparative analysis as planned by our team. In particular these are:

- Grammatical aspects – “the word of the female”: Peculiarities of women’s speech in the fields of phonology and morphology. Previous studies have already shown that at least in some parts of the Arabic speaking world there exist significant differences between the dialects of the men and those of the women.
- Lexical and phraseological aspects: Women’s attitudes in the use of special vocabulary (e.g. so-called *hishma* or “taboo”-words), differences between women and men in curses, imprecations and maledictions as well as special strategies of women when addressing their children in order to protect them from evil demons and the evil eye.
- Sociolinguistic aspects: Here we want to focus especially on the linguistic attitudes of women with regard to language trends. It seems that in a fast changing society, Arab men and women tend to have different uses and attitudes regarding language

changes in urban environment, i.e. there is a tendency that women adapt faster to urbanization than men, for example. This is quite similar to what has been observed world-wide but we shall try to make a kind of trans-Arabic comparison and see where women and men have different uses/attitudes and where they do not have. There is a common symbolic association between city life and womanliness and thus typical urban speech is often associated to a “female way of speech”.

It would be interesting to investigate the role of education with regard to these attitudes: Does the knowledge of foreign languages, above all French, English and Spanish, and good command of Modern Standard Arabic affect the dialect of the women? Will the increasing access of Arab women to public life and power lead to a new appropriation of Modern Standard Arabic or even Classical Arabic? It looks quite promising to investigate the sociolinguistic changes among the young generation ranging from young girls who want to look ‘harsh and modern’ to women more and more involved in Koranic circles and interpretation of the Koran. We will also investigate gender differences regarding transmission and use of Arabic among children born from Arab parents in Europe.

- Oral poetry and songs related to female life (working songs, wedding songs). Hitherto, in many regions the rich traditions of poetesses have been insufficiently investigated but will certainly be an interesting field for comparative analysis. A number of documents have been collected in North Africa and Mauritania and could be compared with Middle Eastern and particularly Yemeni and Omani data where a very rich tradition of female songs is still prevailing.
- Texts which reflect the “world of the female”: For reasons already mentioned, in Arabic dialect studies there is a lack of data concerning the pure female aspects of daily life. Such texts would provide new insights into the Arabic lexicon as well as into social anthropology. Among the proposed subjects are: (traditional) contraception, pregnancy and birth including special rites related to those fields; personal hygiene, strategies against demons and the evil eye etc. For dialectological purposes it would be very useful to edit some texts related to these subjects including a full transcription and a translation into English, French, Spanish or German.

### **Methodology**

During our planned meetings, we shall discuss the data and research results of the individual scholars participating in the project compared to the state of the arts in this domain. The aim is to connect the heterogenic materials and to put them into a broader framework. This comparative attempt will hopefully result in new findings regarding specific aspects of women’s speech in Arabic. What would also be useful is to collect some texts or making interviews about the following topics (these are suggestions and it will depend on the working conditions in the regions in question which of these topics will be selected):

- a. What are the feelings and the social situation of women whose husbands have left home to earn their living abroad (especially in France and Spain) and who return to their families only once or twice a year?
- b. Women’s perception of male domination.
- c. Women and access to power.
- d. Women and family law (e.g., the topic of *mudawana* in Morocco).
- e. Attitudes of traditional women towards educated and working women.
- f. Generation differences among women (old women-young women) which seem to be very strong in specific contexts.

## **Objectives**

All participants of the project have already carried out long-term fieldwork in Arab countries. This and the fact that the team comprises researchers specialized on many different parts of the Arab world, from Oman to Morocco, will enable us to work out a diversified picture. We are confident that research in the above-mentioned fields by a predominantly female (and experienced) research team will result in new insights concerning the social and linguistic domains of women in the Arabic speaking world. One of the first objectives of our joined team will be to assess the state of the arts in the field, particularly regarding MA and other manuscript materials recorded in the respective libraries of each institution and to compare the situation between each field work.

## **Working Programme**

This trilateral network will be favoured by research stays in each institution: Institut de recherche et d'étude sur le Monde Arabe et Musulman (Aix en Provence), Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo (Saragossa), Institute of Oriental Studies (Vienna). It should be emphasized that the institute in Aix en Provence possesses a very rich library on North Africa which includes many unpublished manuscripts some dealing with female oral literature. We also plan to arrange workshops for discussing about these subjects in larger groups.

## LES AXES THEMATIQUES

1. Transitions politiques et recompositions sociales
2. Linguistique, langues et littératures
3. Histoire, religion, droit, société
4. Le Maghreb dans son système relationnel
5. Marges et identités plurielles du nord de l'Afrique

PROJET



## 1. Transitions politiques et recompositions sociales

Les membres réunis par cet axe sont fédérés par un rapport étroit avec la science politique dans ses diverses approches sous-disciplinaires et par leur ouverture comparatiste. Les recherches de l'équipe s'inscrivent dans des espaces diversifiés : en particulier sur l'Égypte et le Proche-Orient (Jordanie, Liban, Palestine et Syrie), ouverture sur la Turquie, la Péninsule et l'Asie musulmane. Ces inscriptions territoriales sont combinées avec des problématiques transversales portant sur les interactions entre États et sociétés.

Cette équipe de politologues est impliquée dans des enseignements de politique comparée dans les universités d'Aix-Marseille (Provence et Cézanne) ainsi qu'au sein de l'IEP d'Aix-en-Provence. Elle est composée de :

- Chercheurs CNRS : Bernard Botiveau, Stéphanie Latte Abdallah
- Emérite : Michel Camau (IEP-Aix), Elizabeth Picard (émérite CNRS)
- Chercheurs associés : François Burgat (IFPO), Laurent Bonnefoy, Rafael Bustos (Complutense, Madrid), Myriam Catusse (IFPO), Gérard Groc (IEP, Aix), Karam Karam (LCPS, Beyrouth), Eberhard Kienle (Fondation Ford, Le Caire), Vincent Romani (Université Brandeis, Boston), Cédric Parizot (CFRJ), Jean-Claude Santucci, Lamia Zaki (IRMC)

Les recherches s'articulent autour de trois principaux thèmes :

### 1. *Formation des États, construction nationale. Enjeux localisés de la mondialisation*

Un thème majeur pour les politologues spécialistes du monde arabe et musulman est celui de la formation des États et de la transformation des sociétés locales depuis la période coloniale et les indépendances. Tout en étant attentive aux mobilisations à référent musulman qui signalent une crise politique spécifique à cette aire, l'équipe inscrit ses questionnements dans une perspective comparatiste, faisant « voyager » des paradigmes et des outils conceptuels testés dans d'autres aires.

- Les changements politiques en Palestine depuis la seconde intifada
- Mobilisations et mouvements féminins et politique contestataire
- Les relations entre le Liban et la Syrie. Souveraineté inégale et compétition transfrontalière

Participation aux contrats:

- Programme européen Tempus-Meda/JEP "Capacity Building in Social Science Methodology for Palestine" ;
- ANR « Du Golfe arabo-persique à l'Europe : entre violences et contre-violences »

### 2. *L'autoritarisme et la consolidation des régimes arabes*

Recherches sur les transformations non-démocratiques des régimes politiques autoritaristes : pérennisation et recomposition des pouvoirs ; cooptation de la société civile ; libéralisation économique sans ouverture politique.

- Les facteurs internationaux de la stabilisation autoritaire au Maghreb
- Renouveler l'approche politologique de l'islamisme
- Dépolitisation, repolitisation ; crises identitaires et logiques sécuritaires
- Les féminismes islamiques

### *3. Le droit comme régulateur des rapports sociaux et système de rapport entre religion et État*

Qu'il soit envisagé comme objet des politiques législatives, comme analyseur sociologique des stratégies d'acteur ou encore comme révélateur des valeurs fondatrices des sociétés qui le produisent, le droit offre un champ d'investigation particulièrement fécond et riche d'enseignements pour l'analyse et l'interprétation de l'évolution politique des pays arabes.

- Anthropologie politique de la justice dans le monde arabe
- Laïcité turque et variations idéologiques et politiques

## 2. Linguistique, langues et littératures

L'objet principal de recherche de cet axe thématique est la langue sous ses formes orales, écrites, populaires, littéraires. Par langue on entend ici principalement l'arabe, mais aussi d'autres langues sémitiques et éthio-sémitiques. Les approches pour traiter cet objet langue sont ici très diverses allant de l'analyse et du traitement informatique à l'analyse textuelle et littéraire en passant par l'épigraphie, l'analyse morpho-syntaxique et lexicale ainsi que la sociolinguistique.

Les membres de cette équipe sont tous impliqués dans la formation à la recherche (master1, master2 et doctorat du Département des études moyen-orientales) et animent les séminaires sur l'épigraphie, la linguistique arabe et sémitique, ainsi que la littérature.

### *Axe de recherche : Épigraphie arabe*

Le programme principal de l'équipe vise plusieurs objectifs, dont le premier est la continuation de la base internationale de données en épigraphie arabe, grâce à "**Epimac**" logiciel spécifique d'informatisation de l'épigraphie arabe dont la structure scientifique a été élaborée par Solange Ory, professeur émérite de l'Université de Provence et responsable de la base de données. Tous les membres de l'équipe contribuent au développement de la base de données de l'épigraphie arabe, en continuant la saisie de nouvelles inscriptions et en approfondissant la recherche sur les inscriptions déjà saisies (enrichissement des 30 thésaurus de la base ; travail sur le dictionnaire de l'épigraphie arabe ; sur les répertoires du décor, de la paléographie, de l'onomastique etc. ; développement d'une version PC d'EPIMAC). Dans la nouvelle version d'Epimac : Extension du programme en numismatique (avec Roberta Giunta) et de l'ère géographique (Iran et Afghanistan, également avec Roberta Giunta).

Reprise du projet franco-syrien concernant la création d'un musée de l'épigraphie arabe à Bosra en Syrie. Ce musée veut être un exemple de l'évolution de l'écriture arabe dans une petite ville de province qui a le privilège de posséder une belle collection d'inscriptions depuis le 2ème s. jusqu'à l'époque ottomane (ce qui n'est pas le cas des grandes villes).

### *Axe de recherche : Linguistique, didactique et sociolinguistique arabe, sémitique et persane*

Ph. Cassuto et P. Larcher, avec la collaboration de R. Mugnaioni, C. Touratier (Professeur émérite de linguistique générale à l'UP) et Maria Luisa Langella, travaillent sur la **sémitologie**.

À travers l'organisation de colloques et la publication des actes de ces colloques, un « State of the Art » a d'abord été dressé, puis des recherches thématiques entreprises, d'abord sur la formation des mots dans les langues sémitiques, maintenant sur une histoire tout à la fois linguistique, critique et comparée des textes biblique et coranique.

C. Audebert, A. Girod, P. Larcher, H. Lessan-Pezzechki, C. Miller avec la collaboration de M. Giolfo, M. Baize-Robache, Marie Andrée Gouttenoire, et M.L. Langella étudient la **linguistique arabe, persane et sémitique**. En reliant les dimensions syntaxiques et sémantiques, en proposant une nouvelle analyse de la dérivation ou en s'intéressant aux processus de grammaticalisation, ces recherches s'inscrivent dans les courants actuels de la linguistique descriptive qui renoue avec la mise en perspective diachronique et le décloisonnement des catégories linguistiques.

*Axe de recherche : Oralité, Poétiques, Littératures, Traductions*

C. Audebert, M. Bakhouch, P. Larcher, J.P. Dahdah et N. Ali et F. Cheikh, analysent des œuvres littéraires et poétiques (poésie marocaine mais aussi yéménite), archaïques, classiques ou contemporaines et assurent la traduction de ces œuvres.

R. Jacquemond et S. Selim travaillent sur l'histoire et la sociologie du champ littéraire arabe contemporain (notamment égyptien) et sur la relation entre littérature et idéologie.

**Membres de l'IREMAM rattachés à cet axe :**

- Enseignants-chercheurs : Philippe Cassuto, Frédéric Imbert, Richard Jacquemond, Pierre Larcher, Homa Lessan-Pechezki, Remo Mugnaoni
- Emérites : Claude Audebert, Solange Ory
- Chercheurs associés : Parviz Abolgassemi, Mohammed Bakhouch (IFPO), Jean-Pierre Dahdah, Christian Gaubert (IFAO), Alain Girod (Caire), André Jaccarini, Khaled al-Jbour, Catherine Miller (CJB, Maroc), Sameh Selim
- Doctorants : Nasr Hanzouli, Nabila Ben Lakehal, Maria Luisa Langella, Marie Baize Robache, F. Cheikh, Manuela Giolfo, Marie Andrée Gouttenoire.

En collaboration avec :

- Lotfi Abdeljaouad (responsable de l'épigraphie arabe à l'INP de Tunis), Al-Amin Abu Manga (Professeur à l'Université de Khartoum), Nadia Ali, Fathi Jaray, Maria-Antonia Martinez (professeur à l'Université de Malaga), Hajj Moussa Aouni (professeur à l'Université de Fès-Saïs), Roberta Giunta (Université de Naples), Anas al-Mukdad (Service des Antiquités de Damas), V. Porkhomovsky (Université de Moscou), Khira Skik (Conservateur Musée National du Bardo-Tunis).

### 3. Histoire, religion, droit, société

Les recherches couvrent l'histoire du monde musulman, particulièrement du Maghreb et du Proche-Orient arabe, des premiers siècles de l'islam à l'époque contemporaine, avec une attention particulière accordée à l'époque ottomane. L'équipe privilégie les thèmes suivants, sans exclusive : les villes et les campagnes ; les pratiques du droit ; la pensée et la vie religieuse ; la formation des cadres intellectuels et politiques des Etats modernes ; la production des sources.

Les membres de l'équipe partagent des préoccupations communes qui définissent quatre axes de recherche. Ceux-ci sont concrétisés dans des programmes collectifs auxquels membres titulaires et membres associés participent individuellement ou en groupe, et qui reçoivent le soutien appuyé de l'équipe. Enfin cette dernière fonctionne comme une fabrique de propositions de recherche qui porte ses propres projets et fonde l'activité propre de l'équipe.

Depuis plusieurs années, l'équipe "Histoire du monde musulman. Religion, droit, sociétés" a pris l'habitude de se réunir toutes les trois semaines environ, pour écouter des doctorants ou des invités extérieurs présenter leurs travaux, et pour des séances de travail en interne. Ces réunions de travail peuvent aussi porter sur un objet de recherche, où convergent les interrogations, les doutes ou les difficultés d'un grand nombre de membres de l'équipe. Après « la ville » (2006-2007), « l'identification » (2007-2008), « Droit et écriture » (2008-2009), c'est le thème « Écrire la propriété » qui forme l'objet des réunions de l'année 2009-2010.

*Axe de recherche : Corpus documentaires et outils de travail*

P. Abolgassemi, G. Alleaume, M. Balivet, R. Deguilhem, I. Grangaud, D. Guignard, B. Marino, N. Michel, D. Panzac, J.-P. Pascual, A. Raymond, M. Tuchscherer avec la participation de F. Bilici (Inalco), N. Saidouni (Univ. Alger), S. Knost (Alep), M. Sroor (Jérusalem), M. Taher (Le Caire).

Cet axe étudie la constitution de corpus documentaires (archives), soit par l'édition de chroniques anciennes, soit par le développement de bases de données ou l'élaboration de catalogues électroniques, tout en menant une réflexion sur les conditions de production et d'usage de ces sources.

Programmes liés à cet axe :

- « Alexandrie ottomane et moderne », codirigé par M. Tuchscherer et G. Alleaume, en partenariat avec le CEDEJ, l'IFAO, le Centre d'études alexandrines (CEA). La collecte systématique des documents de waqfs dans le cadre du programme de recherche " Alexandrie, cité portuaire méditerranéenne des Ottomans aux Khédives (XVIe-XIXe siècle) " a permis la constitution d'un corpus de plus de 500 documents de waqfs qui seront rassemblés sur un CD avec possibilité d'indexation automatique, puis la mise en relation des toponymes avec une cartographie également en cours d'élaboration. Une trentaine de chercheurs appartenant à des institutions multiples et venant de différents pays (Algérie, Tunisie, Égypte, France, Liban, Italie) participent au programme.

- « Comparer les corpus », piloté par I. Grangaud (programme ATIP sur l'analyse comparative des conditions de production des registres de cadî).
- « Dictionnaire de l'Empire ottoman », piloté par F. Georgeon, N. Vatin et G. Veinstein (Collège de France, UMR 8032 du CNRS, EHESS) avec la participation de G. Alleaume, M. Balivet, C. Establet, B. Marino, N. Michel, D. Panzac, J.-P. Pascual et M. Tuchscherer.

*Axe de recherche : Villes, campagnes, mers : vie matérielle et société*

G. Alleaume, M. Balivet, S. Belguidoum, R. Chih, R. Deguilhem, C. Establet, I. Grangaud, B. Marino, N. Michel, D. Panzac, J.-P. Pascual, A. Raymond, M. Tuchscherer avec la participation de S. Berthier (IFPO), S. Denoix (IFAO), M. Taher (Le Caire), M. F. Boussac (Lyon).

Cet axe poursuit les études urbaines en les renouvelant à travers de nouveaux questionnements autour du foncier, des équipements urbains et des techniques, des relations entre ville et campagne, des pratiques sociales et des institutions urbaines. De même, les recherches seront étendues dans le domaine des sociétés rurales.

Programmes liés à cet axe :

- « Balnéorient » piloté par Marie-Françoise Boussac (Maison de l'Orient, Lyon) et accepté par l'ANR. Il porte sur l'évolution du bain public sur plus de deux millénaires, depuis l'époque hellénistique jusqu'à nos jours, dans une perspective à la fois diachronique et pluridisciplinaire. Dans ce cadre, notre équipe a été sollicitée pour ses compétences sur la période ottomane, en particulier pour la Syrie (B. Marino, R. Deguilhem, J.-P. Pascual), pour l'Égypte et le Yémen (M. Tuchscherer)
- « Campagnes du Proche-Orient ottoman » : ce programme, initié par l'IFAO en collaboration avec les Instituts français d'Istanbul (IFEA) et de Damas (alors IFEAD, aujourd'hui IFPO) a été piloté par R. Chih et N. Michel pour la partie égyptienne, par B. Marino pour la partie syrienne. Il a débouché sur la publication de l'ouvrage collectif *Sociétés rurales ottomanes / Ottoman Rural Societies*, dirigé par Muhammad Affif, Rachida Chih, Brigitte Marino, Nicolas Michel, Isik Tamdogan, et publié par l'IFAO en 2005.

*Axe de recherche : Droit : élaboration et pratiques*

R. Deguilhem, I. Grangaud, B. Marino, N. Michel, avec la participation d' Eric Chaumont, F. Georgeon (Paris EHESS), Christian Müller (Paris IRHT), M. Tillier, O. Tholozan (Université Aix-Marseille), L. Verdon (Université Aix-Marseille).

Cet axe s'intéresse aux questions tournant autour du droit musulman, du droit appliqué dans les tribunaux mamelouks et ottomans, de l'interprétation des documents produits par ces derniers. Il a pour ambition commune d'historiciser l'étude des pratiques juridiques en s'articulant autour de trois grands thèmes : les sources, les procédures, les acteurs.

Programme lié à cet axe :

« Islamic Legal Studies Program », dirigé par Randi Deguilhem (programme de l'Université de Harvard) avec la participation de l'IFPO.

*Axe de recherche : Individus, groupes, sociétés*

M. Balivet, K. Chachoua, R. Deguilhem, I. Grangaud, D. Gril, B. Marino, avec la participation de R. Chih (Etudes Turques et Ottomanes, Paris), K. Dirèche-Slimani (Centre Jacques Berque, Rabat), F. Georgeon (EHESS, Paris), J. Honvault (Cefas, Sanaa), G. Houry, S. Kirillina (U. Moscou), C. Mayeur-Jaouen (INALCO, Paris), R. Mc Gregor (U. Montréal), N. Méouchy (GREMMO, Lyon), J.-P. Pascual (Ifpo, Amman), P. Sluglett (University of Utah) Cet axe met l'accent sur les parcours individuels comme modalité de recherche à travers les hommes de religion, l'étranger et les hommes politiques de la première moitié du XXe siècle.

" L'autobiographie politique dans le monde arabe " coordonné par Juliette Honvault avec Randi Deguilhem, Kamel Chachoua et Karima Dirèche-Slimani

" Réévaluation de la révolution jeune turque " Juliette Honvault, Randi Deguilhem, programme dirigé par l'EHESS et le Collège de France et qui s'est achevé par un colloque à Paris à l'occasion du centenaire de cet événement en 2008.

**Membres de l'IREMAM rattachés à cet axe**

- Chercheurs CNRS : Ghislaine Alleaume, Randi Deguilhem, Isabelle Grangaud, Fabienne Le Houerou, Brigitte Marino
- Enseignants-chercheurs : Michel Balivet, Saïd Belguidoum, Claude Gilliot, Denis Gril, Nicolas Michel
- Post-Doctorante : Vanessa Gueno
- Chercheurs associés : Mounir Arbach, Farouk Bilici, Eric Chaumont, Rachida Chih, Sylvie Denoix, Karima Direche, Jillali El-Adnani, Colette Establet, Didier Guignard, Juliette Honvault, Gérard D. Houry, Nadine Méouchy, Jean-Paul Pascual, Christian Robin, Tal Shuval, Noha Tadros, Mustafa Taher, Mathieu Tillier, Michel Tuchscherer, Mohamed Zine
- Emérites : Jean-Claude Garcin, Daniel Panzac, André Raymond

PROJET



## 4. Le Maghreb dans son système relationnel

Les travaux relèvent des sciences sociales au sens large, et portent sur les dynamiques sociopolitiques dont le Maghreb est le siège, ou dont il est un espace ou un pôle (mobilités transnationales, relations méditerranéennes). L'équipe traite aussi de l'intégration des populations originaires du Maghreb en Europe.

*Axe 1 : Représentations croisées : l'univers mental des rapports franco-maghrébins*

J-R. Henry avec F. Chevaldonné, K. Basfao, L. Martini, D. Abbassi Partenaires : Centre des Archives d'outre-mer (CAOM Aix-en-Provence) ; MSH Montpellier ; CHSIM (EHESS, Paris) ; CRASC (Oran) ; Musée de l'éducation (Tunis) ; association Mémoires méditerranéennes ; association CEDHRE ; L'Alcazar (bibliothèque à vocation régionale, Marseille).

Cet axe, à dominante socio-historique et littéraire, a pour objet l'analyse des représentations collectives et de leur croisement dans l'espace euromaghrébin. Sa problématique centrale est l'approche des rapports franco-maghrébins comme construction socio-historique hétérogène, dans laquelle interviennent notamment les imaginaires du rapport colonial. Mis en place très anciennement, cet axe articule des objectifs de recherche et des objectifs de valorisation : à côté de colloques et de publications scientifiques, il a été le cadre d'élaboration de plusieurs expositions destinées à un public large et qui sont, sur le plan intellectuel, des opérations lourdes et exigeantes, amenant à élaborer et restituer un savoir sous forme concise et accessible, en même temps que rigoureuse. A cette fin, l'axe « Savoirs et imaginaires croisés » s'appuie, pour la réalisation de certaines de ses opérations, sur un partenariat avec l'association *Mémoires méditerranéennes*.

- Le temps de la coopération au Maghreb : ses effets sur la reformulation des savoirs en sciences sociales, sous la responsabilité de Jean-Robert Henry et Jean-Claude Vatin (EHESS, Paris), avec la collaboration de Sébastien Denis (SATIS, Université de Provence) et François Siino. L'omniprésence en France, comme dans d'autres pays européens, du débat sur le passé colonial occulte des dimensions actuelles du rapport nord-sud en Méditerranée, mais aussi la référence à une histoire et un vécu moins conflictuels, ceux de la période immédiatement postcoloniale durant laquelle s'est nouée ou reformulée une partie importante des relations sociétales, culturelles et savantes que l'Europe entretient aujourd'hui avec les pays du sud de la Méditerranée. La nécessité de dresser un tel bilan intellectuel et de revenir sur l'amnésie dont a été victime cette expérience, a été soulignée en différentes occasions au Maghreb et en France. Mais ce n'est pas un exercice facile, dans la mesure où le caractère relativement fécond de cette époque sur le plan intellectuel n'était pas seulement lié à un contexte postcolonial favorable ; il profitait aussi beaucoup du renouvellement des sciences humaines et sociales qui touchait alors la France et d'autres pays occidentaux. Réciproquement, il est certain que les recherches engagées sous le signe de la coopération ont eu un effet en retour important sur la recherche française. Pour restituer la complexité de ce processus global, nous avons choisi dans ce projet de nous centrer sur l'enseignement et la recherche universitaires en sciences sociales dans l'espace franco-maghrébin, tout en ménageant la possibilité de comparaisons avec d'autres aires géographiques et d'autres domaines couverts par la coopération. Nous avons choisi au cours d'une journée méthodologique tenue en octobre 2008 à Paris avec nos partenaires de l'IISMM de procéder en deux temps : d'abord le recueil de témoignages mettant en valeur la diversité des itinéraires individuels, puis la tenue d'un colloque centré sur l'expérience intellectuelle collective de la coopération.

La collecte des témoignages individuels par le biais d'enregistrements audiovisuels et sonores a commencé en avril 2009, en collaboration avec le département SATIS (Sciences, arts et techniques de l'image et du son) de l'Université de Provence, et en concertation avec le service audiovisuel des Archives départementales des Bouches-du-Rhône (qui avait recueilli en 2007 les archives de l'IREMAM et de l'ancienne Maison de la Méditerranée). Cette partie de l'opération a été rendue possible grâce au soutien financier apporté par le département des Bouches-du-Rhône. Jusqu'à présent, 44 entretiens (d'une heure trente en moyenne chacun) ont été recueillis, qui seront archivés aux AD 13, mais ont déjà permis de réaliser un montage synthétique d'une heure trente projeté lors du colloque d'Aix.

Le colloque sur « Le temps de la coopération au Maghreb », qui s'est tenu à Aix du 1<sup>er</sup> au 3 octobre 2009 et auquel participaient une trentaine de contributeurs a constitué le deuxième volet de l'opération. L'articulation avec le volet précédent s'est faite de façon satisfaisante et a permis de centrer le colloque et ses débats sur la dimension intellectuelle collective de l'expérience de la coopération, en distinguant les savoirs disciplinaires qui avaient été favorisés par le moment de la coopération et ceux qui avaient au contraire contestés par la décolonisation.

Le troisième volet de l'opération est bien sûr la publication des Actes du colloque, qui seront accompagnés d'un DVD sur la synthèse des entretiens. Un éditeur nous a fait part de son intérêt pour le projet qui devrait aboutir au cours de l'année 2010.

- Manuels scolaires en Méditerranée occidentale. Ce programme, amorcé précédemment dans un groupe de travail de l'équipe 7, s'est donné des perspectives nouvelles de développement par une collaboration avec la MSH de Montpellier, ainsi qu'avec une association détentrice d'une importante collection de manuels déposés à l'IUFM de Montpellier. Plusieurs réunions de travail se sont tenues à Aix ou Montpellier pour préciser la problématique d'analyse de ces corpus discursifs particuliers que sont les manuels scolaires. C'est seulement en tenant compte de ces spécificités (discours normatifs et volontaristes, étroitement contrôlés et destinés à des publics captifs) qu'il est possible d'analyser avec pertinence la façon dont ils gèrent le rapport aux autres discours, dont ils représentent la diversité sociale ou culturelle et les tensions inter-sociétales ou dont ils figurent les appartenances collectives. Ils sont intéressants aussi à approcher comme outils de politiques publiques et de réformes sociales. Un colloque s'est tenu à Montpellier les 12-14 novembre 2009. Il a rassemblé plus de soixante participants venus de la plupart des pays riverains de la Méditerranée. L'équipe 4 a été présente à travers 4 intervenants et cinq interventions dont une en séance plénière.
- Écrivains français d'Algérie et société coloniale (1900-1950). Dans le cadre de l'Année de l'Algérie en France, un colloque sur le thème « Regards des écrivains français d'Algérie sur la société musulmane algérienne » avait été organisé en novembre 2003 au CAOM sous la direction de Lucienne Martini, en collaboration avec divers partenaires universitaires de France et d'Algérie. Un ouvrage issu de cette rencontre et enrichi d'autres contributions, notamment sur le romancier Robert Randau, a été publié en 2008 sous le titre *Écrivains français d'Algérie et société coloniale (1900-1950)* aux Éditions Kailash (Paris-Pondichéry) et constitue le numéro 5 des Cahiers de la SIELEC. Ont participé à l'ouvrage : Lucienne Martini (éditrice) et Jean-Robert Henry.

### *Axe 2 : Espaces et sociétés maghrébines*

A. Bensaad, V. Geisser, E. Gobe avec F. Lorcerie, M. Côte, A. Mahiou, A. Baghzouz, M. Oudada, M. Graeff, S. Haddad Partenaires : Centre Maurice Halbwachs (Caen), LEST (Aix-en-Provence) ; Institut supérieur de comptabilité et d'administration des entreprises (Tunisie), CREAD (Alger), CRASC (Oran), École Hassania des travaux publics (Casablanca), CREQ (Marrakech).

Cet axe se déploie avec une double dominante géographique et politologique. Il étudie les dynamiques socio-spatiales maghrébines et les transformations des champs politiques et institutionnels au Maghreb. Il a deux grandes composantes : l'étude des reconfigurations des sociétés maghrébines et celle de l'espace saharien plus spécifiquement. Le programme mobilise et articule les approches de la géographie, de la science politique et de la sociologie. Il est associé à l'Année du Maghreb.

### *Axe 3 : Système migratoire maghrébin et circulation transsaharienne*

A. Bensaad avec M. Oudada, D. Perrin, S. Haddad Partenaires : MIGRINTER (Poitiers), réseau TERRA, Philippe Fargues (Institut universitaire européen de Florence), A. Tarrius (CERS, Université de Toulouse Le Mirail), MSH Montpellier.

Cet axe à dominante géographique et juridico-politique étudie les circulations migratoires traversant le Sahara et le Maghreb et visant, pour une part, l'Europe. Il analyse leurs conséquences sociales et spatiales. Même si une part importante des circulations transsahariennes se projette sur l'Europe, elle y aboutit rarement. C'est le Maghreb qui est, en fait, l'espace qui en est le plus affecté. L'investissant à défaut d'atteindre l'Europe, elles y stimulent des mutations sociétales et spatiales et constituent ainsi un bon décodeur des mutations du Maghreb et des modalités de son insertion dans le processus de mondialisation.

1- Un colloque international a été organisé par l'équipe à Marseille le 2, 3 et 4 novembre 2006 intitulé « Immigration, Transit et Réention : le Maghreb à l'épreuve des circulations transsahariennes ». Ce colloque a réuni une quarantaine de chercheurs maghrébins et européens avec également une approche pluridisciplinaire.

2- En collaboration avec l'Institut Universitaire Européen auquel collabore un membre de l'équipe, un atelier a été organisé associant l'équipe et cet institut sous la responsabilité de Ali Bensaad et Philippe Fargues : Transit Atelier Migration in the Middle East and North Africa,

8th Mediterranean Social and Political Research Meeting, Montecatini Terme, 21 - 25 March 2007. Cet atelier a réuni 16 chercheurs travaillant sur le Maghreb et le Moyen-Orient pour confronter leurs approches et leurs terrains sur la question du transit.

- Parution d'un ouvrage en 2008 sous la direction d'un membre de l'équipe : *Le Maghreb à l'épreuve des migrations subsahariennes. Immigration sur Emigration*. Direction Ali Bensaad, Karthala, 2008, 452 pages. Cet ouvrage a réuni 21 contributeurs qui ont abordé sous des éclairages divers et pluridisciplinaires la question des migrations subsahariennes par/au Maghreb, à la fois de façon transversale et une approche par pays.
- Parution d'un numéro spécial de « *Maghreb-Machrek* », N° 199 consacré aux migrations au Moyen-Orient, en collaboration entre l'équipe et le laboratoire Migrinter. Ce numéro a été co-dirigé par Ali Bensaad (Iremam) et Kamel Dorai (Migrinter/Ifpo). L'objectif était de confronter la connaissance acquise sur les dynamiques migratoires au Maghreb avec celles du Moyen-Orient.
- Parution d'un numéro de « *Méditerranée* », N°113 : Migrations et territoires de la mobilité en Méditerranée », co-dirigé par Ali Bensaad en collaboration avec deux membres d'un laboratoire (TELEMME) travaillant sur la rive Nord de la

Méditerranée : Virginie Baby-Colin et Pierre Sintès. L'objectif était de confronter les dynamiques migratoires sur la rive Sud de la Méditerranée avec celles sur la rive Nord.

#### *Axe 4 : Relations méditerranéennes : effet européen et logiques d'acteurs*

J-R Henry, G. Groc avec A. Mahiou, C. Graeff, R. Mehdi, S. Papi, A. Sid-Ahmed, D. Melhem, O. Serdaroglu, A. Baghzouz Partenaires : Fondation Friedrich Ebert (Berlin, Paris, Bruxelles, Maghreb), Isabelle Schaeffer (Freie Universität de Berlin), Centre franco-allemand de Provence, Institut franco-allemand de Ludwigsburg.

L'analyse des relations méditerranéennes a été une direction de recherche constante à l'IREMAM depuis que le développement du projet européen a posé en termes nouveaux la question des rapports entre les Européens et leurs voisins d'outre-Méditerranée. L'actualité diplomatique des trois dernières années n'a fait que renforcer l'acuité de cette question, tout en invitant plus que jamais à la reconstruire en chercheurs. La principale hypothèse que nous avons privilégiée est que la politique méditerranéenne de l'Europe engendre des effets contradictoires sur les sociétés du sud et des tensions dans l'espace méditerranéen, dans la mesure où la Méditerranée est considérée au nord à la fois comme une région périphérique de l'Europe sur les plans économique et stratégique et comme une frontière humaine et culturelle. Le Processus de Barcelone comme les récents projets d'Union pour la Méditerranée consacrent ce divorce entre espace économique et espace humain, tout en proposant aux acteurs publics et civils un horizon flou de dialogue et de solidarité qu'ils s'approprient pour mener des politiques méditerranéennes particulières et plus ou moins concurrentes.

Cette perspective nous a conduits, au cours des dernières années, à explorer avec différents partenaires des thèmes de recherches où s'observe l'effet des tensions de la dynamique euro-méditerranéenne : la gestion de l'espace humain méditerranéen, les politiques méditerranéennes d'acteurs publics et civils et enfin la coopération en Méditerranée occidentale. Nous avons aussi tenté de porter un regard prospectif sur les « scénarios méditerranéens » de l'après Barcelone.

Notre veille scientifique sur la question méditerranéenne s'est également appuyée sur des enseignements dispensés à l'IEP d'Aix. Les opérations de recherche collective ont été menées pour partie dans un cadre académique classique, et pour partie dans des espaces de dialogue instaurés avec des acteurs impliqués dans l'activité diplomatique méditerranéenne. Dans les deux cas, il a été fait appel à des partenariats européens, notamment allemands, sans sacrifier la mobilisation de réseaux maghrébins.

#### Politiques méditerranéennes des acteurs (Réseau international du 6<sup>e</sup> PCRD)

Programme européen mené dans le cadre du 6<sup>e</sup> PCRD (réseau RAMSES), en partenariat avec la Freie Universität de Berlin et copiloté par Jean-Robert Henry pour l'IREMAM et Isabel Schäfer pour la partie allemande. Ce thème élargissait à plusieurs dizaines d'acteurs publics ou civils européens et sud-méditerranéens la problématique mise au point dans l'ouvrage *Politiques méditerranéennes entre logiques étatiques et espace civil* (Karthala, 2000), dirigé par J.R. Henry et G. Groc. Le nouveau programme a donné lieu à plusieurs colloques et table-rondes, tenues à Aix en Provence (22 au 24 septembre 2006), Casablanca (janvier 2007), Berlin (juin 2007). Y ont notamment participé au titre de notre équipe : A. Baghzouz, A. Bensaad, G. Groc, J.R. Henry, D. Perrin, O. Serdaroglu, F. Siino.

L'ouvrage issu de cette recherche collective a été publié en langue anglaise sous le titre : *Mediterranean policies from above and below*, Baden-Baden, Nomos, 2009, 616 p.

### Rencontres franco-allemandes entre chercheurs et acteurs sur la Méditerranée.

En partenariat avec la Fondation allemande Friedrich Ebert et avec le Centre franco-allemand de Provence, nous avons organisé à Aix en Provence, Berlin ou Rabat des rencontres thématiques visant à favoriser le dialogue des chercheurs avec des acteurs politiques du jeu euro-méditerranéen, sans verser dans une logique d'expertise.

- Aix en Provence, 11 septembre 2006, réunion du 1<sup>er</sup> cercle franco-allemand sur la Méditerranée sur « Le retour des hommes et des acteurs civils dans l'espace euro-méditerranéen » (coordination J.R. Henry et W. Veit) ; publication d'une brochure centrée sur ce thème et intitulée Propositions pour une relance du partenariat.
- Berlin, juin 2007 : table-ronde publique à l'Ambassade d'Egypte en prélude au colloque final du programme Politiques méditerranéennes.
- Aix en Provence, 14-15 octobre 2007 : 2<sup>o</sup> cercle franco-allemand sur la Méditerranée sur le thème : « l'avenir de l'Europe au prisme de la Méditerranée ».
- Avec nos partenaires allemands, nous avons également assuré le copilotage à Marseille en novembre 2008 d'un atelier prospectif des « Etats généraux culturels méditerranéens » (Actes publiés en 2009)

### *Axe 5 : Les Maghrébins en Europe : dynamiques de l'ethnicité*

V. Geisser, F. Lorcerie avec K. Benkaaba, S. Haddad, Fabrice Dhume, Marie-Christine Debenedetti Partenaires : Khadidja Mohsen Finan (IFRI, Paris), INRP (Lyon) ; URMIS (Paris 7) ; CEETUM (Université de Montréal), Migrations et sociétés (Paris).

Cet axe traite des relations ethniques et des processus d'ethnisation des originaires du Maghreb en Europe (ethnisation du discours politique, de l'action publique, discriminations) ainsi que des constructions identitaires dans les populations issues des immigrations maghrébines, des dynamiques associatives, et de l'organisation de l'islam en Europe.

- Recherche sur la question des discriminations ethno-raciales et la thématique de « diversité » dans le système politique français (septembre 2007-mai 2008). Cette recherche sur les discriminations et les usages de la « diversité » dans les partis politiques français a été conduite par Vincent Geisser avec El Yamine SOUM, doctorant à l'Ecole des hautes études en sciences sociales (thèse sous la direction de Farhad EHESS), et soutenue pour sa publication par l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSE). L'enquête s'est déroulée entre septembre 2007 et mai 2008. Elle a donné lieu à une publication : Soum EY et Geisser V., *Discriminer pour mieux régner. Une enquête sans complaisance sur la "diversité" dans les partis politiques français*. Paris, Ed. de l'Atelier, 2008.
- Les discriminations ethniques/raciales : des concepts à l'action publique. Table-ronde internationale, IREMAM, Aix-en-Provence, 18-19 juin 2007. Une table ronde a été organisée à l'IREMAM, en juin 2007 par Françoise Lorcerie sur les discriminations ethno-raciales et l'action publique. Les discriminations ethno-raciales sont l'une des expressions sociales possibles (non la seule) de la catégorisation ethno-raciale. L'action publique les rencontre lorsqu'elle déploie une politique de lutte ou de prévention. Mais d'un autre côté, elle est aussi investie à large échelle par la catégorisation ethno-raciale. C'est ce que la table-ronde avait pour projet d'étudier. Le cas de la Grande-Bretagne était mobilisé pour permettre de monter en généralité.
- Table ronde,
- Programmes liés à cet axe : *Muslim in Cities*

PROJET

## 5. Marges et identités plurielles du nord de l'Afrique

Cette équipe regroupe des anthropologues, des historiens et des linguistes. Elle se caractérise par une perspective de recherche pluridisciplinaire, par ses travaux sur le terrain permettant la collecte de données originales et par ses thématiques axées sur des espaces sociaux souvent minorisés, placés à la périphérie des systèmes et des discours dominants. Elle porte une attention particulière aux processus de définitions, de transformations et de reformulations identitaires contemporaines, à la fois sur le plan socio-politique, économique, territorial, culturel et linguistique, dessinant des espaces d'échanges et d'identification variables (au-delà des binarités habituelles entre ruraux et urbains, nomades et sédentaires, éleveurs et paysans, arabes et berbères, musulmans et non musulmans, lettrés et non lettrés...), dans le vaste quadrilatère compris entre la rive sud de la Méditerranée et les régions saharo-sahéliennes. Elle se distingue enfin par un champ de spécialité forte sur "le monde amazigh (berbère)" concernant des populations qui habitent dans plus de dix Etats africains, ainsi qu'en Europe et aux Etats-Unis. Cette spécialisation de longue durée s'illustre dans quatre domaines d'activités : recherche, documentation, bibliothèque et édition. Les recherches collectives s'organisent autour de quatre grands axes thématiques :

*Axe de recherche : Centre et périphérie : la construction des élites et des marges*

Dans cet axe de recherche, s'inscrivent divers programmes collectifs ou individuels (Enseignement colonial et processus d'élitisation au Maroc ; Être nomade au XXI<sup>e</sup> siècle : marginalisation et modes d'action dans la modernité étatique ; Ecoles privées en Algérie ; Les nouvelles élites scolarisées formées à la période coloniales, etc.) qui ont pour caractère commun de s'intéresser aux rapports d'ordre politique, économique, social, culturel, qui s'élaborent entre un "centre" et sa périphérie, ou entre la formation d'une élite, dans un cadre et un temps donnés, et le reste des acteurs sociaux, considérés à travers des focales différentes, de la micro à la macro-analyse.

*Axe de recherche : Donner du sens au monde : identités, cultures et savoirs pluriels au nord de l'Afrique*

C'est autour de la notion de " gestion des crises " et du sens à donner ou à redonner au monde pour les individus aux prises avec des réalités souvent jugées insurmontables qu'a été élaboré cet axe de recherche. La question est abordée sous divers angles, notamment celui de l'émigration et de l'exil ; des changements identitaire, culturel, confessionnel ; des réorientations politiques, sociales, économiques ; des rapports conflictuels au corps et à soi (maladie, suicide)...L'autre versant, Genre, corps et société, s'intéresse aux transformations qui travaillent les rapports de genre en relation avec les représentations, les valeurs et les usages du corps dans des espaces sociaux qui s'urbanisent et se mondialisent.

*Axe de recherche : Étudier les berbères (Imazighen) : la construction des savoirs académiques*

Dans la continuité des travaux menés sur la construction des savoirs académiques, nous poursuivons la réflexion critique sur nos outils de recherche, en particulier sur l'héritage conceptuel qui a modelé notre champ de spécialité (les " études berbères "), sur le paradoxe de " l'altérité coloniale ", et sur les modèles produits en anthropologie sociale pour rendre compte des rapports de genre et de l'universalité prêtée à la domination

masculine. (Traductions et circulation des savoirs ; L'inconscient colonial ; Repenser les rapports de genre à la lumière des sociétés matricentrées).

*Axe de recherche : Enrichir et diffuser un savoir spécialisé : les études berbères*

Ce programme de mise en valeur scientifique d'un savoir spécialisé sur le monde berbère est intimement lié à l'histoire de l'équipe et se poursuit dans le secteur de la recherche, de l'enseignement, de l'édition et de la traduction. L'une des tâches collectives de l'équipe est l'implication dans la rédaction de l'Encyclopédie Berbère.

#### **Membres de l'IREMAM rattachés à cet axe**

- Chercheurs CNRS : Hélène Claudot-Hawad, Kamel Chachoua
- Enseignants-chercheurs : Jean-Marie Lesage, Salem Chaker
- Chercheurs associés : Dahbia Abrous, Abdelmejid Arrif, Noureddine Bakrim, Florence Blackler, Julie Boukobza, Fatima Zohra Cherak, Karima Dirèche-Slimani, Marie-Luce Gelard, Catherine Hincker, Christina Figueiredo. Emérite : Marceau Gast
- ITA chercheur : Mohamed Benhlal

**Chercheurs correspondants** : Rita Aouad-Badoual (Rabat, Maroc), Paulo (...)



## LES PROGRAMMES TRANSVERSAUX

### **Programme achevé entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009**

Fabriquer l'opinion publique dans le monde arabe et musulman. Figures de savoir et espaces d'influence (18e-21e siècles)

### **Programmes en cours d'exécution au 30 novembre 2009**

1. Filmer les mondes arabe et musulman
2. Pôle de la recherche urbaine en Algérie

PROJET

**Programme achevé entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009**

### **3. Fabriquer l'opinion publique dans le monde arabe et musulman. Figures de savoir et espaces d'influence (18e–21e siècles)**

*Direction :* Hélène Claudot-Hawad et Randi Deguilhem  
*Durée :* 24 mois, 2005-2007

Ce programme transversal s'est achevé en 2007. Il a réuni des historiens, des anthropologues, mais aussi des juristes et des politologues, et il a inclus, dès l'origine, plusieurs doctorants en fin de thèse. L'espace d'étude choisi est volontairement large. Sur le plan géographique, il va du monde turc et d'Asie centrale, aux régions russes, jusqu'au sud du Sahara en passant par le Proche-Orient et le nord de l'Afrique, sans oublier également les États-Unis, dans la mesure où une étude dans ce programme porte sur la création des opinions des musulmans américains. De même, la tranche chronologique choisie entre le XVIII<sup>e</sup> et le début du XXI<sup>e</sup> siècle touche les périodes moderne et contemporaine. Elle cherche à inclure les nouveaux enjeux internationaux qui se manifestent en particulier avec les guerres de colonisation européenne au XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle et le réaménagement des enjeux locaux qui vont contribuer à modifier les contours et l'organisation même de ce monde, s'identifiant aujourd'hui comme « arabe et musulman ».

Il s'agissait de saisir des changements quantitatifs et qualitatifs en matière de moyens de communication (nouvelles techniques liées au progrès scientifique), en s'appuyant sur divers modèles d'analyse : les réseaux (cf. en particulier les travaux d'Arjun Appadurai) ; les outils de communication (travaux d'Armand Mattelart) ; la « micro-analyse », qui convient aux pratiques des historiens et des anthropologues. Les études de cas concernant des figures de savoir, accessibles par des sources de première main tant écrites qu'orales ou iconographiques, ont alimenté nos réflexions. À la lumière de nos interrogations épistémologiques, elles nous ont amené à questionner le concept même d'« opinion publique », ainsi que l'émergence de cette catégorie dans le contexte de l'histoire européenne.

La transversalité du programme a résidé non seulement dans le fait que des chercheurs de plusieurs disciplines et terrains se rencontraient autour du thème de la « fabrication de l'opinion publique » mais également dans la rencontre de différentes méthodologies et approches théoriques. Ces approches dans leur variété même (comme celle des historiens confrontés aux théories et méthodes des anthropologues et vice-versa) nous ont conduit à questionner le statut de problématiques comme celle de Benedict Anderson et ses « communautés imaginées » ou celle de Christophe Charle et le rôle primordial des journaux dans la construction des opinions, nous poussant à relativiser et à repenser l'idée d'« opinion publique » dans un contexte extra-européen. La finalisation de l'ouvrage présentant les apports de ce travail collectif est en cours d'achèvement (parution prévue en 2010).

PROJET

## Programmes en cours d'exécution au 30 novembre 2009

### 1. Filmer les mondes arabes et musulmans : Les images comme sources de connaissance

*Responsables :* Fabienne Le Houerou, Randi Deguilhem et Kamel Chachoua

De nombreux programmes de recherches dans les universités européennes s'intéressent aux vertus cognitives des images. Si l'anthropologie a été la discipline pionnière, aujourd'hui l'exploration des images a émigré vers d'autres domaines : politologues, historiens, géographes et sociologues commencent également à utiliser l'outil audiovisuel pour communiquer les résultats d'une recherche. Aussi le programme transversal proposé ici a-t-il une vocation pluridisciplinaire. L'objectif de ce programme est d'associer la réflexion (analyse filmique au cours d'un séminaire : cf. en annexe, le programme du séminaire en voie d'organisation) et la documentation (accumulation d'images) à la production de films sur les mondes arabe et musulman. Les thématiques retenues dans ce programme dépassent largement le cadre géographique des mondes arabe et musulman stricto-sensu (i.e., nord de l'Afrique, Proche et Moyen-Orient, Asie centrale, Indonésie) : la filmographie englobe les mondes arabe et musulman dans leur ensemble là où ils trouvent (Europe, les Amériques, Australie, etc.).

Le programme FMAM est une unité de production de films scientifiques sur le monde arabe visant à la création d'une banque d'images et de rushes consultable par les étudiants et autres chercheurs sur un site collaboratif : [« Science and Video »](#) qui publie sur internet les travaux en cours sur l'utilisation des images sur ces terrains.

Il anime un séminaire mensuel qui s'intéresse aux questions épistémologiques relatives aux images et à leurs utilisations dans un dispositif de recherche en Sciences Humaines. Le séminaire en 2007-2008 s'adressait aux étudiants de master 2 comme option. En 2008-2009 le séminaire s'inscrit dans une formation doctorale sans toutefois se fermer aux étudiants de master 2. En effet le séminaire reçoit des étudiants de niveaux différents mais également des professionnels du monde audiovisuel. Cette rencontre entre professionnels et étudiants étant l'un des points forts du séminaire.

*Activités et films présentés:*

**« Entre Érudition et Émotion : Le cinéma d'enquête », 1<sup>er</sup> Rencontre cinématographique aixoise**

**28 septembre 2007 de 9h00 à 22h30 à la MMSH d'Aix-en-Provence, salle DUBY**

Journée d'étude qui se proposait d'explorer le lien entre les affects et la cognition pour le Cinéma d'enquête (qu'il s'agisse de cinéma anthropologique ou de films réalisés par des chercheurs en sciences humaines en général). Différents chercheurs/cinéastes ont été invités à interroger leurs pratiques cinématographiques à partir de films, de documents filmés (rushes) ou de scènes de films, sur la tension du rapport entre érudition et émotion. Il est question de la nature conflictuelle, conjoncturelle ou de la dynamique de confluence et de rencontre entre ces deux ambitions cinématographiques (Erudition/Emotion). Les émotions esthétiques sont-elles des entraves pour faire des films scientifiques de véritables véhicules didactiques.

**Représentations de « Ashura »: Discours sur des récits filmés, leur portée documentaire et leur pertinence pour les sciences sociales, Jean-Claude Penrad (CNRS, EHESS, Paris)**

**16 Octobre 2007, 9h-12h, Salle Duby, MMSH.**

Un choix de diverses écritures filmiques, relatant des pratiques religieuses shi'ites liées à Ashura en différents points du globe, nous permettra de discuter sur l'écriture visuelle et son intérêt pour les sciences sociales. Nous n'esquiverons pas le débat récurrent sur le « réel » supposé et la « fiction » documentaire, ni celui relié au destin de toute production cinématographique, ou vidéographique : pour qui fait-on un film ?, les aléas d'une diffusion, l'effet retour et la pratique de terrain. Par ailleurs les problèmes de temporalités (durées, ellipses, datation historique, dynamiques sociopolitiques) seront abordés car ils ne peuvent être négligés au profit de constructions rituelles atemporelles, essentiellement structurelles ou esthétiques, c'est-à-dire relevant de la seule représentation sans référence au contexte local ou global. L'incarnation sensible du vécu rituel sera aussi recherchée dans les exemples proposés.

**Palestiniens. Images réfugiées, « Notes sur la construction d'un documentaire basé sur un travail de chercheur », Stéphanie Abdallah-Latte (CNRS, IREMAM)**

**13 novembre 2007, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH**

Cela fait maintenant près de 10 ans que j'ai commencé à travailler sur les réfugiés palestiniens et sur les camps. Dans le même temps, je n'ai cessé de m'interroger sur l'image comme pratique conflictuelle. L'image comme construction et comme fait, chargé de pouvoir, celui de produire une fiction, la réalité. J'ai voulu décrypter l'histoire mal connue des réfugiés à partir de ce point de tension, ce que l'on a pu voir, pu montrer à différents moments historiques.

**« Baroud d'Honneur », Grégoire Georges-Picot, historien, Marseille, et Moustapha Delleci, Avignon, ingénieur du son**

**11 décembre 2007, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence,**

Septembre 2004. Quinze Marocains, anciens soldats de la France, font le voyage du Royaume jusqu'à Aubagne qu'ils ont délivrée soixante ans plus tôt. Venus assister aux commémorations de la libération de la Provence, ils espèrent la reconnaissance de la France et l'égalité des droits avec leurs anciens frères d'armes français. Ce film est le récit de l'odyssée de deux d'entre eux, El Ghazi Amnaye et Hammou Lhedmat. Leur combat dans les maquis de l'Administration sera leur baroud d'honneur.

**« Est ce que tout commence par un regard? La question du code vestimentaire en Iran », Niloofar Haeri, anthropologue, John Hopkins University, Baltimore, Maryland, USA,**

**14 décembre 2007, 14h-18h, salle Duby, MMSH, Aix-en-Provence, séance organisée par Catherine Miller et Samuel Bordreuil.**

La tentation de contrôler la moralité est universelle. Mais ce qui doit être contrôlé peut être différent d'une époque à l'autre dans chaque société. L'histoire sociale de la moralité nous a appris que le contrôle et la régulation ne peuvent pas être expliqués en recourant uniquement à des facteurs politiques ou religieux généraux. Oublions un peu le voile et regardons plus largement différents aspects du code vestimentaire public en Iran. Quels facteurs économiques et sociaux peuvent influencer les modes vestimentaires ? Est ce que l'on peut apprendre quelque chose des tailleurs et stylistes travaillant dans des pays Musulmans ?

**« Yom Dhikra al-Nakbeh : entre revendication nationale palestinienne et réalité festive ». Sarah Limorté étudiante de master « Monde arabe, musulman et sémitique »**

**Débat animé par Stéphanie Latte Abdallah.**

**8 janvier 2008, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence,**

A Chatila, (camp de réfugiés palestiniens situé dans la banlieue sud de Beyrouth), l'ambiance est à son comble. Aujourd'hui, toutes les générations sont venues se rassembler au Nord du camp, sur une esplanade qui fait généralement office de parking et aménagée pour l'occasion, pour « fêter » la commémoration du 59<sup>e</sup> anniversaire de la Nakbeh (la « catastrophe » de 1948, qui marque la création de l'Etat d'Israël et l'exil de centaines de milliers de Palestiniens). Ce petit clip, filmé en « amateur » et sans montage, tente de retransmettre l'intensité de la fête, en se focalisant sur les enfants.

**« Temps des femmes. Temps des Villes : Rennes en Bretagne ; Marseille des Femmes ; Liège, une ville à parts égales »**

**Monique Haicault, sociologue, chercheur au LEST, Aix-en-Provence**

**15 janvier 2008, 9h30-12h30, salle Duby, MMSH, Aix-en-Provence.**

Débat autour des études de genre animé par Randi Deguilhem.

**« La dinanderie de Fès : une industrie sous le couvert de la tradition ».**

**Babstiste Buob, anthropologue allocataire de recherche au Maroc, présentera son travail de thèse sur l'artisanat marocain.**

**12 février 2008, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence.**

L'artisanat marocain est empreint d'un ensemble de représentations stéréotypées : le travail des artisans est communément pensé comme le produit de la perpétuation de savoir-faire ancestraux transmis de générations en générations à l'abri des affres de la modernité. L'expérience Ethnofilmique (combinaison de méthodes ethnographiques et filmiques) menée auprès des dinandiers de Fès aura permis de révéler une réalité bien plus contrastée. En prenant appui sur les films, l'intervention sera l'occasion de présenter l'histoire, les techniques, la situation socioéconomique de cet artisanat et les représentations des artisans ainsi que les caractéristiques d'une méthode utilisant la caméra non seulement pour découvrir et explorer des activités humaines mais aussi pour restituer au spectateur certains de leurs aspects tangibles.

**« Mots pour maux : la parole poétique touarègue recycle les horizons. » Héléne Claudot-Hawad, anthropologue, Directrice de Recherche, IREMAM,**

**12 mars 2008, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence.**

Comment être nomade aujourd'hui ? Comment poursuivre la marche qui multiplie les horizons ? Comment échapper aux limites ? Comment dépasser les horizons bouchés ? Ces questions douloureuses se posent avec une violence accrue aujourd'hui dans les espaces arides du Sahara et du Sahel à l'économie asphyxiée, à la population marginalisée et aux territoires âprement convoités pour leurs richesses minières. Pour résister au chaos et au non-sens, pour lutter contre l'ultime déposssession de soi : celle de l'imaginaire, quarante-quatre poètes touaregs réunis pendant trois nuits et trois jours en novembre 2006 à Agadez dessinent des parcours inédits, libérés des entraves qui immobilisent aujourd'hui leur société et réinventent à leur manière les trames du présent.

**« La traversée » Elisabeth Leuvre, réalisatrice,**

**22 avril 2008, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence.**

L'écoute des deux rives de la Méditerranée qui sont aussi celles de son histoire personnelle, Elisabeth Leuvre s'est vite laissée convaincre que c'est là dans le temps d'une traversée de ferry, entre la France et l'Algérie, que les langues avaient le plus de chance de se délier et que la parole de ces "sans histoire" et de ces "sans voix" pouvait être recueillie. La réalisatrice et son équipe ont entrepris tout au long de 20 traversées d'être à l'écoute de ce qui se joue dans ce théâtre mobile, dans cet "entre-deux" entre sociétés

d'accueil et société d'origine, mais aussi entre passé et présent. Durant ces quelque vingt heures à chaque fois où les passagers s'affranchissent des pesanteurs de leurs rapports à la famille, aux groupes, aux sociétés, aux Etats et aux frontières, la parole de ces émigrés-immigrés se met à vivre et à éclairer des histoires singulières, souvent douloureuses, toujours heurtées et qui peinent à trouver leur place dans la mémoire collective en France comme en Algérie.

**20 mai 2008, 9h30-12h30, salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence, Abdessalem Al Madini, présentation de deux films libyens :**

Un documentaire tourné en 1985 sur « L'irrigation en Libye ». L'eau dans les déserts algérien et libyen ; Un film de fiction « L'éclat » sur les mines laissées dans le désert après la deuxième guerre mondiale.

**« Mahfrouza oh la nuit ! » Emmanuelle Demoris,**

**27 mai 2008, 9h30-12h30, Salle Paul-Albert Février, MMSH, Aix-en-Provence.**

Le film d'Emmanuelle Demoris est sans contexte un véritable film d'auteur. Hors des sentiers battus, des cadrages convenus des conventions toutes faites sur le documentaire. C'est un film vivant. Avec ce brin de déroutant toujours à l'affût du regard, c'est une itinérance chantée qui fait passer le spectateur d'univers *convenus* en *dé convenus* dans une formidable promenade de déconstruction des clichés sur la pauvreté et des normes sociales en Egypte. On y découvre des gens qui dansent et rient dans un quartier qui s'est érigé sur les vestiges d'une nécropole gréco-romaine. Des Saïds installés dans une Ashwiyya (de l'urbain irrégulier) inventent et « slanguent » leur impertinence d'être au monde. Des espaces de poésies absolus où l'on rencontre une femme et sa fille cuire le pain dans un dépotoir de coin de rue tout en examinant le ciel. Car la pluie mettrait un terme final à leurs velléités culinaires du jour. Fusionnant poésie et politique ces scènes de la vie quotidienne ont la valeur d'une véritable analyse politique et pourtant rien n'est dit, ni dénoncé. Ni voix off, ni récit de narrateur complaisant et narcissique. Juste de la vie prise sur le vif dans ce quartier d'Alexandrie. Pas de misérabilisme mais de l'humour Ce film interroge tous les prêts à penser sur l'islamisme grâce à une vraie plongée dans un quartier où l'auteur a tourné pendant trois ans.

**« Les femmes vietnamiennes et la prostitution », Alain Guillemin, LAMES**

**10 juin 2008, 9h30-12h30, salle DUBY, MMSH, Aix-en-Provence,**

Débat autour d'un film de fiction vietnamien. Mondes asiatiques et arabes : Horizons comparés.

**Cycle « Expressions de la contestation »**

**« La famille d'Ali à la croisée des chemins » Jacques Vignet-Zunz (IREMAM),**

**Mercredi 24 septembre 2008 de 9H30-12H30 : PAF, MMSH,**

Au nord du Maroc, dans le Rif occidental, vivent les Jbala (ceux de la montagne). Malgré une forte démographie, la montagne se vide d'une partie de ses habitants. Dans Lehra, un village de la commune rurale-tribu des Bni Gorfet, Rahma, veuve d'Ali, évoque sa vie et ses problèmes tout en vaquant avec ses filles à ses occupations quotidiennes. Ses propos s'entrecroisent avec ceux de ses fils, Mohammed (resté près d'elle) et Abdallah (qui vit à Tanger), et de Si Ahmed, paysan lettré, beau-frère de son défunt mari. Ils témoignent leur attachement au village, à la région, mais en même temps constatent avec réalisme les effets disruptifs de la vie d'aujourd'hui. Prises de vue réelles. Utilisation d'une carte géographique et de photographies. Commentaire voix off et interventions en son direct (arabe) sous-

titrées. Musique originale. 1998. 45 mn. Auteur scientifique : Jawhar Vignet-Zunz. Réalisateur : Philippe Fontenoy. Production : CNRS AV. Support original DV Cam.



**« Les Poules » Cécile Boëx (doctorante, IREMAM), autour du film d'Omara Amiralay  
Jeudi 2 octobre 2008, 9H30-12H30, PAF, MMSH**

« Le film de fiction comme source de connaissance pour les sciences sociales. Exemple à partir d'une réflexion sur l'énonciation du politique et de la contestation dans le cinéma syrien. ». L'exploration esthétique et les dimensions poétiques des films ont trop souvent été cantonnées aux domaines de l'histoire de l'art ou de la critique. Or il est possible de les aborder dans le cadre d'une réflexion contextualisée sur la construction de l'intelligibilité filmique, établie sur le postulat que celle-ci est politique avant tout parce qu'elle est exposée et que sa production intègre systématiquement ses conditions d'exposition. On peut alors envisager un film autrement qu'un simple contenu dans lequel se déploierait l'expression esthétique de l'engagement, qui renouvellerait les modes d'expression du combat politique, ou signalerait les prémices d'une révolution.

**« Les Mourides du Sénégal au prisme d'une émission télévisée islamique (France 2) » Jean Louis Triaud, Cemaf,  
Mercredi 10 décembre 2008 9H30-12H30, PAF, MMSH.**

**« La deuxième guerre mondiale vue de la rive sud de la Méditerranée », Goetz Nordbruch, historien et chercheur associé à l'IREMAM,  
Mercredi 21 janvier 2009, 9H30-12H30, PAF.**

Trois « morceaux » de films de fictions qui mettent en scène un regard particulier sur la guerre. Un film égyptien : « Alexandrie Pourquoi ? » de **Youssef Chahine** ; un film algérien : « Les chroniques des années de braise » et un film sénégalais : « Camp Thiaoré » de **Ousman Sembene**.

**« Ouvriers de Tamaris » Gilles Remillet, anthropologue,  
Mercredi 11 février, 9H30-12H30, PAF, MMSH.**

Présentation de son dernier filmé présenté au festival du film de chercheur sur les problématiques liées au travail comme lieu de la contestation sociale, séance de Fabienne Le Houérou. Thématique : Ethno-cinématographie du travail ouvrier. Présentation du film « *Ouvriers de Tamaris* », 76 min, 2007. Le film, tourné entre 2000 et 2002 dans une fonderie d'acier gardoise située au nord de la ville d'Alès, sur le site industriel de « Tamaris », présente le quotidien du travail ouvrier dans les principaux ateliers de l'usine. Il rend compte des processus matériels, mais également des normes et des valeurs qui sous-tendent les actions des hommes au travail et donne à voir et à entendre des éléments essentiels du milieu ouvrier et de l'univers industriel.

**« Les émeutes de réfugiés dans le monde, territoires comparés »,  
Mercredi 18 février 2009, 9H30-12H30, PAF.**

**Lisa Anteby**, anthropologue au CNRS (Israël terre d'asile : les migrants forcés africains et l'exception des réfugiés du Darfour en Israël, l'existence d'une shoah soudanaise ?) **Julie Baujart**, doctorante en anthropologie (contestations des réfugiés à New Delhi) et **Fabienne Le Houérou** (manifestations des Soudanais au Caire). La séance explorera les usages du conflit dans la négociation et s'interrogera, à partir de terrains pluriels, dans quelle mesure et de quelle manière les réfugiés sont capables d'influer sur la relation qu'ils entretiennent avec leur institution de tutelle (le Haut Commissariat des Réfugiés pour le Nations Unies).

**« Zarda » pèlerinage en Tunisie, Sophie Ferchiou, Directrice de Recherche CNRS  
filmer le religieux,  
Mercredi 11 mars 2009, 9H30-12H30.**

Film tourné dans les années 50 que l'on peut considérer comme un travail cinématographique pionnier. Le film porte sur les rituels religieux et festifs. Film réalisé dans le cadre des travaux de recherches d'anthropologie religieuse où les rituels de

pèlerinage autour du sanctuaire de l'ancêtre-saint et les rituels festifs qui l'accompagnent apparaissent comme « phénomène social total ». Séance animée par Hélène Claudot-Hawad, Directrice de Recherche au CNRS (IREMAM).

**"About Baghdad. Sliding Windows: Documenting the Early Stages of the American Invasion of Iraq, July 2003. Nadya Sbaiti, Mercredi 18 mars, 9H30-12H30, Salle PAF**

*About Baghdad* follows Sinan Antoon, an exiled Iraqi writer and poet, on his return to Baghdad in July 2003 to see what became of his city after decades of war, sanctions, oppression and occupation. Antoon takes us on a journey exploring what ordinary Iraqis think and feel about the current situation. In the simmering heat of Baghdad's summer, Iraqis of various ethnic and political backgrounds and orientations speak of past horrors and present fears. Reflections on the traumatic legacy of dictatorship, sanctions and war reveal the resilience and humanity of a people who were for decades dehumanized and disappeared behind Saddam's image. From poets to politicians, cabdrivers to communists, retirees to American soldiers, *About Baghdad* navigates the misunderstood and misrepresented straits separating yet involving both Iraqis and Americans. Séance animée par Randi Deguilhem.

**Ikbal Zalila, 13 mai, 9H30-12H30 2009, salle PAF, Assistant à L'Institut Supérieur des Arts multimédias de l'université de la Manouba, présentera un film sur les actualités tunisiennes de 1956 à 1970 et s'interrogera sur les images du président Bourguiba au prisme des actualités télévisées. Le film est d'une durée de 1h10 minutes comporte deux parties: Itinéraires du corps et représentations de l'histoire. Le documentaire n'est pas la simple illustration d'un travail écrit mais ambitionne de proposer une réflexion par le biais du montage et du son sur les types d'articulations possibles entre cinéma et histoire. Séance animée par Eric Gobe.**

**15 mai 2009 de 15H-18H, salle DUBY, Salem Chaker et Kamel Chachoua** séance sur le poète et chanteur kabyle Slimane Azem (1918-1993) et présentation du documentaire de Rachid Merabet (2004) et autres documents.

**« Furigraphier le vide. Art et poésie touareg pour le IIIe millénaire », Hélène Claudot-Hawad, Anthropologue CNRS Mercredi 3 juin 2009 9H30-12H30, salle PAF.**

Comment être nomade aujourd'hui ? Comment poursuivre la marche qui multiplie les horizons ? Comment entretenir le territoire ancestral sans le parcourir ? Comment occuper le vide ? Ces questions douloureuses se posent avec une violence accrue aujourd'hui dans les espaces arides du Sahara et du Sahel à l'économie asphyxiée, à la population criminalisée et aux territoires âprement convoités pour leurs richesses minières, cédées par les Etats aux entreprises multinationales. Pour résister au chaos et au non-sens, pour lutter contre l'ultime dépossession de soi : celle de l'imaginaire, quarante-quatre poètes touareg réunis pendant trois nuits et trois jours en novembre 2006 à Agadez dessinent des parcours inédits, libérés des entraves qui immobilisent aujourd'hui leur société et réinventent à leur manière les trames du présent.

**« Les yeux fermés », Christophe Pons, Anthropologue CNRS, Mercredi 10 juin 2009 9H30-12H30, salle PAF.**

Projection de son film « les yeux fermés », tournée en Islande sur la présence/absence des morts.

**Vendredi 16 octobre 2009 à la MMSH d'Aix-en-Provence de 9H30-12H30, salle PAF, Fabienne Le Houérou :** Un parcours cinématographique d'historienne du fascisme à partir du premier film « Hôtel Abyssinie » 1994, 52 minutes, Arte : « **Les Ensablés** Italiens

en Abyssinie ». Elle évoquera les traces et empreintes d'un éros d'empire. La discussion sera animée par **Kamel Chachoua** et **Randi Deguilhem**.

**Mercredi 21 octobre MMSH, salle PAF, de 9H30 à 12H30, Myriam Laakili, étudiante en Master 2 et Paola Abemante, doctorante à l'université de Milan** présenteront « **Les images de la conversion et la conversion en images en Europe** » basé sur leur travail de recherche. Un film sera présenté « Luise ou la conversion par amour » (ARTE).

**Mardi 17 novembre 2009, MMSH, salle PAF, 9H30-12H30, Azzedine Kinzi, anthropologue, Université Mouloud Mammeri de Tizi Ouzou, Département d'Etudes AMAZIGH,** présentera un film sur l'histoire sociale d'une mine inaugurée en 1906, la discussion sera animée par Kamel Chachoua.

**Mercredi 16 décembre 2009, MMSH, salle PAF, de 9h30 à 12h30, Pierre Arragon, réalisateur, Directeur du service audiovisuel IAMM,** présentera Un film De Guerre Lasse" un film réalisé en 1995 (en Somalie). Il témoignera de la stratégie de réalisation mise en situation *de commande*. Ici, dans la série Contrechamps Humanitaire, la commande était de témoigner de ce qui se passe sur le terrain, après la guerre, quand la médiatisation n'en parle plus, que les humanitaires ont partiellement déserté la zone et que l'Etat n'est pas encore rétabli; Le débat sera élargi au rapport entre "scientifiques" et "documentaristes", thème abordé avec JP Olivier de Sardan et l'ex-équipe de l'IMEREC de la Charité. « *De guerre lasse* ». France - 26 minutes - Betacam SP. De 1987 à 1993, la Somalie a connu la guerre. Commencée comme un coup d'État bien ordinaire, la guerre est devenue civile, barbare sous le regard impuissant des humanitaires, des militaires et des médias. Devant cette folie fratricide incontrôlable, tout le monde est parti. Juin 1995. Halima est une de ces réfugiées qui a connu l'horreur des camps au Kenya. De retour d'exil, elle tente de reconstruire un village sur les ruines de sa terre dévastée. C'est en poèmes, selon la grande tradition somalie, qu'Halima exprime les choses trop fortes ou trop difficiles pour être énoncées en mots ordinaires. Elle dit l'exil, la faim, la soif, les viols. Puis elle exhorte son peuple à ne plus se satisfaire de l'aide internationale. La solidarité s'organise. Les religieux font la quête. D'anciens gendarmes, seuls hommes ici sans armes, font régner un semblant d'ordre. Un ancien étudiant rouvre une école. Et les belles Somaliennes retrouvent le goût de se montrer au marché.

**Slimane Hachi, Directeur du CNRPAH (Centre National de Recherche Préhistoriques Anthropologiques et Historiques) d'Alger, préhistorien,** présentera un film sur Mouloud Mammeri anthropologue et romancier algérien et s'interrogera sur le statut de la discipline anthropologique dans l'Algérie des années 1960-1980, la discussion sera animée par Kamel Chachoua. La date sera fixée dans un futur proche.

PROJET

## 2. Pôle de la Recherche Urbaine en Algérie

Lancé en 2008, le Pôle de la Recherche Urbaine en Algérie (PRUA) est un réseau de chercheurs appartenant aux différentes disciplines des SHS. Il se fixe comme **objectif principal de fédérer, coordonner, animer la recherche urbaine en Algérie**. Cette initiative repose sur la volonté délibérée de construire le fait urbain comme objet transversal et de créer une structure pérenne fédérant et impulsant l'activité de recherche à partir de quatre grandes dimensions :

- La mise en place de programmes de recherche transversaux,
- L'animation scientifique,
- La participation aux formations universitaires,
- La création d'une revue spécifique à la recherche urbaine.

Animé par des chercheurs de l'IREMAM (Aix-en-Provence) et du CREAD (Alger) et de différentes universités (Alger, Oran, Constantine, Sétif...), le PRUA a à son actif :

- l'organisation du colloque « Penser la ville - approches comparatives », en octobre 2008 à Khenchela,
- l'organisation de la table ronde « villes et sciences humaines en Algérie » en juin 2009 à Alger,
- la participation à la rédaction du Programme National de la Recherche « Populations et société ».

Il prépare actuellement un **colloque qui se tiendra à Aix en Provence en juin 2010** et participe activement à la création d'un réseau transversal MSH.

### Documents consultables

- 1 - [Urbanisation - état des lieux et des savoirs](#). Les grands axes
- 2 - [Compte rendu de la réunion constitutive du réseau](#)
- 3 - [Actes en ligne](#) du colloque Penser la ville – approches comparatives, 25-26 octobre 2008
- 4 - Table ronde d'Alger, « Villes et sciences humaines en Algérie », 14-15 juin 2009 : [argumentaire](#), [programme](#) et [compte rendu](#)
- 5 - [PNR31](#), Programme National de Recherche « Populations et sociétés »

## LES SEMINAIRES

### Les cycles de séminaires de l'IREMAM

(sous la responsabilité d'Anne Debray-Décory et François Siino)

A partir du début de l'année 2008, deux séminaires ont été mis en place dont la visée principale était de favoriser le décloisonnement des équipes de l'IREMAM, de susciter une réflexion collective autour de thématiques transversales aux différentes disciplines et de profiter pleinement de l'accueil de chercheurs extérieurs.

### 1. Rencontres-débats de l'IREMAM

Les « Rencontres-débats de l'IREMAM » ont tenu leur première séance en février 2008. L'idée de départ était de privilégier des interventions sur des thématiques suffisamment « transversales » pour intéresser les plus de collègues possibles dans le laboratoire et au-delà, au sein de la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme et des universités d'Aix-Marseille. Ce principe, de pair avec une communication efficace, a permis d'organiser tous les deux mois environ des séances ouvertes à un large public (y compris non universitaire, 40 personnes en moyenne), qui ont donné lieu à de très intéressants débats.

L'une des thématiques privilégiées à l'intérieur de ce séminaire a été celle des « Aires culturelles ». Ce cycle de rencontres entendait proposer une réflexion sur les logiques socio-historiques autant que scientifiques qui façonnent le découpage du champ scientifique en sous-espaces géographiques.

#### ***Le cycle « Aires culturelles » de l'IREMAM. Une approche comparée des études « d'Aires culturelles » dans la recherche en sciences humaines et sociales***

Parallèlement à un découpage classique entre disciplines, le champ scientifique des sciences et humaines et sociales françaises s'est depuis longtemps structuré en aires géographiques distinctes parfois qualifiées « d'aires culturelles ». En témoignent les intitulés de laboratoires et d'équipes, de fédérations d'unités, de département universitaires ou de filières de formation à la recherche.

Pour un laboratoire comme l'IREMAM dont la création relève de ce type de découpage, il semble nécessaire de se poser régulièrement la question des logiques socio-historiques autant que scientifiques qui ont façonné ce paysage et continuent encore aujourd'hui à en permettre l'existence. En effet, la prégnance des réalités institutionnelles quotidiennes et leurs implications sur les pratiques de recherche sont telles que le risque existe de finir par oublier – même momentanément – qu'un champ d'études n'est pas une donnée « naturelle » mais bien une construction, propre à une période et à un pays donné, où se mêlent logiques scientifiques, évolutions historiques et institutionnelles, contextes politiques nationaux et internationaux.

Un tel effort de réflexivité peut dès lors permettre de mieux penser la position dans laquelle s'inscrit une recherche, position à partir de laquelle sont appréhendés objets et terrains, mais aussi d'où s'engage le dialogue avec les chercheurs des pays et des régions concernés. Et cet effort est d'autant plus nécessaire que ces derniers sont désormais eux

aussi en position de produire des savoirs, d'élaborer des concepts qui ne souscrivent pas forcément à l'idée d'une valeur universelle des sciences sociales occidentales.

Ce projet de cycle de Rencontres-débats a pour objectif de réactiver une telle réflexion et de l'enrichir d'une dimension comparative. Il s'agit d'y faire intervenir à intervalle régulier des chercheurs travaillant sur des régions du monde plus ou moins constituées en « aires culturelles » (Amérique latine, Chine, Inde, Afrique sub-saharienne, etc.), la comparaison devant permettre de mieux faire apparaître les spécificités de chaque tradition.

Les chercheurs invités y abordent un certain nombre de pistes, tant à partir de réflexions antérieures (ils ont, à des titres divers, été amenés à réfléchir à cette question) qu'à partir de leur expérience subjective personnelle et de leur pratique professionnelle de chercheur. Entre autres, la discussion porte sur :

- les conditions historiques et politiques dans lesquelles se sont constitués les différents domaines d'étude, ainsi que les différentes étapes et modalités de leur construction institutionnelle ;

- le rapport différencié des différentes disciplines à l'aire géographique étudiée (on peut penser par exemple à l'entrée privilégiée par l'étude des langues ou par celle des disciplines des sciences sociales, on peut également réfléchir en terme de disciplines « dominantes » et de disciplines « marginalisées », et ce à différentes époques) et leur propension éventuelle à construire des objets spécifiques aux aires étudiées ;

- les effets de cette structuration du champ scientifique sur la formation à la recherche (par exemple, les éventuels effets positifs d'une insistance sur l'accès au terrain/éventuels effets négatifs du handicap académique par rapport aux formations purement disciplinaires) ;

- les effets entre terme de production et de diffusion des savoirs produits (existence de revues « d'aires culturelles » et leur position dans le champ scientifique par rapport aux revues disciplinaires).

Ces interventions sont évidemment l'occasion d'étendre l'audience des Rencontres-débats de l'IREMAM en direction des collègues de la MMSH et des départements de l'Université concernés par les autres aires.

2006

Francis GHILES, Institut Européen de la Méditerranée, Barcelone

*La Méditerranée marginalisée*, Vendredi 3 février 2006

Nassif HITTI, Ambassadeur, Chef de mission de la Ligue des Etats Arabes en France, Observateur et représentant permanent auprès de l'UNESCO

*Crises et enjeux actuels au Moyen-Orient*, Jeudi 26 octobre 2006

René OTAYEK, Directeur du Centre d'Etude d'Afrique Noire – CEAN - IEP de Bordeaux

*Comparer le Monde arabe et l'Afrique : pourquoi ? Comment ?*, Lundi 6 novembre 2006

Svetlana KIRILINA, Professeur à l'Université Lomonosov, Université de Moscou

*Découvrir l'autre : Realia de l'Empire ottoman dans les récits des pèlerins russes orthodoxes (XVIe-XVIIe siècles)*, Mardi 5 décembre 2006. Séance animée par Randi Deguilhem

2007

Moaz ABDAL-RAZZAQ, Professeur d'archéologie et d'histoire à l'Université de Damas (Syrie), Ancien vice-ministre de la Culture, Syrie

*État des recherches sur l'histoire et l'archéologie en Syrie*, Lundi 29 Janvier 2007. Séance animée par Randi Deguilhem

Miguel Hernando de LARAMENDI, Professeur à la Facultad de Humanidades de Toledo, Universidad de Castilla-La Mancha

*Les études sur le monde arabe et musulman en Espagne*, Mardi 30 janvier 2007

Louis LE VERT, ancien ambassadeur de France en Érythrée de 1996 à 2002  
*A la lisière du monde arabe, l'Érythrée*, Mardi 3 avril 2007. Séance animée par Fabienne Le Houérou

El Mostafa CHADLI, Université Mohamed V, Agdal, Rabat  
*Le merveilleux, le mythique et le légendaire dans la tradition orale marocaine. Esquisse d'une anthropologie de l'imaginaire*, Mercredi 11 avril 2007. Séance animée par Catherine Miller et Pierre Larcher

Victor RODRIGUES, Chercheur (Instituto de Investigação Científica Tropical) - Lisbonne  
*Appropriation et transfert des techniques et pratiques militaires marocaines par les Portugais (XVe-XVIe siècles)*, Jeudi 31 mai 2007

Ramdane OUAHES  
*Une première traduction du Coran en Kabyle*, autour de la traduction publiée par Zyriab (éditions), Alger, 2006, Jeudi 21 juin 2007. Séance animée par Kamel Chachoua

2008

Tewfik ACLIMANDOS  
*Les Frères Musulmans de 1945 à nos jours : état d'une recherche*  
Mercredi 27 février 2008. Séance animée par Ghislaine Alleaume (env. 40 participants)

Pascal MENOIRET  
*L'Arabie politique : quelle participation en contexte autoritaire ?*  
Vendredi 14 mars 2008. Séance animée par François Burgat (env. 30 participants)

Mohamed TOZY  
*L'Islam au quotidien*  
Lundi 28 avril 2008. Séance animée par Kamel Chachoua (env. 50 participants)

Mustapha SAFOUAN  
*Pourquoi le monde arabe n'est pas libre*  
Mercredi 11 juin 2008. Séance animée par Gérard Khoury (env. 70 participants)

Myriam CATUSSE  
*Le temps des entrepreneurs ? Politique et transformations du capitalisme au Maroc*  
Mercredi 26 novembre. Séance animée par Mohamed Tozy (Lames) et Bernard Botiveau (Iremam)

François POUILLON  
Présentation du *Dictionnaire des orientalistes de langue française*  
Vendredi 5 décembre 2008. Séance animée par Ghislaine Alleaume

2009

Afrânio GARCIA (CRBC/EHESS)  
*Le Brésil et la mondialisation des savoirs. Mobilité universitaire et circulation des idées*  
Vendredi 27 novembre 2009, 14h30, MMSH d'Aix, Salle Paul-Albert Février  
Cycle « Approche comparé des aires culturelles »

Alix PHILIPPON, Doctorante (IEP Aix), CHERPA / IREMAM  
*Soufisme politique et politique du soufisme au Pakistan*  
Lundi 21 septembre 2009. Séance animée par Homa Lessan-Pezechki



Gérard Groc (IREMAM)

*La Turquie, entre religion et politique*

Vendredi 29 Mai 2009. Séance animée par Michel Tuchscherer, historien (IREMAM)

Dominique Darbon, politologue (IEP-CEAN, Bordeaux)

*Sur un air(e) d'ambiguïtés : La science politique et le politique en Afrique noire*

Vendredi 20 Mars 2009. Séance animée par Elizabeth Picard, politologue (IREMAM) et Hervé Pennec, historien (CEMAF)

Cycle « Approche comparé des aires culturelles »

Ahmed Mahiou (IREMAM)

*L'Union du Maghreb Arabe, vingt ans après (1989-2009)*

Vendredi 20 Février. Séance animée par Eric Gobe (IREMAM-CNRS)

Roland Lardinois (CNRS-EHESS)

*La sociologie à l'épreuve de l'Inde*

Vendredi 16 janvier 2009. Séance animée par Arundathi Virmani, historienne (Shadyc)

Cycle « Approche comparé des aires culturelles »

## 2. L'IREMAM accueille...

Parallèlement aux Rencontres-débats, un autre cycle intitulé « L'IREMAM accueille... » a été mis en place à partir du mois de juin 2008. Il s'agit, dans un cadre plus « informel », de tirer le meilleur parti de la présence au sein de l'IREMAM de chercheurs invités pour des durées plus ou moins longues (de quelques jours, jusqu'à 2 ans pour les post-docs CNRS). Ces séances permettent de faire connaître leur présence, d'exposer leurs travaux passés et projets en cours, de faciliter la discussion et d'éventuelles collaborations... bref, de véritablement les « accueillir » scientifiquement. Ces séances ont, elles aussi, permis à de nombreuses reprises de profiter pleinement des échanges possibles entre les différentes disciplines présentes et de favoriser une « culture de laboratoire ».

### 2008

Salem CHAKER

*Présentation du dernier volume de l'Encyclopédie Berbère et de ses travaux en cours*

Mardi 16 décembre 2008

Salem Chaker est Professeur des Universités (langue berbère), spécialiste de linguistique berbère. Après une vingtaine d'années passées à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) de Paris, où il a créé (en 1992) le Centre de Recherche Berbère, désormais intégré dans le LACNAD ("Langues & Cultures du Nord de l'Afrique et Diasporas", EA 4092), il rejoint l'Université de Provence et l'IREMAM, laboratoire auquel il appartenait avant son départ pour l'INALCO et renoue ainsi avec son début de carrière aixois (Université de Provence et CNRS : 1981-1989).

Il est l'auteur de plusieurs ouvrages et de nombreuses études de linguistique et sociolinguistique berbères. Il est également directeur de l'Encyclopédie berbère (successeur de Gabriel Camps ; 28 fascicules parus depuis 1984 aux éditions EDISUD, Aix-en-Provence), et responsable de la collection « Maghreb-Sahara / Ussun Amazigh », aux Editions Peeters (15 ouvrages parus depuis 1995).

Vanessa GUENO

*Homs, une ville ottomane à la fin du XIXe siècle. Histoire urbaine et sources judiciaires*

Lundi 24 novembre 2008

Vanessa Guéno est accueillie à l'IREMAM pour deux ans (01/10/2008 au 30/09/2010) dans le cadre d'un post-doctorat CNRS. Elle a achevé une thèse de doctorat en histoire à l'Université de Provence (Aix-Marseille I) portant sur les relations entre la ville et la campagne à la fin du 19e siècle à Homs en Syrie Moyenne. Cette étude se fonde avant tout sur la lecture de comptes-rendus d'audience du tribunal réglementaire de première instance mettant en scène ruraux et citadins autour de litiges relatifs aux concepts juridiques et pratiques traditionnels et modernes de la propriété. La région et la ville de Homs représentent encore aujourd'hui un espace géographique encore mal connu de la Syrie ottomane. Ainsi, son projet actuel propose de prendre cette ville comme objet d'une étude d'histoire urbaine durant la période de l'application des réformes (du début du règne du sultan Abdül Hamîd II à la fin de l'Empire 1919) à la lumière des sources judiciaires locales. D'une part, par la lecture des archives locales et étrangères, elle a l'ambition de rendre une part de mémoire à cette ville dans ses aspects architecturaux et urbains ; et d'autre part, par une approche « micro-historique » de la documentation, elle tentera d'apporter un éclairage sur les caractéristiques du marché foncier et sur les changements résultant des mesures relatives aux statuts fonciers prises par Istanbul.

Götz Nordbruch

*Les étudiants arabes dans l'Europe de l'entre-deux-guerres*

Mercredi 25 juin 2008

Götz Nordbruch est actuellement accueilli à l'IREMAM (du 1/02/2008 au 31/01/2009) dans le cadre d'une bourse post-doctorale franco-allemande. Il a achevé en février 2007 une thèse de doctorat en sciences islamiques à la Humboldt Universität de Berlin dans laquelle il étudiait les éventuelles

répercussions des idées national-socialistes allemandes sur les mouvements nationalistes au Proche-Orient, notamment en Syrie et au Liban.

Dans la continuité de ce travail, sa recherche actuelle porte sur l'idée de soi (?) des étudiants arabes dans l'Europe de l'entre-deux-guerres. En réfléchissant sur les modalités du contact et sur les médiations qui s'établissent entre l'Europe et le monde arabe par le biais de ces jeunes intellectuels, il remet en cause l'idée d'une simple importation de concepts et tente de cerner l'ambiguïté de leur position et de leurs représentations. En tant que collaborateur de l'association berlinoise Ufuq, Götz Nordbruch contribue à la rédaction d'une lettre d'informations qui traite des dynamiques culturelles chez les jeunes musulmans en Allemagne.

### Ferran Izquierdo Brichs (Université autonome de Barcelone)

#### *Sociologie du pouvoir et analyse du conflit israélo-palestinien*

Mardi 3 février 2009, 14h30

Ferran Izquierdo Brichs est professeur de Relations Internationales à l'Universitat Autònoma de Barcelona. Après avoir soutenu une thèse de doctorat sur le conflit pour l'eau entre Israël et ses voisins arabes, il s'intéresse aujourd'hui à la sociologie du pouvoir, en vue notamment de contribuer à une analyse de l'échec du processus de paix israélo-palestinien. Sur le plan théorique, ses recherches ont donné lieu à la publication de *Poder y felicidad. Una propuesta de sociología del poder*. Madrid, La Catarata, 2008. Cette même perspective a également été appliquée dans un projet de recherche sur la sociologie du pouvoir dans le monde arabe actuel, projet qu'il dirige au sein de la Fondation Cidob de Barcelone et qui sera publié prochainement par la maison d'édition Bellaterra. Ferran Izquierdo Brichs est actuellement en charge de la direction d'un projet de recherche sur l'Islam politique au Proche Orient financé par le Ministère espagnol de la Science et l'Innovation.

### Yadh Ben Achour

#### *Aux fondements de l'orthodoxie sunnite*

Mardi 19 mai 2009

Collaborateur et visiteur régulier de l'IREMAM depuis de nombreuses années, Yadh Ben Achour est ancien Doyen de la Faculté des Sciences juridiques, politiques et sociales de Tunis, et membre de l'Institut de droit international. Il est l'auteur de nombreux ouvrages de référence en droit public et en pensée politique. Il a notamment publié *Politique, religion et droit dans le monde arabe* et *Normes, foi et loi en particulier dans l'islam* (Editions Cérès). Accueilli à l'IREMAM dans le courant du mois de mai 2009, il présentera son dernier ouvrage, *Aux fondements de l'orthodoxie sunnite*. L'objet de ce livre est l'analyse de la théorie politique sunnite, point de convergence entre penseurs et croyants. Montrant comment ont été édifiées les théories de la communauté, du pouvoir, de la violence et du droit, il propose un nouveau regard sur les fondements d'un système de pensée qui sous-tend la pratique majoritaire de l'islam dans le monde.

### Soraya Farooqhi, Historienne et Professeure émérite de l'Université Ludwig Maximilian de Munich

#### *Regards d'Evliya Çelebi sur les artisans du Caire et des provinces centrales de l'Empire ottoman*

Mercredi 1er juillet 2009

Spécialiste mondialement reconnue de l'Empire ottoman, sa carrière d'enseignement et de recherche l'a menée aux Etats-Unis (Harvard), en Turquie (Ankara et Istanbul) et en Allemagne (Hambourg et Munich). A partir de l'étude de sources souvent inexploitées, elle a exploré divers aspects du monde ottoman, notamment l'économie urbaine et domestique, le commerce, et les relations avec le monde environnant.

Son dernier ouvrage, "Artisans of Empire : Crafts and Craftspeople under the Ottomans" doit être publié courant 2009.

### Paola Abenante (Università degli Studi Milano-Bicocca, chercheur-visiteur à l'IREMAM pendant l'année 2008-2009)

#### *Apprendre par corps : mobilité religieuse et expérience incorporée de la migration*

Vendredi 10 juillet 2009

La recherche de Paola Abenante explore les rapports entre corps et subjectivité, notamment au sein d'une confrérie soufie soudano-égyptienne et de ses branches européennes. La position de « double

subalternité » de cette confrérie – par rapport à la politique de l'Etat et au discours de l'islam réformiste – se reflète dans une double présence (à la fois locale et transnationale) et dans un rapport double à la corporéité de ses membres (à la fois niée et alternative). Au cours de longs séjours de terrain en Egypte, au Soudan, en Italie et en Allemagne, cette recherche tente à la fois de repérer les représentations du corps dans le discours des confréries soufies contemporaines et d'explorer le rapport au corps vécu par des personnes « en chair et en os ».

**Noha Tadros Khalaf**

*Les mémoires de 'Issa al-'Issa, journaliste et intellectuel palestinien (1878-1950)*

Lundi 19 octobre 2009

Noha Tadros Khalaf est docteur en études arabes de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO, Paris), elle est également titulaire d'un Master en Sciences Politiques de l'American University of Beirut (AUB). Actuellement chercheuse associée à l'IREMAM ainsi que Membre associé à l'Institut Maghreb-Europe, elle a également poursuivi des recherches dans le cadre du Arab Development Institute, ainsi qu'au Centre de Recherches Palestinien à Beyrouth (1978-1982). Elle est l'auteur de plusieurs articles publiés en arabe dans la revue *Shu'un Falastiniyeh*, dans *al Fikr al Istratigi al arabi*, dans *al Quds al 'arabi* ainsi que dans la revue algérienne *Naqd*. Son ouvrage retrace la vie et le parcours intellectuel de 'Issa al-'Issa, pionnier du journalisme moderne en Palestine, et sans doute l'un des intellectuels arabes les plus éminents de sa génération.

## Annexe1 : Liste des manifestations scientifiques organisées entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 30 novembre 2009

### 2006

- 24-25 février *Histoire des Savoirs : la Circulation des disciplines*  
Organisation : Eberhard Kienle (IREMAM)  
Hamit Bozarslan (IISMM-EHESS, Paris)  
Seteney Shami (SSRC, New York)  
Contrat : CNRS (Histoire des savoirs) et SSRC
- 16-17 juin *Convergences et divergences des systèmes politiques en Méditerranée*  
Organisation : Eberhard Kienle  
Contrat : 6<sup>e</sup> PCRD, Ramsès2, WPS 2.5  
Rencontre organisée à Casablanca
- Juin *Les manuels scolaires dans le monde arabe*  
Organisation: J.R Henry (IREMAM) et MSH Montpellier  
Co-financement IREMAM / MMSH de Montpellier  
Rencontre organisée à Montpellier
- 22-24 juin *Langues, religion et politique dans le Monde musulman contemporain*  
Organisation : Catherine Miller (IREMAM)  
Niloofer Haeri (John Hopkins University, USA)
- 22-23 septembre *Politiques méditerranéennes des acteurs*  
Organisation : Jean-Robert Henry (IREMAM) et Isabel Schaefer (Berlin)  
Contrat : 6<sup>e</sup> PCRD, Ramsès2, WPS 2.1
- 29-30 septembre *Le vin et la littérature en pays d'Islam*  
Organisation : Michel Balivet et Mohamed Bakhouch (IREMAM)
- Octobre *Fabriquer l'opinion publique dans le monde arabe et musulman*  
Organisation : Randi Deguilhem et H. Claudot-Hawad (IREMAM)
- 27-28 octobre *La réforme politique dans le monde arabe : débats d'acteurs et points de vue*  
12<sup>èmes</sup> Rencontres franco-égyptiennes de science politique  
Organisation : Eberhard Kienle (IREMAM)  
Jean Marcou (Univ. Le Caire)  
Alain Roussillon (CEDEJ)  
Co-financement : CEDEJ, FESP et le CEP (Université du Caire)  
Rencontre organisée au Caire
- 2-4 novembre *Immigration, Transit et Rétention : Le Maghreb à l'épreuve des circulations transsahariennes*  
Organisation : Ali Bensaâd (IREMAM)  
Co-financement avec le réseau scientifique TERRA  
Rencontre organisée à Marseille (Bibliothèque de l'Alcazar)

### 2007

9-10 mars *Produire, nourrir, commercer : les céréales à Alexandrie à l'époque ottomane*

Organisation : Ghislaine Alleaume et Michel Tuchscherer

Contrat : 6<sup>e</sup> PCRD, Ramsès2, WP 3.1, IREMAM-CEAlex « Les échanges en Méditerranée : places, pratiques et cultures marchandes »

2-3 juin *Convergences et divergences des systèmes politiques en Méditerranée*

Organisation : Eberhard Kienle

Contrat : 6<sup>e</sup> PCRD, Ramsès2, WPS 2.5

18 et 19 juin *Les discriminations ethniques / raciales, des concepts à l'action publique*

Organisation : Françoise Lorcerie

22-23 juin *Retour aux sources. Dialogue entre archéologie, histoire et anthropologie*

Organisation : Hélène Claudot-Hawad,

Anne Di Piazza

Isabelle Grangaud

Isabelle Merle

Co-financement : IREMAM et Maison Asie Pacifique

28 septembre *Entre érudition et émotion : le cinéma d'enquête*

Rencontres cinématographiques aixoises

Organisation : Fabienne Le Houérou et Randi Deguilhem

Co-financement : IREMAM-IDEMEC-Pôle Images et Sons

12-13 octobre *La fabrique de la mémoire : variations maghrébines*

Organisation : Jean-Philippe Bras (IISMM) et d'Eric Gobe (IREMAM)

Co-financement : IREMAM (Année du Maghreb) et Archives d'Outre-Mer

8 novembre *Terre, Terrain et Disciplines. Histoire Sociale des sciences sociales au Maghreb*

Organisation : Kamel Chachoua et Mohamed Benhlal

Contrat : Histoire des Savoirs

## 2008

11-12 janvier titre

Organisation : Érice Gobe

Contrat : FSP

Manifestation organisée à Rabat

25-26 avril *Colloque en hommage à Jean Bottero*

Organisation : Remo Mugnaioni et Philippe Cassuto

Co-financement: ABTHIS-IREMAM

23-24 mai *L'identification dans le monde musulman, des origines au XIXe siècle*

Organisation : Isabelle Grangaud et Nicolas Michel

15-17 juin titre

Colloque en Hommage à Alain Roussillon

Co-financement : CEDEJ (Fonds d'Alembert), EHESS, IREMAM

2 juillet *Du golfe arabo-persique à l'Europe : entre violences et contre violences*

Organisation : François Burgat

Contrat : ANR « Golfe Persique »

- 3-4 octobre *Nation et Traduction*  
 Organisation : Richard Jacquemond et Samah Selim
- 28-29 novembre *Colloque d'épigraphie islamique en hommage à Solange Ory*  
 Organisation : Frédéric Imbert et Robert Giunta
- 12-13 décembre *Morale et politique : interaction et signification*  
 Organisation : Stéphanie Latte Abdallah
- décembre *La conquête de l'Égypte*  
 Organisation : Nicolas Michel et Benjamin Lellouch  
 Co-financement : IREMAM, CDHT, Collège de France  
 Manifestation organisée à Paris

## 2009

- 23-24 janvier *L'identification dans le monde musulman, des origines au XIXe siècle (2<sup>e</sup> réunion)*  
 Organisation : Isabelle Grangaud et Nicolas Michel
- 7 avril *Journée d'étude LACNAD-IREMAM*  
 Organisation: Salem Chaker
- 5-6 juin *Minorités au Moyen Orient*  
 Organisation : Elizabeth Picard  
 Anh Nga Longva (Univ. de Bergen)  
 Co-financement : IREMAM, Université de Bergen
- 8-9 septembre *The Notion of Divine Commandments in Judaism and Islam*  
 Organisation: Éric Chaumont  
 Co-financement : IREMAM-Centre Paul-Albert Février
- 2-3 octobre *Le temps de la coopération*  
 Organisation : Jean-Robert Henry
- 23 octobre *Le droit du Waqf*  
 Organisation : Randi Deguilhem
- 3-4 décembre *Féminismes Islamiques*  
 Organisation : Stéphanie Latte Abdallah

## Liste des publications des membres de l'IREMAM

### Liste des publications les plus significatives (figurant au tableau du formulaire)

Nota : dans le cas de publications à auteurs multiples, les **noms des chercheurs de l'IREMAM** sont en gras.

#### Ouvrages rendant compte de l'exécution des contrats de recherche

- Balaneia, Le bain collectif en Égypte. Des balaneia antiques aux hammams contemporains*, Le Caire, IFAO, 2009.
- DO2 **CATUSSE**, Myriam, **DESTREMAU** Blandine, **VERDIER** Éric (éd.), *L'État face aux débordements du social au Maghreb. Travail, formation, et protection sociale*, Paris, Karthala, 2010.
- DO 16 **GRANGAUD** Isabelle, 2008, *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, 2008, 3
- DO18 **HAWAD-CLAUDOT** Hélène (dir.), *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, Éditions Non Lieu, Paris, 2006.
- DO21 **SCHÄFER**, Isabel & **HENRY**, Jean-Robert (eds), *Mediterranean policies from above and below*, Ed. Nomos, Baden-Baden, 2009.
- DO23 **KIENLE**, Eberhard (éd.), *Les sciences sociales en voyage : le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord vus d'Europe, d'Amérique et de l'intérieur*, Paris Karthala, 2010

#### Ouvrages collectifs

- DO1 **ALLEAUME** Ghislaine, **DENOIX** Sylvie et **TUCHSCHERER**, Michel, *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, le Caire, IFAO, 2009.
- DO3 **CASSUTO** Philippe, **LARCHER** Pierre (dir.), 2007, *La formation des mots dans les langues sémitiques*, Actes du colloque international d'Aix-en-Provence, 12 -13 mai 2003, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, Coll. « Langues et langage », 15, 202
- DO15 Olivier DABENE, **GEISSER** Vincent, Gilles MASSARDIER, 2008, *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXIe siècle. Convergences Nord/Sud*, Paris, éditions La Découverte.
- OS94 **BENACHOUR** Yadh, **HENRY** Jean-Robert, **MEHDI** Rostane (éd.), *Le débat juridique au Maghreb. De l'étatisme à l'état de droit. Études réunies en l'honneur de Ahmed Mahiou*, Paris, Publisud, 2009.
- DO31 **PICARD**, Elizabeth (éd.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 330p.
- DO32 **PICARD** Élisabeth, **Mermier** Franck (dir.), 2007, *Liban, une guerre de 33 jours*, Paris, Éditions La Découverte, 264 p.

#### Publications les plus marquantes des chercheurs (3 titres par chercheurs)

ALLEAUME Ghislaine



- DO1 ALLEAUME Ghislaine, 2009 (en coll. Avec S. Denoix et M. Tuchscherer), *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, Le Caire, IFAO.
- OS2 ALLEAUME Ghislaine, 2009, « Avoir droit de cité : la formation d'un droit de résidence dans l'Égypte du XIXe siècle », in *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, p. 95-110.
- OS3 ALLEAUME Ghislaine, 2010, « Un 'Ottoman Turn' ? : L'historiographie des provinces arabes de l'Empire ottoman dans la pratique des historiens français », in Kienle, Eberhard (éd.), *Les sciences sociales en voyage*, Karthala / Iremam, p

BALIVET Michel

- OS4 BALIVET Michel, 2008, Préface au récit médiéval de Johann Schiltberger, « Captif des Tatars », Anacharchis, Toulouse.
- OS5 BALIVET Michel, 2008, « Turco-byzantiae : échanges régionaux, contacts urbains », Isis, Istanbul, 150 p.
- OS6 BALIVET Michel, 2009, "D'Istanbul à Buda : Itinéraire d'un grec ottomanophile au temps de Mathias Corvin » dans, *Transylvanian review*, Cluj.

BOTIVEAU Bernard

- OS7 BOTIVEAU Bernard, 2009, « ¿'Estado palestino' o 'solución de dos Estados' ? Crónica del periodo posterior a Oslo », *Foro Internacional*, El Colegio de Mexico, Vol. XLIX, Octubre-Diciembre, 2009, Num. 4, 198, p. 804-831
- OS12 BOTIVEAU Bernard, 2006, « Le droit et la justice comme métaphores et mise en forme du politique dans le monde arabe », in E. Picard (éd.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 2006, p. 101-125
- OS15 BOTIVEAU Bernard, 2008, « The Egyptian Judiciary: a profession unveiled by politics », in Longuenesse, E. & Khekfaoui, H. (ed.), *Professions au Maghreb et au Proche-Orient/Professions in the Middle-East and North Africa*, Paris, L'Harmattan, 2008

CHACHOUA Kamel

- ACL3 CHACHOUA Kamel, 2008, « Le piège : Kabyle de langue, Arabe de religion », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°124, Publications de l'Universitaire de Provence, p. 203-218
- OS21 CHACHOUA Kamel, 2008 - « Traduire l'immigration vers l'arabe : le cas des travaux du sociologue Algérien Abdelmalek Sayad » in R.Jaquemond, *La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain*, Fondation du Roi Abdu al Aziz, Casablanca, 2008 .pp73-85.
- OS22 CHACHOUA Kamel, 2008 -« Le Suicide en Algérie » in H.Bresc, G.Dagher, Ch.Veauvy, (eds) *Religion et politique en méditerranée*, Paris, Bouchéne, 2008, pp387-412.

DEGUILHEM Randi

- OS31 DEGUILHEM Randi, 2006, « Exporter la laïcité républicaine : la Mission laïque française en Syrie mandataire, pays pluriconfessionnel », in Pierre-

- Jean Luizard, dir., *Le choc colonial et l'islam : les politiques religieuses des puissances coloniales en terres d'islam*, Paris, La Découverte, pp. 383-399
- OS34 DEGUILHEM Randi, 2007, « Women, Gender & Waqf: Ottoman », *Encyclopedia of Women & Islamic Cultures*, v. 5 : Pratiques, interprétations, représentations, S. Joseph, dir., Leyde, Brill, pp. 384-388
- OS35 DEGUILHEM Randi, 2008, « Le waqf dans la ville », in Salma K. Jayyusi (dir.) avec Renata Holod, Attilio Petruccioli et André Raymond, *La ville dans le monde musulman*, Leyde, Brill, pp. 923-950
- GEISSER Vincent
- DO14 GEISSER Vincent, 2008, *Discriminer pour mieux régner. Enquête sur la diversité dans les partis politiques*, Paris, éditions de l'Atelier, 2008 (avec El Yamine Soum).
- DO15 GEISSER Vincent, 2008, *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXIe siècle. Convergences Nord/Sud*, Paris, éditions La Découverte, 2008 (avec Olivier Dabène et Gilles Massardier).
- DO 16 GEISSER Vincent, 2007, *Marianne & Allah. Les politiques français face à la « question musulmane »*, Paris, éditions La Découverte, 2007 (avec Aziz Zemouri).
- GOBE Éric
- OS57 GOBE Eric, 2008 « Les syndicalismes arabes au prisme de l'autoritarisme et du corporatisme », in Olivier Dabène, Vincent Geisser et Gilles Massardier (dir.), *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXIe siècle*, Paris, La Découverte, Coll. Recherches, 2008, p. 267–284.
- OS60 GOBE Eric, 2009 « Les ingénieurs tunisiens et leur “Ordre” : une crise de représentativité ? », in Ana Cardoso de Matos, Maria Paula Diogo, Irena Gouzévitch, André Grelon (dir.), *The Quest for a Professional Identity : Engineers between Training and Action*, Edições Colibri ; CEDEHUS/UE ; CUHCT, Lisbonne, 2009, p. 419-431.
- OS61 GOBE Eric, 2009 « Deceptive Liberal Reforms : Institutional Adjustments and the Dynamics of Authoritarianism in Tunisia (1997–2005) », in Kienle Eberhard (ed.), *Democracy Building & Democracy Erosion. Political Change North and South of the Mediterranean*, Londres, Saqi p. 93-111.
- GRANGAUD Isabelle
- OS63 GRANGAUD Isabelle, 2009, « Masking and Unmasking the Historic Quarters of Algiers: The Reassessment of an Archive » in Zeynep Celik and Julia Clancy-Smith (ed.), *Walls of Algiers: Peoples, Images, and Spaces of the Colonial and Postcolonial City*, Getty et University of Washington Press, pp. 179-192.
- ACL6 GRANGAUD Isabelle, 2008, « Affrontarsi in archivio. Tra storia ottomana e storia coloniale (Algeri 1830), *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, n° 3 p. 621-652.
- ACL7 GRANGAUD Isabelle, 2009, « Prouver par l'écriture. Propriétaires algérois, conquérants français et historiens ottomanistes », *Genèses*, n° 74, Isabelle Backouche et Michel Naepels (éd.), *Faire la preuve*, 2009, p. 25-45.

GRIL Denis

- OS65 GRIL Denis, 2006 « Le soufisme en Egypte au début de l'époque mamelouke, d'après le *Wahîd fî sulûk ahl al-tawhîd* de 'Abd al-Ghaffâr Ibn Nûh al-Qûsî », dans *Le développement du soufisme en Egypte à l'époque mamelouke* (s. la dir. de A. Sabra et R. McGregor), Le Caire IFAO 2006 p. 51-73.
- OS67 GRIL Denis, 2007 « L'interprétation par transposition symbolique (*i'tibâr*), selon Ibn Barrajjân et Ibn 'Arabî », dans *Symbolisme et herméneutique dans la pensée d'Ibn 'Arabî* (B. Aladdin éd.), Damas, Ifpo 2007, p. 147-61
- OS69 GRIL Denis, 2009 « Les *Mawâqif* de l'Émir ou la résorption du politique » dans Bruno Etienne, *Le fait religieux comme fait politique* (Franck Frégosi éd.), La Tour d'Aigues, éditions de l'Aube, 2009, p. 162-71.

HAWAD- CLAUDOT Hélène

- OS78 HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006 A Nomadic Fight against Immobility : the Tuareg in the Modern State, in D. Chatty (ed.), *Nomadic Societies in The Middle East and North Africa: Entering the 21st Century*, Brill, Leiden, 654-681
- OS81 HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006 Marginale l'étude des marges ? Parcours en « terrain » saharien, in H. Claudot-Hawad (ed.), *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, Non-Lieu, Paris, 191-222.
- OS82 HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2008 Teint vert, âme indigo, souffle gris... Les couleurs de la personne chez les Touaregs, in B. Andrieu, G. Boëtsch, et D. Chevê (éds.), *Coloris Corpus*, CNRS éditions, Paris, 152-161.

HENRY Jean-Robert

- OS81 HENRY Jean-Robert, « La circulation des savoirs à l'époque de la coopération », in *L'Année du Maghreb 2009*, CNRS Editions, 2009
- OS89 HENRY Jean-Robert, 2009, *Le changement juridique au Maghreb. De l'étatisme juridique à l'état de droit*, ouvrage collectif en hommage à Ahmed Mahiou (co-direction avec R. Mehdi et Y. Ben Achour), Paris, Publisud, 2009, 403 p.
- OS 90 HENRY Jean-Robert, *Mediterranean Politics from above and from below* (ed. Jean-Robert Henry et Isabel Schäfer), Baden-Baden, Nomos, novembre 2009.

IMBERT Frédéric

- ACLN16 IMBERT Frédéric, 2008, « Une nouvelle inscription de Saladin sur la muraille ayyoubide du Caire », *Annales Islamologiques* 42, pp. 409-421
- OS92 IMBERT Frédéric, 2007, « Inscription peinte sur le baldaquin des bains de Qusayr 'Amra : commentaire épigraphique », *Qusayr 'Amra, un bain omeyyade dans la bâdiya jordanienne*, C. Vibert-Guigue, contribution de Frédéric Imbert, Bibliothèque Archéologique et Historique, Beyrouth.
- OS93 IMBERT Frédéric, 2008, *L'arabe dans tous ses états, la grammaire arabe en tableau*, Ellipses, 310 p

JACQUEMOND, Richard

- OS98 JACQUEMOND Richard, 2008, « Les flux de traduction entre le français et l'arabe depuis les années 1980 : un reflet des relations culturelles », in Gisèle Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l'heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, p. 347-369

- OS99 JACQUEMOND Richard, 2008, *La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain*. Actes du colloque organisé par la Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud pour les Etudes Islamiques et les Sciences Humaines, Casablanca, 25-27 octobre 2007, Casablanca, Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud, 2008, 176 p.
- OS100 JACQUEMOND Richard, 2009, "Translation policies in the Arab World: Representations, discourses, realities», *The Translator*, vol. 15 n° 1: "Nation and translation in the Middle East" (Samah Selim, ed.), p. 15-35

LARCHER Pierre

- OS111 LARCHER Pierre, 2006 « Derivation », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, volume I, A-Ed, p. 573-579. Brill : Leiden.
- OS113 LARCHER Pierre, 2007 « 'Inshâ' », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, vol. II Eg-Lan, p. 358-361. Brill : Leiden,
- OS114 LARCHER Pierre, 2009 « *Verb* », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, vol. IV, Q-Z, p. 638-645. Brill : Leiden.

LATTE-ABDALLAH Stéphanie

- ACLN18 LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, « Incarcération et engagement féminin depuis 1967 (Jordanie, Palestine, Israël) », in *Le Mouvement Social, L'engagement au féminin au Proche-Orient XXème-XXIème siècle*
- OS120 LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, « *Genre et politique* », in Picard, E. (dir.), *La politique dans le monde arabe*, Armand Colin, septembre, p. 127-147.
- OS121 LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, (traduction en arabe) *Lajiat min Falestin. Shakhsiat tabhath laha can tarikh* , Beyrouth, Arab Scientific Publishers, Inc., 267 p.

LE HOUÉROU Fabienne

- OS124 LEHOUEUROU Fabienne, 2006 -*Forced Migrants and Host Societies in Egypt and Sudan*, Cairo paper in Social Science, The American University in Cairo Press, New York, Cairo, 2006, 99 p.
- OS125 LEHOUEUROU Fabienne, 2009 - *Darfour, le silence de l'araignée*, Paris, L'Harmattan, 2009, 205 p.
- OS127 LEHOUEUROU Fabienne, 2010 - *Les cendres du Darfour*, Paris, Koutoubia, janvier 2010, 160 p

LESSAN-PEZECHKI Homa

- ACL18 LESSAN Homa, 2008, « Problèmes posés par la prédication en persan. Approche contrastive persan/français », *Faits de langues*, revue de linguistique n° 31-32, « La prédication », directeur scientifique : Jean-Marie Merle, Ophrys 2008, p. 87-98.
- OS128 LESSAN Homa, 2006, « Coalescence et réduction de valence en persan » in *Constructions verbales & production de sens*, Daniel Lebaud, Catherine Paulin, Katja Ploog (Eds.), Presse universitaire de Franche-Comté.

LORCERIE Françoise

- ACL19 LORCERIE Françoise, 2006, « Quelle politique scolaire contre la catégorisation ethnique ? », *Le Télémaque*, - *Philosophie, éducation, société*, Presses universitaires de Caen n°29, p.43-56.
- ACL20 LORCERIE Françoise, 2008, « La 'loi sur le voile' : une entreprise politique », *Droit et Société* n°68, p. 53-74, dossier « Le voile en procès ».
- OS131 LORCERIE Françoise, 2007 Le primordialisme français, ses voies, ses fièvres, in Marie-Claude Smouts, dir. *La Situation postcoloniale*, Paris, Presses de Science po, 2007, p. 298-343

MARINO Brigitte

- OS137 MARINO Brigitte, 2009 « The Copper Plates of Ipshîr Mustafâ Pasha. *Waqf al-manqûl* in Mamlûk and Early Ottoman Damascus » (en collaboration avec Astrid Meier, Université de Zurich), in M. Bakhit (éd.), *Endowments in Bilâd al-Shâm since the Arab Conquest up to end of the 20th Century, The 7th International Conference on the History of Bilâd al-Shâm*, Amman, Université jordannienne, 2009, II, p. 679-724.
- OS138 MARINO Birgitte, 2009 « Le sérail d'Ismâ'îl pacha al-'Azm à Damas », *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman, Études réunies en l'honneur d'André Raymond*, Le Caire, Institut français d'archéologie orientale, 2009, p. 39-56

MICHEL Nicolas

- ACLN26 MICHEL Nicolas, 2009, « Disparition et persistance de l'iqtâ' en Egypte après la conquête ottomane », *Turcica* (à paraître).

MUGNAIONI Remo

- ACTI15 MUGNAIONI Remo, 2007, « L'apparition de l'écriture en Mésopotamie » Actes du Forum international *Langues et écritures de la Méditerranée* tenu à Nice les 9, 10 et 11 mars 2001. sous la direction de Claude HAGEGE et André LEMAIRE. pp. 37-50.
- OS152 MUGNAIONI Remo, 2007, « L'état construit en akkadien, entre phonologie et morphologie » *La formation des mots dans les langues sémitiques* sous la direction de Philippe Cassuto et Pierre Larcher. Actes du colloque tenu à Aix-en-Provence les 12 et 13 Mai 2003. Coll. *Langues et langage*, 15, pp. 185-200.

PICARD Elizabeth

- OS162 PICARD Elizabeth, 2008 - « Le sécuritaire - culture, institutions et agents - au cœur de l'autoritarisme », in *Autoritarismes démocratiques, démocraties autoritaires ? Convergences Nord/Sud*, O. Dabène, G. Massardier, V. Geisser (dir.), Paris, La Découverte, 2008.
- DO31 PICARD, Elizabeth (éd.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 330p.
- DO32 PICARD Élizabeth, Mermier Franck (dir.), 2007, *Liban, une guerre de 33 jours*, Paris, Éditions La Découverte, 264 p.

ACL : Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture répertoriées par l'AERES.

1. BOTIVEAU Bernard, 2005, (avec Conte E.) « Après Gaza ? » Introduction à Palestine, *Etudes rurales*, n° 173-174, p. 11-38.
2. BOTIVEAU Bernard, 2005, « Des accords d'Oslo à la seconde Intifada : l'espace public palestinien en question », *Etudes rurales*, n° 173-174, p. 273-294.
3. CHACHOUA Kamel, 2008, « Le piège : Kabyle de langue, Arabe de religion », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°124, Publications de l'Universitaire de Provence, p. 203-218.
4. GEISSER Vincent, 2009, « Autour d'un livre. La Force de l'obéissance. Économie politique de la répression en Tunisie », de Béatrice Hibou, commenté par Jean-Louis Rocca, Jean-Noël Ferrié et Vincent Geisser, *Politique Africaine*, n° 113.
5. GRANGAUD Isabelle, 2006, « Autour des villes de la Régence d'Alger, le cas de Constantine », *Antiquités africaines*, t 40-41, p. 301-314.
6. GRANGAUD Isabelle, 2008, « Affrontarsi in archivio. Tra storia ottomana e storia coloniale (Algeri 1830), *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, n° 3 p. 621-652.
7. GRANGAUD Isabelle, 2008, « Premessa », *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, n° 3, p. 563-574.
8. GRANGAUD Isabelle, 2009, « Prouver par l'écriture. Propriétaires algérois, conquérants français et historiens ottomanistes », *Genèses*, n° 74, Isabelle Backouche et Michel Naepels (éd.), *Faire la preuve*, 2009, p. 25-45.
9. GRIL Denis, 2006, « Le corps du Prophète », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n° 113-114, p. 37-57.
10. GUENO Vanessa, 2010, « S'identifier à l'aube de l'état civil (*nufûs*). Les justiciables devant le tribunal civil de Homs (Syrie Centrale) à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°127, à paraître en 2010.
11. HENRY Jean-Robert, 2007, « Le retour des hommes sur la scène méditerranéenne » *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°119-120, p. 179-193.
12. KIENLE Eberhard, 2007, « Politics in Foreign Lands », *History and Anthropology*, Vol.16, n°1, p. 31-46
13. LEHOUEIROU Fabienne, 2005, « A la rencontre des mondes : l'épopée des réfugiés du Darfour », *Maghreb-Machrek*, n°185, p. 103-126.
14. LEHOUEIROU Fabienne, 2006, « Les territoires usurpés des ex-réfugiés érythréens dans le nord-est soudanais », *Bulletin de l'Association de Géographes Français*, coordonné par Véronique Lassailly-Jacob, p. 63-75.
15. LEHOUEIROU Fabienne, 2007, « Migrations Sud-Sud : Les Circulations Contrariées des Migrants vers le Monde Arabe », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°119-120, p. 9-21.
16. LEHOUEIROU Fabienne, 2007, « Migrations Sud-Sud : Voisins ou ennemis à Quatre et demi ? La mise en scène du quotidien des migrants forcés égyptiens et réfugiés sud-soudanais dans un quartier populaire du Caire », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°119-120, p.59-80.

17. LEHOUEIRO Fabienne, 2008, « Poussières d'instants : La reconstruction de soi et l'invention de nouveaux métiers des femmes réfugiées du Darfour au Caire », in *Femmes et migrations*, sous la dir. de Philippe Rygiel, *Mouvement social*, n°225, p.81-97.
18. LESSAN Homa, 2008, « Problèmes posés par la prédication en persan. Approche contrastive persan/français », *Faits de langues*, revue de linguistique n° 31-32, « La prédication », directeur scientifique : Jean-Marie Merle, Ophrys 2008, p. 87-98.
19. LORCERIE Françoise, 2006, « Quelle politique scolaire contre la catégorisation ethnique ? », *Le Télémaque*, - *Philosophie, éducation, société*, Presses universitaires de Caen n°29, p.43-56.
20. LORCERIE Françoise, 2008, « La 'loi sur le voile' : une entreprise politique », *Droit et Société* n°68, p. 53-74, dossier « Le voile en procès ».
21. MARINO Brigitte, 2010, « Prêter son nom et simuler des transactions. Des formulaires d'Abû Ja'far al-Tahâwî (Ixe siècle) aux consultations et actes juridiques des XVIIe et XVIIIe siècles », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°127, à paraître en 2010.
22. MARINO Brigitte, à paraître, « Etre accusé de mainmise devant les juges de Damas au XVIIIe siècle. Le cas des terrains agricoles loués par Ismâ'il Pacha al-'Azm (1725-1730) », *Mélanges de l'Ecole française de Rome*.
23. MILLER Catherine, 2005, « Between Accommodation and Resistance : Upper Egyptian migrants in Cairo », *Linguistics*, Vol 43,5, Nijmegen, Mouton De Gruyter, p. 903-956
24. MILLER Catherine, 2008, (avec N. Haeri), « Les langues de l'Islam: Héritage et Transmissions », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°124, Publications de l'Universitaire de Provence, Aix-en-Provence.
25. MILLER Catherine, 2008, (avec N. Haeri), « Langue, religion et modernité dans l'espace musulman : Introduction », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°124, Publications de l'Universitaire de Provence, Aix-en-Provence. (numéro dirigé et coordonné par Catherine Miller et Niloofar Haeri) : 13-24
26. PARIZOT Cédric, 2006, « En attendant le Mur : Gestions israéliennes des mobilités palestiniennes pendant la seconde Intifada (2000-2006) », *Migrations société*, volume 18, n°107, p.15-39. <http://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00113535>
27. PARIZOT Cédric, 2006, « Fraude électorale et socialisation politique », *Genèse*, n°57, p. 41-63.
28. PARIZOT Cédric, 2009, « Après le mur: les représentations israéliennes de la séparation avec les Palestiniens », *Frontières, Marquages et Disputes, Cultures et conflits*, n°73, p. 53-72.
29. SIINO François, 2005 (avec E. Longuenesse), « Aires culturelles et pluridisciplinarité : quel enjeu pour les sciences sociales ? », *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n° 105-106, p.7-12.

## ACLN : Articles dans des revues avec comité de lecture non répertoriées par l'AERES.

1. BOTIVEAU Bernard, 2005, « Les politiques étrangères de la France, de l'Allemagne et du Royaume-Uni (en arabe) », *L'Union européenne et la nouvelle situation politique du monde arabe*, Le Caire, Center for Political Research and Studies, Université du Caire, p. 135-146.
2. BELGUIDOUM Saïd, 2009, « Les avatars de l'immigration du deuxième âge. Chronique des « oubliés » de Cassis. », *Revue d'études et de critique sociale, Naqd*, n° 26.
3. CHAKER Salem, 2006, (en coll. Avec Saïd Doumane) « La Kabylie et la question berbère en Algérie : tensions cycliques et inachèvement », *Les Cahiers de l'Orient*, n°84, p. 47-86, (« Algérie la guerre n'est pas finie »)
4. CHAKER Salem, 2006, « La langue de la littérature écrite berbère : Dynamiques et contrastes », Dossier « Littérature berbère », *Etudes Littéraires Africaines* (Univ. Cergy/L'Harmattan), n°21, p. 10-19.
5. CHAKER Salem, 2008, « Kabyle, Chleuh, rifain, nouvelles langues de France », *Qantara* (Institut du Monde Arabe), n°66 (« Territoires berbères »), p. 52-54.
6. GEISSER Vincent, 2005, « Ethnicité républicaine versus République ethnique ? », dossier « La politique républicaine de l'identité », *Mouvements*, n° 38, p. 19-25.
7. GEISSER Vincent, 2005, « Le syndrome de 1967 ? Les institutions juives de France face à l'Intifada Al Aqsa », dossier : « La société française et le conflit israélo-palestinien », *Revue Internationale et Stratégique*, n° 58, p. 103-112.
8. GEISSER Vincent, 2006, « Plaire au 'Prince', parler au nom des musulmans. L'UOIF, la tension clientéliste d'une grande fédération islamique », *Confluences Méditerranée*, n° 57, p. 83-101.
9. GEISSER Vincent, 2007, « Des Voltaire, des Zola musulmans... ? Réflexion sur les nouveaux dissidents de l'islam », *Revue Internationale et Stratégique*, n° 65, p. 142-155.
10. GEISSER Vincent, 2009, « Immigration et mobilisations musulmanes à Marseille. L'éveil d'un 'islam paroissial' (1945-2008) », *Cahiers de La Méditerranée*, n° 78.
11. GEISSER Vincent, 2009, « La diversité made in France : une avancée démocratique en trompe l'œil », *La Revue internationale et stratégique*, n° 73.
12. GRANGAUD Isabelle, 2008, « À propos des archives de l'Algérie ottomane : notes sur le rapport entre conditions de production et nature et usages des sources historiques », *Ateliers*, n° 32, L'ethnologue aux prises avec les archives, (En ligne), URL : <http://ateliers.revues.org/document3222.html>.
13. HAWAD Hélène, 2006, « Les *tifinagh* comme écriture du détournement. Usages touaregs du XXI<sup>e</sup> siècle », *Etudes et Documents Berbères*, n°23, p. 5-30.
14. HAWAD Hélène, 2007 (avec B. Lafargue), « 'Kaléidoscorps' entre polychromie et chromophobie », *Revue interdisciplinaire Corps*, n°3, Dilecta, Paris. <http://www.cairn.info/revue-corps-2007-2-page-13.htm>
15. HAWAD Hélène, 2007, « La 'furigraphie' pour briser l'encerclement », *Multitudes*, n°30, p. 69-79. <http://www.cairn.info/revue-multitudes-2007-3-p-69.htm>
16. IMBERT Frédéric, 2008, « Une nouvelle inscription de Saladin sur la muraille ayyoubide du Caire », *Annales Islamologiques* 42, pp. 409-421
17. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, « Un féminisme islamique en Jordanie ? Itinéraires



militants et personnels des figures islamiques », in *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, Les féminismes islamiques : de leurs frontières au politique.

18. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, « Incarcération et engagement féminin depuis 1967 (Jordanie, Palestine, Israël) », in *Le Mouvement Social*, L'engagement au féminin au Proche-Orient XXème-XXIème siècle.
19. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2009, "Fragile Intimacies: Marriage, Love and Emotions in Palestinian Refugee Camps of Jordan (1948-2001)", in *Journal of Palestine Studies*, Special Issue honouring Rosemary Sayigh.
20. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2009, « Vers un féminisme politique hors-frontières au Proche-Orient. Regard sur les mobilisations en Jordanie (années 1950-années 2000) », in *Vingtième siècle*, n°103, juillet-septembre, p. 177-195.
21. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2007, « Regards, visibilité historique et politique des images des réfugiés palestiniens depuis 1948 », in *Le Mouvement social*, n°219-220, printemps-été, p. 65-91.
22. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2007, « Politiques de la protection contre la violence familiale en Jordanie », dans *Revue NAQD n° spécial Femmes et Citoyenneté, Automne/Hiver 2006-2007*, p. 193-212.
23. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2005, « Subvertir le consentement : itinéraires sociaux des femmes des camps de réfugiés palestiniens en Jordanie 1948-2001 », in *Annales ESC*, 60ème année, n°1, janvier-février, p. 53-89.
24. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2005, « Notes sur quelques figures récurrentes du corps et du genre dans les guerres de Palestine », p. 181-196, in *Quasimodo n°8-9. Corps en guerre. Imaginaires, idéologies, destructions*, printemps, p.181-196.
25. LEHOUEIROU Fabienne, 2005, « Living With your Neighbour. Forced Migrants and their Hosts in an Informal Area of Cairo, Arba 'a Wa Nuss, Kolor » in F. Le Houérou (dir), *Diasporas in Cairo: transit territories and the transient condition*, *Journal on Moving Communities*, vol.5, n°1, p.37-49.
26. MICHEL Nicolas, 2009, « Disparition et persistance de l'iqtâ' en Egypte après la conquête ottomane », *Turcica* (à paraître).
27. PARIZOT Cédric, 2008, « L'émergence de frontières interpalestiniennes », *Revue d'Etudes Palestiniennes*, n°107.
28. PARIZOT Cédric, 2008, « Tightening Closure Securing Disorder », *Refugee Watch*, n°31, p. 54-74.
29. PARIZOT Cédric, 2008, Henri Rueff , Cédric Parizot, Arnon Ben Israel and Moshe Schwartz, « Dryland Afforestation and Poverty Alleviation: Bedouin and Palestinian Non-timber Forest Product Collectors in Contrasting Economic Environments », *Human Ecology*, 2008. <http://www.springerlink.com/content/971645g4k21w4q5g/>
30. PICARD Elizabeth, 2006, « Great expectations, limited mean: France and the 2006 Israeli-Lebanese War », *MIT-Electronic Journal of Middle east Studies*, vol. 6, p. 141-52.
31. PICARD Elizabeth, 2008, « Liban, un équilibre précaire », *Questions Internationales*, n°33, p. 89-99.

## ASCL : Articles dans des revues sans comité de lecture.

1. GOBE Eric, 2005 (avec Michaël Bechir Ayari), « Les cadres supérieurs de la fonction publique tunisienne : flou sémantique et réalités d'une condition socioprofessionnelle », in Les cadres de l'Europe du Sud et du monde méditerranéen, *Les cahiers du GDR CADRES*, Aix-en-Provence, Lest, n°8, p. 87-100.
2. GOBE Eric, 2005 (avec Saïd Bensedrine), « Gagnants ou perdants de la libéralisation économique ? Insertion professionnelle et chômage des ingénieurs tunisiens », *Les cahiers du CREAD*, Alger, n° 66-67, p. 61-81.
3. LEHOUEIROU Fabienne, 2006, « Le drame de la place Mustapha Mahmoud au Caire raconté par Barbara Harrell-Bond », *TERRA-ed, col. « reflets »*, <http://terra.rezo.net/article553.html>.
4. LEHOUEIROU Fabienne, 2007, « Façons de voir », *imageson.org*, (en ligne), <http://www.imageson.org/document973.html>
5. LEHOUEIROU Fabienne, 2008, « L'histoire en images », *Imagmundi, Revue d'exploration Images/Textes*, n°1, [www.imagmundi.com](http://www.imagmundi.com)
6. LORCERIE François, 2008, « Multiculturalité : sans hétérogénéité », *Bulletin de la Haute Ecole pédagogique de Berne, du Jura et de Neuchâtel*, n°8, p. 21-23, dossier « Elèves d'aujourd'hui : multiculturalité - hétérogénéité ».
7. LORCERIE Françoise, 2006, Dir. et intro. , dossier « Ecole, milieux et territoires », *Les Cahiers pédagogiques*, n°447, avec Pierre Madiot.
8. LORCERIE Françoise, 2006, « L'éducation prioritaire : une politique sous-administrée », *Ville école intégration – Diversité*, n°144, p. 61-72, dossier « Les ZEP en débat »
9. LORCERIE Françoise, 2007 « La République aime l'école », *Cosmopolitiques*, n°16, dossier « Une exception si française », p. 107-118.
10. LORCERIE Françoise, 2007, « Intégration, ethnicisation », *Ecarts d'identité*, n°111, dossier « Les mots de l'immigration », p. 49-51.
11. LORCERIE Françoise, 2007, « L'école, l'identité et le fantôme de Marianne », *Après-demain*, Journal trimestriel de documentation politique, n°4, p. 33-35, dossier « L'identité française ».
12. LORCERIE Françoise, 2007, « La relation famille-école : une perspective systémique », *Les Cahiers de Profession Banlieue*, dossier « Familles et professionnels, quelle coopération ? », p. 67-84.
13. LORCERIE Françoise, 2007, « Le paradigme de l'ethnicité : Développements en France et perspectives », revue en ligne *Faire Savoirs*, n° 6, p. 14.
14. LORCERIE Françoise, 2007, « Quelle politique scolaire de l'accueil ? », *Accueillir*, n° 242, revue du SSAÉ, p. 23-26.
15. LORCERIE Françoise, 2007, « Un cosmopolitisme enraciné : le milieu lycéen marseillais », *Migrations Société*, vol XIX, n°113, p. 71-94.
16. LORCERIE Françoise, 2007, Dir. et intro., dossier « L'école au Maghreb », *Les Cahiers pédagogiques*, n°458, p. 49-64.
17. LORCERIE Françoise, 2008, « Discriminations et parcours scolaires des élèves issus de l'immigration : Ce que nous savons, ce que nous supposons », *Diversité. Ville école intégration*, n°154, p. 115-120.

18. LORCERIE Françoise, 2008, « Immigration et formation du citoyen : les enjeux recomposés », *Après-demain*, n°5, p. 34-37, dossier « La formation du citoyen ».
19. LORCERIE Françoise, 2008, « Intégration et école », *Dictionnaire de l'éducation*, Paris, PUF, p. 397-401.
20. LORCERIE Françoise, 2009, « L'école, son territoire et l'ethnicité », *Projet*, n°312, p. 64-71.
21. PARIZOT Cédric, 2006, « Désengagements électoraux : L'abstention arabe lors des élections législatives israéliennes du 28 mars 2006 », *La Lettre InterGéo*, n°2, p. 4-7. <http://anastasio.univ-paris1.fr/infogeo/Fichiers/Archives-Lettres.htm>
22. PICARD Elizabeth, 2008, « Les négociations indirectes syro-israéliennes et leurs effets régionaux » (en arabe), *Al-Nahâr*.

**INV : Conférences données à l'invitation du Comité d'organisation dans un congrès national ou international.**

1. ALLEAUME Ghislaine, « La recherche sur le monde arabe en France », *Premières assises de l'enseignement de la langue et de la culture arabes en France*, Paris, Assemblée nationale, 9 octobre 2008.
2. ALLEAUME Ghislaine, « L'Égypte au XIXe siècle : tentation d'Empire, ébauche de Nation ? », Séminaire *La question post-coloniale*, Paris, Institut Français de Géopolitique ( Université de Paris 8). 14 novembre 2008.
3. BELGUIDOUM Saïd, 25-27 octobre 2008, « La ville en question, analyse des dynamiques urbaines en Algérie », Colloque international « Penser la ville – approches comparatives », Centre universitaire de Khenchela, halshs. Archives-ouvertes.fr.
4. GRANGAUD Isabelle, Constantine, 4 octobre 2009, « Des quartiers aux rues de la ville. Décryptage d'un épisode méconnu de la conquête française au début des années 1830 », conférence prononcée au Centre culturel français de Constantine.
5. GRANGAUD Isabelle, Paris, 12 mai 2005, « Qualifier les sources. Entre histoire coloniale et histoire ottomane », dans le cadre du séminaire de recherche d'E. Saada, *Le fait colonial*, EHESS.

1. ALLEAUME Ghislaine, « Identification et raison graphique : des effets de la mise en table sur l'identification des personnes et des groupes (Égypte, fin XVIIIe-début du XXe siècle) », Colloque *L'identification en Islam, des origines à nos jours*, Iremam, Aix-en-Provence, 23-24 janvier 2009 .
2. ALLEAUME Ghislaine, « De la Marche à la Frontière : la gestion des territoires et des populations dans le Delta oriental de 1820 à 1880 », Colloque du Programme *L'Isthme de Suez, un territoire inventé aux confins de l'Égypte*, Ismaïlia, 5-9 octobre 2009.
3. BELGUIDOUM Saïd, 2009, « Pouvoir local et les enjeux de la gouvernance urbaine en Algérie », colloque international « *Gouvernement et gouvernances des espaces urbains* », Rouen, 13-14-15 mai 2009, publications des actes prévues.
4. CHACHOUA Kamel, 2007, « Islam de Kabylie et Islam en Kabylie (A travers deux manuscrits imprimés de deux ulémas de Kabylie du XIX<sup>e</sup> XX<sup>e</sup> : Ibnou Zakri et Abou Yaala) », actes du colloque international « *Soufisme, culture et musique* », Alger 2007, éditions du CNRPAH, p. 100-116.
5. CHAKER Salem, 2008, « De la revendication culturelle aux droits des minorités. L'hésitation kabyle », actes la Rencontre Kabylie – Catalogne : *Identités nationales et structures étatiques en contexte méditerranéen*, Barcelone 13 - 14 Septembre 2002, Paris, éditions Berbères p. 35-48.
6. GEISSER Vincent, 2005, « Une religion minoritaire dans le regard de l'Autre : l'islam en contexte catholaique », actes du colloque national et international *Dieu et le droit à la différence*, Université Saint-Esprit de Kaslik, Beyrouth, coll. « Annales de philosophie et des sciences humaines », Beyrouth, p. 129-152.
7. GRANGAUD Isabelle, 2008, « La *hawma* comme institution urbaine à l'époque ottomane et le procès de sa délégitimation », colloque international *Penser la ville, approches comparatives*, Khenchela (Algérie), 25-27 octobre 2008, publication en cours.
8. GRANGAUD Isabelle, 2009, « Entre variations contextuelles et transformations dans le temps : les titres d'honorabilité dans la documentation constantinoise d'époque moderne », *L'identification. Des origines de l'islam au XIX<sup>e</sup> siècle*, Journées d'études (Isabelle Grangaud et Nicolas Michel), Aix en Provence 23-24 janvier 2009, publication en cours dans la revue REMMM.
9. GUENO Vanessa, 2005, « Musulmans et chrétiens, citadins et ruraux face au mahkamat bidâyat Hims à la fin du XIXe siècle », actes du colloque « *Les relations entre musulmans et chrétiens dans le Bilâd al-Cham à l'époque ottomane aux XVIIe-XIXe siècles. Apport des archives des tribunaux religieux des villes : Alep, Beyrouth Damas, Tripoli.* », Université de Balamand, IFPO & Université de Saint-Joseph, Beyrouth, 2005, p. 215-231.
10. JACQUEMOND Richard, 2008, « Les politiques publiques de traduction vers l'arabe des années 1950 à nos jours », in Richard Jacquemond (dir.), *La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain*, actes du colloque organisé par la Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud pour les Etudes Islamiques et les Sciences Humaines, Casablanca, 25-27 octobre 2007, Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud, p. 51-72. Version anglaise par l'auteur : "Translation policies in the Arab World : Representations, discourses, realities", *The Translator*, vol. 15 n° 1, 2009, : "Nation and translation in the Middle East" (Samah Selim, ed.), p. 15-35.
11. MILLER Catherine, 2006, "Language, identities and ideologies : a new era for Sudan ?" *Proceedings of the 7<sup>th</sup> International Sudan Studies Conference 2006*, 6<sup>th</sup> – 8<sup>th</sup> April 2006, University of Bergen, Norway, (sur CD Rom) <http://halshs.archives-ouvertes.fr/doc/00/15/04/38/PDF/millerBergen.pdf>

12. MILLER Catherine, 2004, "Saliences, marquage et prestige dans les processus d'accommodation dialectale en arabe égyptien" In S. Mejri (ed) *L'arabe dialectal: enquêtes, descriptions, interprétations*, Actes Aida 6 (Hammamet 19-22 Septembre 2004), Tunis: Cahiers du C.E.R.E.S, 305-318 <http://halshs.archives-ouvertes.fr/doc/00/15/04/17/PDF/aida6.pdf>
13. MILLER Catherine, 2007, « Les quartiers populaires du Caire : dénominations, mise en scène et dynamiques linguistiques », in T. Bulot et A. Louinissi (eds), *Ségrégation spatio-linguistique. Dynamiques socio-langagières et habitat dit populaire*, Alger, Atfalona-DKA, 43-68 (2007)
14. MILLER Catherine, 2009, « La situation linguistique au Soudan : Evolution et Enjeux » in *Cycle de Conférence du Cedej Khartoum*, Cedej, Azza Publishing House, Khartoum 2009 (en français et arabe) p. 12-37 et 9-30
15. MUGNAIONI Remo, 2007, « L'apparition de l'écriture en Mésopotamie » Actes du Forum international *Langues et écritures de la Méditerranée* tenu à Nice les 9, 10 et 11 mars 2001. sous la direction de Claude HAGEGE et André LEMAIRE. pp. 37-50.

1. CHAKER Salem, 2008, « Que sait-on de la pratique et de la transmission du berbère en France ? », *Plurilinguisme et migrations*, "Etats-Généraux du multilinguisme", Paris, DGLFLF, 28 septembre 2008, Paris, Didier, 2008, p. 49-56.
2. CHAKER Salem, 2007, « Quelques réflexions générales sur le travail néologique dans le domaine berbère : une décantation difficile mais nécessaire. », communication aux journées d'étude sur *la terminologie linguistique berbère*, Paris, Inalco-Crb, 12-13 février 2007, *Terminologie grammaticale berbère (amazighe)*, sous la direction de A. Bounfour, K. Naït-Zerrad & A. Boumalk, Paris, L'Harmattan/Inalco, p. 19-32 (+ Ouverture de la journée d'étude, p. 15-17).
3. CHAKER Salem, 2005 « L'enseignement du berbère en France : entre réalités sociolinguistiques et réalisme politique », Colloque de l'AULF « *Politique linguistique et enseignement des langues de France* », Toulouse : 26-27 mai 2005, sous presse.
4. DEGUILHEM Randi, « Principe de 'civilité' ou de laïcité ? Philosophie des écoles publiques ottomanes au 19<sup>e</sup> et au début du 20<sup>e</sup> s. », *1905-2005. Cent ans de laïcité. Des chemins pour l'avenir. Rencontres au Palais du Pharo*, Marseille décembre 2005, Aix-en-Pce, DVD produit par TELEMME, Camille Jullian, Paul-Albert Février, IREMAM, MMSH, ch 13 : A l'épreuve du monde, laïcité française, modèle intl

## COM : Communication orales sans actes dans un congrès international ou national.

1. ALLEAUME Ghislaine, « En amont du patrimoine : l'invention des Anciens par les Modernes (Égypte, dernier quart du XIXe siècle) », Le Caire, IFAO, 12 avril 2007 (Colloque « Patrimoine », IFAO-CEDEJ).
2. ALLEAUME Ghislaine, « Les voyages d'un paradigme : la réforme et ses usages », Colloque international *Les sciences sociales à l'épreuve du monde contemporain – Hommage à Alain Roussillon*, Le Caire, 15-17 juin 2008.
3. GRANGAUD Isabelle, Alger 14-15 juin 2009, « Ce que l'histoire est à la ville. Approche historique d'une institution urbaine, la hawma », *Ville et sciences humaines en Algérie*, table ronde organisée dans le cadre du Pôle de la Recherche Urbaine en Algérie (Saïd Belguidoum et Isabelle Grangaud).
4. GRANGAUD Isabelle, Florence, 26 mai 2008, "A propos de transactions opérées en 1831 à Alger devant les cadis de la ville. Etude d'un court corpus bilingue", *Propriété, confiscation et expropriation en Europe et dans les territoires colonisés pendant les périodes modernes et contemporaines*, Journées d'étude, organisées par François Dumasy, Ecole française de Rome –Institut Européen Universitaire de Florence.
5. GRANGAUD Isabelle, Aix en Provence, 22-23 juin 2008, « Identité ou identification ? des barrâni et des étrangers dans les villes d'Alger et Constantine à l'époque moderne », dans le cadre de la table ronde « L'identification. Des origines de l'islam au XIX<sup>e</sup> siècle », Journées d'études (Isabelle Grangaud et Nicolas Michel).
6. GRANGAUD Isabelle, Aix en Provence, 22-23 juin 2007, « Enquêter dans les sources : réflexion sur les conditions d'une pratique historienne à propos de l'Algérie ottomane », dans le cadre de la table ronde « Retour aux sources. Dialogue entre Histoire, archéologie et anthropologie », Journées d'études, (organisée par Hélène Claudot-Hawad (IREMAM), Isabelle Grangaud (IREMAM), Isabelle Merle (CREDO). (publié)
7. GRANGAUD Isabelle, Nanterre, 25, 26 et 27 janvier 2007, « A propos des archives de l'Algérie ottomane. », Journées d'études de l'ACI : « le terrain et son archivage », L'ethnologue aux prises avec les archives - Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie (M.D. Mouton et MAE et M.A. Molinié, MAE) (publié).
8. GRANGAUD Isabelle, Damas, 08 juin 2006, « Retour aux sources. Pour un renouvellement de l'historiographie », Conférence, IFPO (V. Gueno et S. Knost).
9. GRANGAUD Isabelle, Aix en Provence, novembre 2005, « Lire dans les registres, Constantine 18/19<sup>ème</sup> siècles », *Analyse comparée des conditions de productions des sources historiques : le cas des registres de cadis dans les sociétés arabo-islamiques*, Journées d'études dans le cadre du programme de recherche ATIP (Isabelle Grangaud).
10. GRANGAUD Isabelle, Tunis, 16-17 juin 2005, « Nommer l'espace / disqualifier les institutions. Une œuvre de l'administration du Domaine à Alger au début des années 1830 », dans le cadre du Programme Moyens de connaissance et outils d'intervention – Les villes du Maghreb entre réformes et colonisation, dirigé par J.L. Arnaud.
11. GRANGAUD Isabelle, Paris, 12 mai 2005, Conférencière invitée « Qualifier les sources. Entre histoire coloniale et histoire ottomane », dans le cadre du séminaire de recherche d'E. Saada, Le fait colonial, EHESS.



## OS : Ouvrages scientifiques ou chapitres d'ouvrages.

1. ALLEAUME Ghislaine, 2008 Articles « Omar Toussoun », « Yaacoub Artin », « Mahmoud pacha al-Falakî », in François Pouillon (éd.), *Dictionnaire historique et critique de l'orientalisme d'expression française*, Paris, IISMM/ Karthala.
2. ALLEAUME Ghislaine, 2009, « Avoir droit de cité : la formation d'un droit de résidence dans l'Égypte du XIXe siècle », in *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, p. 95-110.
3. ALLEAUME Ghislaine, 2010, « Un 'Ottoman Turn' ? : L'historiographie des provinces arabes de l'Empire ottoman dans la pratique des historiens français », in Kienle, Eberhard (éd.), *Les sciences sociales en voyage*, Karthala / Iremam, p.
4. BALIVET Michel, 2008, Préface au récit médiéval de Johann Schiltberger, « Captif des Tatars », Anacharchis, Toulouse.
5. BALIVET Michel, 2008, *Turcobyzantiae : échanges régionaux, contacts urbains*, Isis, Istanbul, 150 p.
6. BALIVET Michel, 2009, "D'Istanbul à Buda : Itinéraire d'un grec ottomanophile au temps de Mathias Corvin » dans, *Transylvanian review*, Cluj.
7. BOTIVEAU Bernard, 2009, « ¿'Estado palestino' o 'solución de dos Estados' ? Crónica del periodo posterior a Oslo », *Foro Internacional, El Colegio de Mexico*, Vol. XLIX, Octubre-Diciembre, 2009, Num. 4, 198, p. 804-831
8. BOTIVEAU Bernard, 2009, « Islamic Law in Egypt », « Faculties of Islamic Law », « Adoption », *Encyclopedia of Legal History*, Oxford University Press.
9. BOTIVEAU Bernard, 2005, « La justice égyptienne dans la vie politique », in E. Bartuli (éd.), *Egitto oggi*, Bologna, Ed. il Ponte, 2005, p. 59-69
10. BOTIVEAU Bernard, 2005, Chapitre « Droit », in F. Mardam-Bey (éd.), *France-Arabies. Bibliographie sélective*, Paris, ADPF : Min. des Affaires étrangères et Institut du monde arabe, 2005 : 271-282
11. BOTIVEAU Bernard, 2006, "Proche et Moyen-Orient : nouveaux processus électoraux", in *L'état du monde en 2007*, Paris, La Découverte, 2006, p. 124-128
12. BOTIVEAU Bernard, 2006, « Le droit et la justice comme métaphores et mise en forme du politique dans le monde arabe », in E. Picard (éd.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 2006, p. 101-125
13. BOTIVEAU Bernard, 2007, « 1948 et le droit au retour. La représentation du passé dans les négociations entre Palestiniens et Israéliens (1993-2000) », in N. Picaudou (éd.), *Territoires palestiniens de mémoire*, Paris, Karthala, 2007, p. 61-85
14. BOTIVEAU Bernard, 2008, « La France et l'Union européenne dans le conflit israélo-palestinien : ambivalences diplomatiques », in S. Khoury et A. Bouba Nouhou (éd.), *France Monde arabe. Echanges culturels et politiques*, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2008, p. 149-167
15. BOTIVEAU Bernard, 2008, « The Egyptian Judiciary: a profession unveiled by politics », in Longuenesse, E. & Khékfaoui, H. (ed.), *Professions au Maghreb et au Proche-Orient/Professions in the Middle-East and North Africa*, Paris, L'Harmattan, 2008

16. BOTIVEAU Bernard, 2009, "Proche et Moyen-Orient. Les tendances de la période", in *L'état du monde en 2009*, Paris, La Découverte, 2008
17. BOTIVEAU Bernard, 2009, « Du changement au Proche et au Moyen-Orient ? », in *L'état du monde 2010*, Paris La Découverte, 2009, p. 271-277
18. BOTIVEAU Bernard, Articles: « Islamic Law in Egypt », « Faculties of Islamic Law », « Adoption », in *Encyclopedia of Legal History*, Oxford University Press, à paraître en 2009.
19. CHACHOUA Kamel, 2007 -« Entre cité Arabe et Cité Berbère, archéologie d'une di-vision », in Hélène Claudot Hawad, *Berbère ou Arabe, le tango des spécialistes*, Non Lieu, Paris, 2007.
20. CHACHOUA Kamel, 2007 -« les Manuscrits contemporain ou l'oubli du présent » *Les manuscrits Berbères au Maghreb et dans les collections européennes*, Arles, Atelier Perrousseaux éditeur, 2007, pp143-149.
21. CHACHOUA Kamel, 2008 - « Traduire l'immigration vers l'arabe : le cas des travaux du sociologue Algérien Abdelmalek Sayad » in R.Jaquemond, *La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain*, Fondation du Roi Abdu al Aziz, Casablanca, 2008 .pp73-85.
22. CHACHOUA Kamel, 2008 -« Le Suicide en Algérie » in H.Bresc, G.Dagher, Ch.Veauvy, (eds) *Religion et politique en méditerranée*, Paris, Bouchène, 2008, pp387-412.
23. CHAKER Salem, (en coll. Avec A. Mettouchi) « The Berber Language », *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2<sup>nd</sup> Edition, Oxford, Elsevier.
24. CHAKER Salem, 2005 « Retour à un grand classique libyque : RIL 2, la dédicace à Massinissa », *Studi Magrebini* (n.s.), III, 2005, (= « Studi berberi e Mediterranei, Miscellanea offerta in onore di Luigi Serra ; A cura di Anna Maria Di Tolla), Università degli Studi di Napoli, «L'Orientale », 2006, p. 3-18.
25. CHAKER Salem, 2006 « Aux origines berbères : préhistoire et linguistique. Allochtonie/autochtonie du peuplement et de la langue berbères ? », *Faits de Langues*, 27, 2006 (« Les Langues chamito-sémitiques », vol. 2, p. 235-244]
26. CHAKER Salem, 2006 « Berbères/langue berbère : les mythes (souvent) plus forts que la réalité », *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes* [sous la direction d'Hélène Claudot-Hawad], Paris, Editions Non-Lieu, 2006, p. 137-153.
27. CHAKER Salem, 2006 « Signes, écriture et identité chez les Berbères : un cycle trans-historique », *De l'écrit africain à l'oral*, Le phénomène graphique africain (sous la direction de Simon Battestini), Paris, L'Harmattan, 2006, p. 147-162 (= Journée d'étude de la Société des Africanistes, organisée par Simon Battestini), 24 mai 2003).
28. CHAKER Salem, Préface à/et pilotage de la réédition de l'ouvrage de Gabriel CAMPS, *Berbères. Mémoire et identité*, Arles, Actes Sud, collection « Babel ».
29. DEGUILHEM Randi, 2005, *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, n° 21, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale (IFAO), pp. 63-64, du livre : Selçuk A. Somel, *The Modernization of Public Education in the Ottoman Empire 1839-1908. Islamization, Autocracy and Discipline*, Brill, Leyde, 2001
30. DEGUILHEM Randi, 2006, « Exporter la France laïque dans la Méditerranée : le projet colonial de la Mission laïque française », in Patrick Cabanel, dir., *Une France en Méditerranée. Religion, langue et puissance, XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles*, Montélimar, Créaphis, pp. 171-190
31. DEGUILHEM Randi, 2006, « Exporter la laïcité républicaine : la Mission laïque française en Syrie mandataire, pays pluriconfessionnel », in Pierre-Jean Luizard, dir., *Le choc colonial et l'islam : les politiques religieuses des puissances coloniales en terres d'islam*, Paris, La Découverte, pp. 383-399
32. DEGUILHEM Randi, 2006, « Waqf ou fondations pieuses en Europe : l'exemple d'Europe Trust de Birmingham »,

33. DEGUILHEM Randi, 2007, « Le waqf, nouveaux usages d'une institution ancienne », in Ian Mansour de Grange, *Le waqf. Outil de développement durable et la Mauritanie. Fécondité d'une différence*, Nouakchott, Etablissement National des Awqaf de Mauritanie, pp. 7-11
34. DEGUILHEM Randi, 2007, « Women, Gender & Waqf: Ottoman », *Encyclopedia of Women & Islamic Cultures*, v. 5 : Pratiques, interprétations, représentations, S. Joseph, dir., Leyde, Brill, pp. 384-388
35. DEGUILHEM Randi, 2008, « Le waqf dans la ville », in Salma K. Jayyusi (dir.) avec Renata Holod, Attilio Petruccioli et André Raymond, *La ville dans le monde musulman*, Leyde, Brill, pp. 923-950
36. DEGUILHEM Randi, 2008, *Droit musulman : usages nouveaux des institutions anciennes*, *Annuaire Droit et Religions*, v. 3, sous la dir. de Blandine Chelini-Pont, Aix-en-Pce, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, Presses univ. Aix-Marseille (PUAM), pp. 125-221
37. GEISSER Vincent, 2005 - (avec Eric Gobe), « Le président Ben Ali entre jeux de coterie et l'échéance présidentielle de 2004 », *Chronique politique Tunisie 2003, Annuaire de l'Afrique du Nord 2003*, CNRS-Editions, juin 2005, pp. 291-320.
38. GEISSER Vincent, 2005 - « L'islamophobie en France au regard du débat européen », dans Rémy Leveau et Khadija Mohsen-Finan (dir.), *Musulmans de France et d'Europe* CNRS-Editions, 2005, p. 59-79.
39. GEISSER Vincent, 2005- « Le débat sur le voile islamique au sein des institutions juives de France : l'emblème d'un "nouvel antisémitisme" musulman ? », dans Françoise Lorcerie (dir.), *La politisation du voile islamique en France : acteurs, espaces, enjeux*, Paris, L'Harmattan, 2005 (collection : "Les Cahiers de Confluences").
40. GEISSER Vincent, 2006 - (avec Eric Gobe), « Des fissures dans la 'Maison Tunisie' ? Le régime Ben Ali face aux mobilisations protestataires », *Chronique politique de la Tunisie, Année 2005, L'Année du Maghreb*, Paris, CNRS-Éditions, 2006.
41. GEISSER Vincent, 2006 - (avec Frédéric Vairel et Karam Karam), « Espaces du politique. Mobilisations et protestations », dans Elizabeth Picard (dir.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 2006, p. 193-213 (col. « U Science Politique »).
42. GEISSER Vincent, 2006 « L'intégration : réflexion sur une problématique post-coloniale », dans Pascal Blanchard, Nicolas Bancel (dir.), *Culture post-coloniale 1961-2006*, Paris, Autrement, coll. « Mémoire », 2006, p. 145-164.
43. GEISSER Vincent, 2007 - « Le révisionnisme municipal à Montpellier sous le mandat Frêche (1997-2004) », dans Sébastien Jahan et Alain Ruscio (dir.), *Histoire de la colonisation. Falsifications et instrumentalizations*, Paris, éditions Les Indes savantes, 2007.
44. GEISSER Vincent, 2007- (avec Eric Gobe), « La question de l' « authenticité tunisienne » : valeur refuge d'un régime à bout de souffle ? », *L'Année du Maghreb*, édition 2007, CNRS-Editions, 2007, p. 371-408.
45. GEISSER Vincent, 2008- « L'intégration. Réflexion sur une problématique post-coloniale (1961-2006) », dans Pascal Blanchard, Sandrine Lemaire et Nicolas Bancel (dir.), *Culture coloniale en France. De la Révolution française à nos jours*, Paris, CNRS-Editions & Autrement, 2008, p. 613-630.
46. GEISSER Vincent, 2008- « Tunisie : l'autoritarisme fragilisé », *L'Encyclopédie de l'état du monde*, Paris, éditions La Découverte, 2008.
47. GEISSER Vincent, 2008- « Un si long règne... Le régime de Ben Ali vingt ans après », *Chronique politique, L'Année du Maghreb*, Année 2008, Paris, CNRS-Editions, 2008, p. 347-381.
48. GEISSER Vincent, 2009- « Tunisie : la question sociale à l'assaut du régime », *L'Encyclopédie de l'état du monde*, Paris, éditions La Découverte, 2009.
49. GOBE Eric, 2005 (avec Vincent Geisser), « Le président Ben Ali entre les jeux de coterie et l'échéance présidentiel de 2004 », *Annuaire de l'Afrique du Nord 2003*, Paris, CNRS Éditions, 2005, p 291-320

50. GOBE Eric, 2005 « Al-Jazira et le voile : un espace médiatique arabe du débat français », in Françoise Lorcerie (dir.), *La politisation du voile en France, en Europe et dans le monde arabe*, Paris, L'Harmattan, 2005, p. 233-244.
51. GOBE Eric, 2006 (avec Vincent Geisser), « Tunisie : consolidation autoritaire et processus électoraux », *L'Année du Maghreb 2004*, Paris, CNRS Éditions, 2006, p. 323-360.
52. GOBE Eric, 2006 « Corporatismes, syndicalisme et dépolitisation », in Élisabeth Picard (dir.), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, Coll. U science politique, p. 171-192.
53. GOBE Eric, 2007 (avec Michaël Béchir Ayari), « Les avocats dans la Tunisie de Ben Ali : une profession politisée », in Yadh Ben Achour et Éric Gobe (dir.), *Justice politique et société au Maghreb, L'Année du Maghreb Édition 2007*, Paris, CNRS Éditions, p. 105-132.
54. GOBE Eric, 2007 (avec Vincent Geisser), « Des fissures dans la "Maison Tunisie" ? Le régime de Ben Ali face aux mobilisations protestataires », *L'Année du Maghreb Édition 2005-2006*, Paris, CNRS Éditions, 2007, p. 353-414.
55. GOBE Eric, 2007 « Secteur privé et pouvoir politique en Égypte : entre réformes économiques, logiques rentières et autoritarisme néo-patrimonial », in Gérard D. Khoury et Nadine Méouchy, *États et sociétés de l'Orient arabe. Des sociétés en quête d'avenir (1945-2005) : dynamiques et enjeux*, tome II, Paris, Geuthner, p. 253-265.
56. GOBE Eric, 2008 (avec Vincent Geisser), « Un si long règne... Le régime Ben Ali vingt ans après », *L'Année du Maghreb 2008*, Volume IV, Paris, CNRS Éditions, p. 347-381.
57. GOBE Eric, 2008 « Les syndicalismes arabes au prisme de l'autoritarisme et du corporatisme », in Olivier Dabène, Vincent Geisser et Gilles Massardier (dir.), *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, La Découverte, Coll. Recherches, 2008, p. 267-284.
58. GOBE Eric, 2009 (avec Larbi Chouikha), « La Tunisie entre la "révolte du bassin minier de Gafsa" et l'échéance électorale de 2009 », *L'Année du Maghreb*, 5 (2009) p. 387-420
59. GOBE Eric, 2009 (avec Larbi Chouikha), « Les organisations des droits de l'Homme dans la formule politique tunisienne : acteurs de l'opposition ou faire-valoir du régime ? », *L'Année du Maghreb*, 5 (2009) p. 163-182
60. GOBE Eric, 2009 « Les ingénieurs tunisiens et leur "Ordre" : une crise de représentativité ? », in Ana Cardoso de Matos, Maria Paula Diogo, Irena Gouzévitch, André Grelon (dir.), *The Quest for a Professional Identity : Engineers between Training and Action*, Edições Colibri ; CEDEHUS/UE ; CUHCT, Lisbonne, 2009, p. 419-431.
61. GOBE Eric, 2009 « Deceptive Liberal Reforms : Institutional Adjustments and the Dynamics of Authoritarianism in Tunisia (1997-2005) », in Kienle Eberhard (ed.), *Democracy Building & Democracy Erosion. Political Change North and South of the Mediterranean*, Londres, Saqi p. 93-111.
62. GRANGAUD Isabelle, 2006, « Identités urbaines et usages sociaux de la "frontière" à Constantine (18<sup>ème</sup> siècle) », J.-L. Arnaud (dir.), *L'urbain dans le monde musulman de Méditerranée*, Paris, Tunis, Maisonneuve et Larose, IRMC, 2006, 27 à 40.
63. GRANGAUD Isabelle, 2009, « Masking and Unmasking the Historic Quarters of Algiers: The Reassessment of an Archive » in Zeynep Celik and Julia Clancy-Smith (ed.), *Walls of Algiers: Peoples, Images, and Spaces of the Colonial and Postcolonial City*, Getty et University of Washington Press, pp. 179-192.
64. GRIL Denis, 2006 « Joseph et ses frères dans la Bible et le Coran : un amour contrarié », *Textes et mythes fondateurs. Traductions et circulation autour du Bassin Méditerranéen*, Institut Français de Marrakech 2006 p. 59-69.
65. GRIL Denis, 2006 « Le soufisme en Egypte au début de l'époque mamelouke, d'après le *Wahid fi suluk al-tawhid* de Abd al-Ghaffar Ibn Nuh al-Qusi », dans *Le développement du soufisme en Egypte à l'époque mamelouke* (s. la dir. de A. Sabra et R. McGregor), Le Caire IFAO 2006 p. 51-73.

66. GRIL Denis, 2006, « Le voyage à travers les sphères de l'être intérieur, d'après les *Mawâqî' al-nujûm* d'Ibn 'Arabî » (avec trad. espagnole), dans *El viaje interior entre oriente y Occidente : La actualidad del pasamiento de Ibn 'Arabî* (Pablo Beneito et Pilar Garrido éd.), Madrid 2007, p.94-132. [Trad. anglaise : « The Journey through the Circles of inner Being according to Ibn 'Arabî's *Mawâqî' al-nujûm* », *Journal of the Muhyiddin Ibn 'Arabi Society*, vol. 40, p. 1-20.]
67. GRIL Denis, 2007 « L'interprétation par transposition symbolique (*i'tibâr*), selon Ibn Barrajân et Ibn 'Arabî », dans *Symbolisme et herméneutique dans la pensée d'Ibn 'Arabî* (B. Aladdin éd.), Damas, Ifpo 2007, p. 147-61.
68. GRIL Denis, 2007 Articles : « Arche de Moïse », « Arche de Noé », « Aumône », « Chemin, cheminement », « Dépôt divin (*amâna*) », « Doute », « Émerveillement (devant la création) », « Espérance », « Etoile/astre », « Exégèse mystique », « L'expérience spirituelle du Prophète », « La femme (statut, droits et devoirs) », « Le fer », « les livres saints », « Macrocosme/microcosme », « Paraboles et symboles », « Péché », « Polythéisme », « Prière-invocation », « Révélation/inspiration », dans *Dictionnaire du Coran* (Mohammed-Ali Amir-Moezzi éd.), Paris, R. Laffont 2007, p. 80-1, 81-3, 100-2, 105-6, 207-9, 249-50, 276-7, 281-3, 300-12, 320-8, 338-43, 343-5, 486-90, 505-8, 633-8, 655-61, 682-7, 693-9, 749-55.
69. GRIL Denis, 2009 « Les *Mawâqif* de l'Émir ou la résorption du politique » dans Bruno Etienne, *Le fait religieux comme fait politique* (Franck Frégosi éd.), La Tour d'Aigues, éditions de l'Aube, 2009, p. 162-71.
70. GRIL Denis, Articles « Abd al-Rahîm al-Qinâî », « Abû l-Hajjâj al-Aqsurî », « Abû Muhammad Sâlih », « Badr al-Haabashî », *Encyclopédie de l'Islam 3<sup>ème</sup> édition*.
71. GRIL Denis, 2007 « Introduction » (en collaboration avec N. Amri ) et « Le saint et le maître ou la sainteté comme science de l'homme, d'après le *Rûh al-quds* d'Ibn 'Arabî » dans *Saint et sainteté dans le christianisme et l'islam. Le regard des sciences de l'homme* (N. Amri et D. Gril éd.), Paris, Maisonneuve et Larose-MMSH 2007, p. 9-32 et 55-106.
72. GUENO Vanessa, 2003, « La maison damascène à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle d'après un inventaire de biens mobiliers de 1795 » in *Bulletin d'Études Orientales*, Damas, IFPO, 2003, Tome LV, p. 123-146.
73. HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006, A Nomadic Fight against Immobility : the Tuareg in the Modern State, in D. Chatty (ed.), *Nomadic Societies in The Middle East and North Africa: Entering the 21st Century*, Brill, Leiden, 654-681.
74. HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006, Die Frau als „Schützende« und der Mann als „Reisender«. Die Darstellung der Geschlechter bei den Tuareg, in Heide Göttner-Abendroth (ed.), *GESELLSCHAFT IN BALANCE. Gender Gleichheit Konsens Kultur in matrilinearen, matrifokalen, matriarchalen Gesellschaften*, Kohlhammer-Verlag, Stuttgart, 108-123.
75. HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006, Etudier les Berbères ou Imazighen, in H. Claudot-Hawad (ed.), *Berbères ou Arabes, in Le tango des spécialistes*, Non-Lieu, Paris. 15-21.
76. HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2006, Marginale l'étude des marges ? Parcours en « terrain » saharien, in H. Claudot-Hawad (ed.), *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, Non-Lieu, Paris, 191-222.
77. HAWAD-CLAUDOT Hélène, 2008, Teint vert, âme indigo, souffle gris... Les couleurs de la personne chez les Touaregs, in B. Andrieu, G. Boëtsch, et D. Chevê (éds.), *Coloris Corpus*, CNRS éditions, Paris, 152-161.
78. HAWAD-CLAUDOT Hélène 2008, Rituel, in P. Blanchard, G. Boëtsch, et D. Chevê (éds.), *Corps et Couleurs*, CNRS éditions, Paris.  
[http://www.achac.com/file\\_dynamic/Sommaire%20Corps%20&%20couleurs.pdf](http://www.achac.com/file_dynamic/Sommaire%20Corps%20&%20couleurs.pdf)
79. HENRY Jean-Robert, « France-Algérie : une histoire à suivre », in *Histoire de l'Islam et des Musulmans en France* (dir. Mohamed Arkoun), Albin Michel, 2006.
80. HENRY Jean-Robert, « L'espace euromaghrébin. Des hommes au péril des politiques », dossier de recherche (10 contributions) de *L'Année du Maghreb* 2004, CNRS Editions, mai 2006.
81. HENRY Jean-Robert, « La circulation des savoirs à l'époque de la coopération », in *L'Année du Maghreb* 2009, CNRS Editions, 2009.

82. HENRY Jean-Robert, « La Méditerranée occidentale en quête d'un destin commun », in *L'Année du Maghreb* 2004, mai 2006.
83. HENRY Jean-Robert, « Le défi d'une « histoire commune » et du « partage des mémoires » dans l'espace franco-algérien : les leçons d'une exposition », *Année du Maghreb 2008*, CNRS Editions, nov. 2008
84. HENRY Jean-Robert, « Maghrébins en France : retours sur l'imaginaire hexagonal », In *A chacun ses étrangers. France-Allemagne de 1871 à aujourd'hui*, Actes Sud/CNHI, janvier 2009.
85. HENRY Jean-Robert, « Montrer l'Algérie et la France dans les deux pays » (variante abrégée du précédent article), in *L'Algérie dépassionnée* (dir. Eric Savarèse), Paris, Ed Syllepse, 2008.
86. HENRY Jean-Robert, « Usages du mythe méditerranéen dans les relations internationales contemporaines », in *Mélanges Benachour*, Tunis, CPU, 2008.
87. HENRY Jean-Robert, *L'Algérie et la France : destins et imaginaires croisés*, catalogue de l'exposition réalisée avec le Centre des Archives d'Outre-mer et la Direction des Archives de France, 2<sup>e</sup> éd. Alger, Editions du telle, 2005.
88. HENRY Jean-Robert, *La nouvelle question méditerranéenne. Mythes, enjeux, acteurs*, ouvrage tiré du cours professé à l'IEP d'Aix en Provence, à paraître.
89. HENRY Jean-Robert, *Le débat juridique au Maghreb. De l'étatisme à l'état de droit*, études réunies en l'honneur d'Ahmed Mahiou par Y. Ben Achour, J.R. Henry et R. Mehdi, octobre 2009.
90. HENRY Jean-Robert, *Mediterranean Politics from above and from below* (ed. Jean-Robert Henry et Isabel Schäfer), Baden-Baden, Nomos, novembre 2009.
91. HENRY Jean-Robert, OS, « Globalisation et Méditerranée », in *Globalisierung-entgrenzte Welten versus begrenzte Identitäten ?* (ed. R. Ouaisa et H. Zinecker), Mélanges en hommage à Hartmut Elsenhans, Leipziger Universitätsverlag, 2009.  
[http://www.sezame.info/index.php?action=article&id\\_article=352622&preaction=nl&id=1571815&idnl=11026&](http://www.sezame.info/index.php?action=article&id_article=352622&preaction=nl&id=1571815&idnl=11026&), (15 305 caractères)
92. IMBERT Frédéric, 2007, « Inscription peinte sur le baldaquin des bains de Qusayr 'Amra : commentaire épigraphique », *Qusayr 'Amra, un bain omeyyade dans la bâdiya jordanienne*, C. Vibert-Guigue, contribution de Frédéric Imbert, Bibliothèque Archéologique et Historique, Beyrouth.
93. IMBERT Frédéric, 2008, *L'arabe dans tous ses états, la grammaire arabe en tableau*, Ellipses, 310 p.
94. JACQUEMOND Richard, 2006, "A língua árabe hoje: um olhar sociolingüístico e geopolítico", *Tiraz, Revista de estudos árabes e das culturas do Oriente Médio*, Sao Paulo, n° 3 (2006), p. 8-31. (Traduit en portugais par Paulo Daniel Farah)
95. JACQUEMOND Richard, 2006, "La littérature arabe contemporaine, produit d'exportation ?", in Jocelyne Dakhli (dir.), *Créations artistiques contemporaines en pays d'islam : des arts en tension*, Paris, Kimé, p. 605-615
96. JACQUEMOND Richard, 2007, "Les transformations du monde arabe dans la première moitié du xx<sup>e</sup> siècle", chapitre corédigé avec Anne-Laure Dupont, in Boutros Hallaq et Heidi Toelle (dir.), *Histoire de la littérature arabe moderne, vol. I*, Arles, Actes Sud/Sindbad, p. 333-375
97. JACQUEMOND Richard, 2008, *Conscience of the Nation. Writers, State and Society in Modern Egypt*, par David Tresilian avec l'auteur, Le Caire, American University in Cairo Press, 2008, 368 p. Traduction et mise à jour de mon livre *Entre scribes et écrivains. Le champ littéraire dans l'Égypte contemporaine*, Arles, Actes Sud Sindbad, 2003.
98. JACQUEMOND Richard, 2008, "Les flux de traduction entre le français et l'arabe depuis les années 1980 : un reflet des relations culturelles", in Gisèle Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l'heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, p. 347-369

99. JACQUEMOND Richard, 2008, *La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain*. Actes du colloque organisé par la Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud pour les Etudes Islamiques et les Sciences Humaines, Casablanca, 25-27 octobre 2007, Casablanca, Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud, 2008, 176 p.
100. JACQUEMOND Richard, 2009, "Translation policies in the Arab World: Representations, discourses, realities», *The Translator*, vol. 15 n° 1: "Nation and translation in the Middle East" (Samah Selim, ed.), p. 15-35
101. KIENLE Eberhard, 2005 Political Reform through Economic Reform? The Southern Mediterranean States Ten Years after Barcelona, in: Haizam Amirah Fernández / Richard Youngs (eds), *The Euro-Mediterranean Partnership: Assessing the First Decade*, Madrid, FRIDE / Real Instituto Elcano, 2005, pp. 23 -34
102. KIENLE Eberhard, 2006 L'autoritarisme en chantier: L'Egypte entre dispositifs d'ouverture, tendances libéralisatrices et restrictions de rattrapage, in: Jean-Noël Ferrié / Jean-Claude Santucci (eds), *Dispositifs de démocratisation et dispositifs autoritaires en Afrique du Nord*, Paris, CNRS Editions, 2006, pp. 107 - 120
103. KIENLE Eberhard, 2006 Les relations internationales des acteurs arabes, in: Elizabeth Picard (ed), *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 2006, pp 263 – 284
104. KIENLE Eberhard, 2007 Democracy Promotion and the Renewal of Authoritarian Rule, in: Oliver Schlumberger (ed), *Debating Arab Authoritarianism: Dynamics and Durability in Non-Democratic Regimes*, Stanford, Ca., Stanford University Press, 2007, pp. 231-249
105. KIENLE Eberhard, 2007 The Political Corollaries of Economic Reform in the Arab Middle East and North Africa, in: Nadine Méouchy / Gérard Khoury / Peter Sluglett (eds), *Etats et sociétés de l'Orient arabe, tome II: En quête d'avenir: des indépendances à aujourd'hui*, Paris, Geuthner, 2007, pp. 239 – 252
106. KIENLE Eberhard, 2007 Y a-t-il de vraies transformations internes en Syrie ?, co-authored / co-signé / gemeinsam mit Suhaïl Belhadj, in: Baudouin Dupret /Zohair Ghazzal / Youssef Courbage / Mohammed al-Dbiyat (eds),*La Syrie au présent : reflets d'une société*, Paris, Sindbad, 2007, pp. 687 - 728
107. KIENLE Eberhard, 2008 Libéralisation économique et délibéralisation politique: le nouveau visage de l'autoritarisme ?, in: Olivier Dabène / Vincent Geisser / Gilles Massardier (eds.), *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXIe siècle: convergences Nord-Sud*, Paris, La Découverte, 2008, pp. 251-265
108. KIENLE Eberhard, 2009 Absent Transition from Authoritarianism in the South or Erosion of Democracy at a Global Scale? , in: E.Kienle (ed), *Democracy Building and Democracy Erosion...*, London, Saqi Publishers, 2009, pp. 158-186
109. KIENLE Eberhard, 2009 Introduction, in: E.Kienle (ed), *Democracy Building and Democracy Erosion...*, London, Saqi Publishers, 2009, pp. 9-18
110. KIENLE Eberhard, 2009, De la Syrie d'aujourd'hui à la Syrie au present: les écrits de Michel Seurat revisités, in: Ghislaine Alleaume (ed), *Mélanges André Raymond*, Cairo / Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 12 pages
111. LARCHER Pierre, 2006 « Derivation », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, volume I, A-Ed, p. 573-579. Brill : Leiden.
112. LARCHER Pierre, 2007, (avec Philippe Cassuto, dir.) *La formation des mots dans les langues sémitiques*, Actes du colloque international d'Aix-en-Provence des 12 et 13 Mai 2003, Coll. Langues et langage, 15, 202 p. Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 2007.[CR dans *Arabica* 55-2, 2008, p. 332-335 (Jonathan Owens); *Journal of Semitic Studies*, 54/1, Spring 2009, p. 251-252 (Edward Lipinski)].
113. LARCHER Pierre, 2007 « 'Inshâ' », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, vol. II Eg-Lan, p. 358-361. Brill : Leiden,
114. LARCHER Pierre, 2009 « Verb », article pour *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, vol. IV, Q-Z, p. 638-645. Brill : Leiden.

115. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître 2010, "Exile, Familial Ideology, and Gender Roles in Palestinian Camps in Jordan (1948-2000's)" in Christopher Johnson, David Warren Sabeen, Simon Teuscher, Francesca Trivellato, eds., *Trans-regional and Transnational Families in Europe and Beyond: Experiences Since the Middle Ages*, Berghahn Books.
116. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître 2010, « Les déracinés. De l'Algérie aux camps palestiniens de Jordanie : résistances et usages des traditions », in Chachoua, Kamel (dir.), *L'Algérie de Pierre Bourdieu*, Alger, le Centre National de Recherches Préhistoriques, Anthropologiques et Historiques (CNRPAH).
117. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître 2010 « Les frontières intérieures : mouvements féminins de Jordanie et enjeu palestinien », in Al-Husseini, J., Signoles A. (dir.), *Entre nation et diaspora : les Palestiniens quinze ans après Oslo*, Karthala/IISMM.
118. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2009, « UNRWA Photographs 1950-1978: A View on History or Shaped by History ? », in Nassar, I. , Rasha Salti (ed.), *I would have Smiled. Photographing the Palestinian Refugee Experience*, Jerusalem, Institute for Palestine Studies.
119. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006 « Transmission et honneur dans les camps de réfugiés palestiniens de Jordanie (1948-2001) : la mémoire des pères », in Picaudou, N. (dir.), *Territoires palestiniens de mémoire*, Paris/Beyrouth, Karthala/IFPO, p. 271-292.
120. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, « Genre et politique », in Picard, E. (dir.), *La politique dans le monde arabe*, Armand Colin, septembre, p. 127-147.
121. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, (traduction en arabe) *Lajiat min Falestin. Shakhshiat tabhath laha can tarikh*, Beyrouth, Arab Scientific Publishers, Inc., 267 p.
122. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, *Femmes réfugiées palestiniennes*, Paris, Presses Universitaires de France, 244 p.
123. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2005, « La part des absents. Les images en creux des réfugiés palestiniens », in *Images aux frontières. Représentations et constructions sociales et politiques. Palestine, Jordanie 1948-2000*, IFPO, Beyrouth, p. 63-104.
124. LEHOUEIROU Fabienne, 2006 *-Forced Migrants and Host Societies in Egypt and Sudan*, Cairo paper in Social Science, The American University in Cairo Press, New York, Cairo, 2006, 99 p.
125. LEHOUEIROU Fabienne, 2009 - *Darfour, le silence de l'araignée*, Paris, L'Harmattan, 2009, 205 p.
126. LEHOUEIROU Fabienne, 2009 - Le double oubli, in *L'émigration ou l'anthropologie de l'absence*, Editions du Centre National de Recherches Préhistoriques Anthropologiques et Historiques, Alger, A paraître en janvier 2009.
127. LEHOUEIROU Fabienne, 2010 - *Les cendres du Darfour*, Paris, Koutoubia, janvier 2010, 160 p.
128. LESSAN Homa, 2006, « Coalescence et réduction de valence en persan » in *Constructions verbales & production de sens*, Daniel Lebaud, Catherine Paulin, Katja Ploog (Eds.), Presse universitaire de Franche-Comté.
129. LORCERIE Françoise, 2006 Comment l'école traite-t-elle la question de la diversité culturelle ? in *FASILD, L'école et la diversité culturelle : Nouveaux enjeux, nouvelles dynamiques. Actes du colloque de Marseille*. Paris, La Documentation française, 2006, p. 31-40.
130. LORCERIE Françoise, 2007 Articles « Discrimination » et « Immigrés », in *Dictionnaire des inégalités scolaires*, coord. Jean-Michel Barreau, Paris, ESF, 2007, p. 85-88 et 159-161.
131. LORCERIE Françoise, 2007 Le primordialisme français, ses voies, ses fièvres, in Marie-Claude Smouts, dir. *La Situation postcoloniale*, Paris, Presses de Science po, 2007, p. 298-343
132. LORCERIE Françoise, 2007 Politisation autour de l'islam et légitimation des ordres politiques nationaux en Europe. Une comparaison France, Danemark, Allemagne, in François Foret, dir., *L'Espace public européen* à



*l'épreuve du religieux*. Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 2007, p. 179-206. Avec Katrine Romhild-Benkaaba et Nikola Tietze

133. LORCERIE Françoise, 2007 « L'islam comme contre-identification française, Trois moments », *L'Année du Maghreb*, Paris, CNRS Editions 2007, p. 509-538.
134. LORCERIE Françoise, 2008 Article « Intégration et école », *Dictionnaire de l'éducation*, ss dir. Agnès Van Zanten, Paris, PUF, 2008, p. 397-401
135. LORCERIE Françoise, 2008 *Racism and social marginalisation : A comparative study of three EU member states*. Final report to the European Union Fundamental rights agency, dir. C. Blaya, C. Rechea-Alberola, S. McVie & S. Wiltshire, déc. 2008, 159 p. (collab)
136. LORCERIE Françoise, 2009 « Ethniciser l'autre : la culture alibi », in Stéphane Tessier (dir.), *Familles et institutions : cultures, identités et imaginaires*, Paris, Erès, 2009, p. 45-58.
137. MARINO Brigitte, 2009 « The Copper Plates of Ipshîr Mustafâ Pasha. *Waqf al-manqûl* in Mamlûk and Early Ottoman Damascus » (en collaboration avec Astrid Meier, Université de Zurich), in M. Bakhit (éd.), *Endowments in Bilâd al-Shâm since the Arab Conquest up to end of the 20th Century, The 7th International Conference on the History of Bilâd al-Shâm*, Amman, Université jordanienne, 2009, II, p. 679-724.
138. MARINO Birgitte, 2009 « Le sérail d'Ismâ'il pacha al-'Azm à Damas », *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman, Études réunies en l'honneur d'André Raymond*, Le Caire, Institut français d'archéologie orientale, 2009, p. 39-56
139. MILLER Catherine, "Upper Egyptian Regionally Based Communities in Cairo: Traditional or Modern Forms of Urbanization?" in D. Singerman and P. Amar (eds.), *Cairo Cosmopolitan. Politics, Culture and urban space in the New Globalized Middle East* Cairo: American University Press, 375-398 (2006)
140. MILLER Catherine, "Les Saidis au Caire : accommodation dialectale et construction identitaire" in J.L. Arnaud (ed.) *l'Urbain dans le Monde Musulman de Méditerranée*. Paris, Maison Neuve et Larosse, 175-194 (2006). (disponible en ligne sur <http://halshs.archives-ouvertes.fr/doc/00/15/04/05/PDF/Saidi-Arnaud.pdf>)
141. MILLER Catherine, "Dialectal koines", in *Encyclopedia of Arabic Languages and Linguistics*, Vol 1, K. Versteegh, M. Woidich, A. El Gibali and Zaborsky eds, Brill, 593-597 (2006) (3000 mots)
142. MILLER Catherine, "Juba Arabic" in *Encyclopedia of Arabic Languages and Linguistics*, Vol. 2, K. Versteegh, M. Woidich, A. El Gibali and Zaborsky eds, Brill, 517-525 (2006) (5000 mots)
143. MILLER Catherine, "Arabic lingua-franca" in *Encyclopedia of Arabic Languages and Linguistics*, Vol. 3 K. Versteegh, M. Woidich, A. El Gibali and Zaborsky eds, Brill, 58- 64 (2007)
144. MILLER Catherine, 'une famille de Balyana: entre ruralité et urbanité' in E. denis ed. *Villes et urbanisation des provinces égyptiennes. Vers L'écouménopolis?*, Paris, Karthala, 403-414 (2007)
145. MILLER Catherine, "Arabic urban vernaculars :Development and Changes" in C. Miller et al (eds) *Arabic in the City*, Londres-New York : Routledge-Taylor, 1-30 (2007)
146. MILLER Catherine, "Normes et Interaction dans deux tribunaux coutumier de Juba (Soudan)", in M. Auzanneau (ed.), *La mise en oeuvre des langues dans l'interaction*, Paris, Harmattan, 230-258 (2007)
147. MILLER Catherine, "Do they speak the same language ? Language Uses in Juba Local Courts" in E. Ditters & H. Motzki. eds, in *Approaches to Arabic Linguistics in Honor of K. Versteegh*, Berlin, Mouton de Gruyter, 607-538. (2007)
148. MILLER Catherine, "Quelles Voix pour quelles Villes arabes ? ", in *Les boîtes Noires de Louis Jean Calvet*, édité par A. Moussirou et Claude Bourgeois, Paris, Ecriture, 371-397. (2008)
149. MILLER Catherine, "Le poids de l'arabe mais de quel arabe parlons nous ?" in M. Gasquet Cyrus et C. Petitjean (eds.), *Le poids des langues, (Dynamiques, représentations, contacts, conflits)*, Paris, L'Harmattan, (2009) 141-162

150. MILLER Catherine, M. Vanhove, C. Miller et D. Caubet 'The grammaticalization of modal auxiliaries in Maltese and Arabic vernaculars of the Mediterranean area' in J. Van der Auwera (ed) *Grammaticalization of Modal particles*, Berlin, Mouton de Gruyter (2009)
151. MILLER Catherine, 2009, (avec D. Caubet), "Sociolinguistics in the Middle East and North Africa " in *N. Müller & M.J. Ball Sociolinguistics around the World*, New York: Routledge, Taylor, 236-254
152. MUGNAIONI Remo, 2007, « L'état construit en akkadien, entre phonologie et morphologie » *La formation des mots dans les langues sémitiques* sous la direction de Philippe Cassuto et Pierre Larcher. Actes du colloque tenu à Aix-en-Provence les 12 et 13 Mai 2003. Coll. Langues et langage, 15, pp. 185-200.
153. PARIZOT Cédric, 2006 Counting votes that do not count. *Nomadic Societies in The Middle East and North Africa: Entering the 21<sup>st</sup> Century*. Leiden, Boston: Brill : 176-203
154. PARIZOT Cédric, 2008, « Crossing Borders, Reinforcing Boundaries: Kin-Nections Of Negev Bedouin In Gaza, West Bank And Jordan », in Sari Hanafi (Ed.) *Crossing borders, shifting boundaries: Palestinian Dilemmas*, Cairo Papers in Social Science, vol. 29, n° 1, p. 58-84.
155. PARIZOT Cédric, 2009 "Hardening Closure, Securing Disorder : Israeli Closure Policies and the Informal Border economy between the West Bank and the Northern Negev (2000-2006)" in Dimitar Bechev and Kalypso Nicolaidis (eds) *Mediterranean Frontiers*
156. PARIZOT Cédric, *Borders, Conflict and Memory in a Transnational World*, London, Tauris: 177-194. "Passage de frontières et permanence des obstacles: Les liens de parenté des Bédouins du Néguev entre Gaza, Cisjordanie et Jordanie". In Sari Hanafi (ed) *Passage de frontières et renforcement des frontières: Sociologie du retour palestinien*. Beirut: Center for unity Arab Studies (en arabe).
157. PICARD Elizabeth, 2006 - « Le monde arabe, un ensemble construit par les représentations et structuré par les contraintes », in *La politique dans le monde arabe*, E. Picard (dir.), Paris, Armand Colin, 2006.
158. PICARD Elizabeth, 2006 - « Les liens primordiaux, vecteurs de dynamiques politiques », in *La politique dans le monde arabe*, E. Picard (dir.), Paris, Armand Colin, 2006.
159. PICARD Elizabeth, 2007 - "Social Dynamics, Political Process and the Issue of Democracy", in *Between Political and Cultural Pluralism: The Evolution of National Cohesion and Concepts of Citizenship in Lebanon & Iraq*, O. Safa (dir.), Beyrouth, LCPS, 2007 [en arabe].
160. PICARD Elizabeth, 2007 - « Hezbollah, milice sécuritaire et mouvement social » in *Liban : une guerre de 33 jours*, F. Mermier, E. Picard (dir.), Paris, La Découverte, 2007.
161. PICARD Elizabeth, 2007 - « L'ombre portée des ambitions syriennes », in *Liban : une guerre de 33 jours*, F. Mermier, E. Picard (dir.), Paris, La Découverte, 2007.
162. PICARD Elizabeth, 2008 - « Le sécuritaire - culture, institutions et agents - au cœur de l'autoritarisme », in *Autoritarismes démocratiques, démocraties autoritaires ? Convergences Nord/Sud*, O. Dabène, G. Massardier, V. Geisser (dir.), Paris, La Découverte, 2008.
163. PICARD Elizabeth, 2009 - « The virtual sovereignty of the Lebanese state: From deviant case to ideal-type », in *The dynamics of change in the Arab world: Globalisation and the re-structuring of state power*, L. Guazzone, D. Pioppi (eds.), Londres, Routledge, 2009.
164. PICARD Elizabeth, 2010 - "Lebanon: Security as the mainspring behind state and nation reconstruction", in *The Military and the State in the Middle East*, Y. Sayigh (ed.), Cambridge, Cambridge University Press (à paraître).
165. PICARD Elizabeth, 2010 - "Nation state and human rights: Their effect on state-minority relation in the Middle East", in *Power and Powerlessness: Minorities in the Middle East*, A.-N. Longva (ed.), Leiden, Brill.
166. SIINO François, 2009 François Siino (2009), « Réseaux de chercheurs en Méditerranée. Contraintes institutionnelles et autonomie scientifique », *Année du Maghreb 2009*, CNRS-Editions.

167. SIINO François, 2010 François Siino, « Reconquérir le temps, nationaliser l'histoire. Récits politiques du passé en Algérie et Tunisie », in *Mémoires en Méditerranée*, Actes Sud.

## DO : Directions d'ouvrages ou de revues.

1. ALLEAUME Ghislaine, 2009 (en coll. Avec S. Denoix et M. Tuchscherer), *Histoire, archéologies et littératures du monde musulman. Mélanges en l'honneur d'André Raymond*, Le Caire, IFAO.
2. CATUSSE Myriam (dir.), 2010 (en collaboration avec B. Destremau et E. Verdier), « l'Etat face aux débordements du social au Maghreb », IREMAM-Karthala Editions
3. CASSUTO Philippe, LARCHER Pierre (dir.), 2007, *La formation des mots dans les langues sémitiques*, Actes du colloque international d'Aix-en-Provence, 12 -13 mai 2003, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, Coll. « Langues et langage », 15, 202 p.
4. CHACHOUA Kamel, 2007, « L'immigration, des uns, des unes, et des autres » avant propos au dossier sur les migrations (sous la direction de Kamel Chachoua), *L'Année du Maghreb*, CNRS EDITIONS, 2007, pp 579-585.
5. CHAKER Salem, 2006, Coordination (avec A. Bounfour) du dossier « La littérature berbère contemporaine », paru dans la revue *Etudes Littéraires Africaines* (Bordeaux), 21, 2006. 6 contributions.
6. CHAKER Salem, 2006, *Annales des épreuves de berbère au Baccalauréat (1995-2005)*, (direction de l'ouvrage, préparé avec A. Bounfour, K. Naït-Zerrad, N. Smaïl), octobre 2006, 215 p.
7. CHAKER Salem, 2008 *Encyclopédie berbère XXVIII-XXIX (Kirtesii-Lutte)*, Aix-en-Provence, Edisud, 2008, p. 4251-4461 (52 notices).
8. CHAKER Salem, *Encyclopédie berbère XXX (« M »)*, sous presse, parution 2010 (80 notices, volume double).
9. Direction de la Collection "M.S. - Ussun amazigh", aux éditions Peeters, Paris/Louvain (prend la suite de "Etudes ethno-linguistiques Maghreb-Sahara", Selaï-Peeters). 15 volumes depuis 1995, (1 sous presse + 2 en préparation) ; période 2006 – 2009 :
10. CHAKER Salem, 2006- D. Merolla : De l'art de la narration tamazight (berbère)
11. CHAKER Salem, 2007- D. Abrous : La Société des Missionnaires d'Afrique à l'épreuve du mythe berbère (Kabylie – Aurès – Mزاب).
12. « Hommage à Naïma Louali », ouvrage collectif, coordonné et édité par S. Chaker, A. Mettouchi et G. Philippson, à paraître (2009) ; 20 contributions de linguistes berbérissants.
13. GEISSER Vincent, 2009, *Dictateurs en sursis. Pour une voie démocratique dans le monde arabe* (avec Moncef Marzouki), Paris, éditions de L'Atelier, 2009.
14. GEISSER Vincent, 2008, *Discriminer pour mieux régner. Enquête sur la diversité dans les partis politiques*, Paris, éditions de l'Atelier, 2008 (avec El Yamine Soum).
15. GEISSER Vincent, 2008, *Autoritarismes démocratiques et démocraties autoritaires au XXIe siècle. Convergences Nord/Sud*, Paris, éditions La Découverte, 2008 (avec Olivier Dabène et Gilles Massardier).
16. GEISSER Vincent, 2007, *Marianne & Allah. Les politiques français face à la « question musulmane »*, Paris, éditions La Découverte, 2007 (avec Aziz Zemouri).
17. GRANGAUD Isabelle, 2008, *Società post-coloniali : ritorno alle fonti*, a cura di Isabelle Grangaud, *Quaderni Storici*, n°129, a. XLIII, 2008, 3
18. GRIL Denis, 2007, *Saint et sainteté dans le christianisme et l'islam. Le regard des sciences de l'homme*, Paris, Maisonneuve et Larose-MMSH 2007, 372 p. (publié en collaboration avec N. Amri).

19. HAWAD Hélène, 2006, *Berbères ou Arabes ? Le tango des spécialistes*, Non-Lieu, Paris, 300 p. <http://www.editionsnonlieu.fr/-Sciences-humaines->
20. HAWAD Hélène, 2007, (avec B. Lafargue), *Corps et couleurs, Corps/Revue interdisciplinaire*, n°3, Dilecta, Paris
21. HAWAD Hélène, 2009, (avec G. Boëtsch et D. Chevè), *Corps décoré, corps coloré*, CNRS, Paris, sous presse
22. HENRY Jean-Robert, 2009, *Mediterranean Politics from above and from below* (ed. Jean-Robert Henry et Isabel Schäfer), Baden-Baden, Nomos, novembre 2009.
23. KIENLE Eberhard, 2009, *Democracy Building and Democracy Erosion: Political Change North and South of the Mediterranean*, London, Saqi Publishers, 2009, 256 pages.
24. KIENLE Eberhard, 2010, (éd.) *Les sciences sociales en voyage : le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord vus d'Europe, d'Amérique et de l'intérieur*, Paris Karthala, 2010
25. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, Numéro de la Revue Le Mouvement Social sur L'engagement au féminin au Proche-Orient XXème-XXIème siècle (en co-direction avec Leyla Dakhli).
26. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, Numéro de la Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée (REMMM) sur Les féminismes islamiques : de leurs frontières au politique.
27. LATTE ABDALLAH Stéphanie, à paraître en 2010, Numéro de la Revue Critique Internationale, Le féminisme islamique.
28. LEHOUEIROU Fabienne, 2007, Migrations Sud-Sud, *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°119-120, 320 p.
29. LEHOUEIROU Fabienne, 2008, Entre érudition et émotion : le cinéma d'enquête, in *Science and Video, Ecritures Multimedia en Sciences Humaines*, 100 p. <http://scienceandvideo.mmsch.univ-aix.fr>
30. MILLER Catherine, 2007, (avec E. Al Wer , D. Caubet et J. Watson), *Arabic in the City. Issues in Dialect Contact and Language variation*, London-New York: Routledge-Taylor
31. MILLER Catherine, 2008, (avec N. Haeri), *Les langues de l'Islam: Héritage et Transmissions, Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n°124, Publications de l'Universitaire de Provence, Aix-en-Provence.
32. PICARD Elizabeth, 2006, *La politique dans le monde arabe*, Paris, Armand Colin, 2006.
33. PICARD Elizabeth, 2007, (avec F. Mermier), *Liban : une guerre de 33 jours*, Paris, La Découverte, 2007.

## AP : Autres productions

1. ALLEAUME Ghislaine, 2008, participation au film « Oum Kalthoum l'Astre de l'Orient » de Ferial Ben Mahmoud et Nicolas Daniel, Alegria et Treize au Sud Productions - France Télévision.
2. BELGUIDOUM Saïd, « L'urbain informel et les paradoxes de la ville algérienne : politiques urbaines et légitimité sociale », les territoires de l'informel, *Espace et société*, numéro en préparation, deuxième trimestre 2010.
3. BELGUIDOUM Saïd, Mise en ligne des actes du colloque « Penser la ville », responsable de la publication – halshs. Archives-ouvertes.fr.
4. BELGUIDOUM Saïd, Rapporteur de la commission d'élaboration du Programme National de la Recherche « Population et société » (Algérie). Corédacteur du document final.
5. BOTIVEAU Bernard, 2004 *Droit et Cultures*, n°51, 2006-1, Dupret, B. (éd.), *Standing Trial. Law and the Person in the Modern Middle-East*, London, IB Tauris, 2004
6. BOTIVEAU Bernard, 2004 *Islamic Law and Society*, vol. 13-3, 2006, N. Bernard-Maugiron, *Le politique à l'épreuve du judiciaire : la justice constitutionnelle en Egypte*, Paris, Bruylant, 2004
7. BOTIVEAU Bernard, 2004 *Vingtième siècle*, n° 95, 2007, Saaidia. Oissila, *Clercs catholiques et oulémas sunnites dans la première moitié du XXe siècle. Discours croisés*, Paris, Geuthner, 2004
8. BOTIVEAU Bernard, 2005 *Revue du Monde musulman et de la Méditerranée*, n° 124, 2008-2 : Lavorel, S., *Les Constitutions arabes et l'islam. Les enjeux du pluralisme juridique*, Presses de l'Université du Québec, 2005
9. BOTIVEAU Bernard, 2006 *Revue du Monde musulman et de la Méditerranée*, n° 125-2009 : Abu Sahlieh S. A., *Introduction à la société musulmane. Fondements, sources, principes*, Paris, Ed. Eyrolles, 2006
10. BOTIVEAU Bernard, 2007 *Palestine Yearbook of International Law*, Volume XIV, 2008: Kelly, T., *Law, Sovereignty and Violence Among West Bank Palestinians*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
11. CHAKER Salem, 2008 (a) « Berbérie – Tamazgha. De la préhistoire à la modernité : la permanence berbère. L'apport de Gabriel Camps » ; (b) « Les Berbères : du mythe à la réalité », *Catalogue de l'exposition "Berbères"*, Abbaye de Daoulas – Mucem, 2008, p. 16-23 & 169-175.
12. Cr à paraître dans la revue des belles-lettres arabes (Tunis) IBLA.
13. DEGUILHEM Randi, 2006, *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, n° 123, Aix-en-Pce, Presses U. de Provence, p. 282-286, du livre : Muhammad Khalid Masud, Rudolph Peters et David Powers, éd., *Dispensing Justice in Islam. Qadis and their Judgements*, Leyde, Brill, 2006
14. GOBE Eric, 2008 Compte rendu de l'ouvrage d'Élisabeth Longuenesse, *Professions et sociétés au Proche-Orient. Déclin des élites, crise des classes moyennes*, Rennes, PUR, 2007 in *REMMM*, n° 124, 2e sem. 2008, p. 312-314 (n° 23).
15. GOBE Eric, 2008 Compte rendu de l'ouvrage dirigé par Yahia Zoubir et Haizam Amirah Fernandez, *North Africa : Politics, Region and the limits of Transformation*, Londres et New-York, Routledge, 2008, in *REMMM*, n° 124, 2e sem. 2008, p. 323-325 (n° 24).
16. GUENO Vanessa, 2006 - Recension Vanessa Guéno : AFIFI M., CHIH R., MARINO B., MICHEL N., TAMDO©AN I., *Sociétés rurales ottomanes*, Le Caire, IFAO ; in *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, n° 22, (2006), p. 51-52.
17. GUENO Vanessa, 2007 - Recension Vanessa Guéno : Martha Mundy et Richard Saumarez Smith, *Governing property, making the modern State: Law, administration and production in Ottoman Syria*,

London, IB Tauris, 2007 ; in *Annales. Histoire et Sciences sociales*. Vol. 63. (Avril 2008)

18. HAWAD Hélène, 2006, ouvrage traduit de la *tamajaght* (touareg) : Hawad, *Le goût du sel gemme*, Grèges, Montpellier, 111 p.
19. HAWAD Hélène, 2007, CD : Claudot-Hawad H. et Hawad, 2007, *Recycler les horizons. Poésies touareg pour le XXI<sup>e</sup> siècle*, Digipack avec livret de 32 pages (extraits de poésies en version bilingue, introduction), Portique nomade.
20. HAWAD Hélène, 2009, FILM : Claudot-Hawad H. et Michaud N., 2009, *Furigraphier le vide. Art et poésie touareg pour le III<sup>e</sup> millénaire*, film 55', produit par Université Toulouse le Mirail/Portique Nomade.
21. HENRI Jean-Robert, Notices pour le *Dictionnaire des Orientalismes* (dir. F. Pouillon et L. Valensi) : G. Audisio, G.H. Bousquet, J. Déjeux, F. Duchêne, R. Maunier, M. Morand, Paris, Karthala, 2008.
22. JACQUEMOND Richard, 2006 "Mona Baker, *Translation and Conflict. A Narrative Account* (Londres et New York, Routledge, 2006)". Note de lecture in *Le Monde diplomatique*, juillet 2006
23. JACQUEMOND Richard, 2006 "Muhammad al-Muwaylihi, *Ce que nous conta 'Isâ Ibn Hichâm*, traduit en français par Randa Sabry (Paris, Editions du Jasmin, 2005)". Note de lecture in *Le Monde diplomatique*, février 2006. (Version résumée d'un compte-rendu publié en arabe in *Akhbâr al-Adab*, 25 décembre 2005, p. 8-9)
24. JACQUEMOND Richard, 2007 "Les Arabes et la traduction : petite déconstruction d'une idée reçue", *La pensée de midi* n° 21, p. 177-184
25. JACQUEMOND Richard, 2008 Elisabeth Kendall, *Literature, Journalism and the Avant-Garde. Intersection in Egypt*, New York et Londres, Routledge (Routledge Studies in Middle Eastern literatures n° 13), 2006. Note de lecture in *Arabica*, vol. 55, n° 5-6, pp. 618-620
26. JACQUEMOND Richard, 2008 Préface pour Mohammed Muwaylihi, *Trois Egyptiens à Paris*, traduit en français par Randa Sabry, Paris, Editions du Jasmin, 2008
27. JACQUEMOND Richard, 2008 Anne-Laure Dupont, *Ġurġi Zaydān (1861-1914), Ecrivain réformiste et témoin de la Renaissance arabe* (Institut Français du Proche-Orient, Damas, 2006). Note de lecture in *REMMM* n° 121-122, p. 290-293. Accessible en ligne : <http://remmm.revues.org/document4393.html>
28. JACQUEMOND Richard, 2008 « *L'internationalisation de la littérature arabe moderne, du prix Nobel de Naguib Mahfouz (1988) à L'immeuble Yacoubian (2006)* », communication à la journée « Traduction et mondialisation » (7 décembre 2007) du master professionnel de traduction T3L, Université de Paris 8, publiée en ligne : [http://www.univ-paris8.fr/T3L/article.php?id\\_article=24](http://www.univ-paris8.fr/T3L/article.php?id_article=24)
29. JACQUEMOND Richard, 2008 Samah Selim, *The Novel and the Rural Imaginary in Egypt, 1880-1985*, New York & Londres, Routledge (Routledge Studies in Middle Eastern literatures n° 6), 2004. Note de lecture in *Arabica*, vol. 55, n° 3-4, pp. 458-461
30. LARCHER Pierre, 2006a) « *La Mujamhara de Khidâsh b. Zuhayr*. Introduction, traduction et notes », *Bulletin d'Etudes Orientales* LVI (2004-2005), p. 137-150. Damas : Institut Français du Proche-Orient
31. LARCHER Pierre, 2006b) « Un poème de Nâzik al-Malâ'ika », *La Revue des deux rives* n° 4, p. 145-148. Paris : L'Harmattan, 2006.
32. LARCHER Pierre, 2006a). CR de *Orient. Mille ans de poésie et de peinture*, Paris, Diane de Selliers éditeur, 2004, 335p, *REMMM* n° 111-112, p. 326-331, 2006.
33. LARCHER Pierre, 2006b) CR de Joseph SHIMRON (ed). *Language Processing and Acquisition in Languages of Semitic, Root-based, Morphology*, coll. *Language Acquisition & Language Disorders*, 28, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, 392 p., 2003. ISBN 90 272 2496 X (Eur) / 1 58811 234 9 (US). Prix : 110 € / 110 \$. *Arabica* 53/3, p. 404-410, 2006.

34. LARCHER Pierre, 2007a) CR de Geoffrey KHAN (ed). *Semitic Studies in Honour of Edward Ullendorff*, coll. Studies in Semitic Languages and Linguistics, vol. XLVII, VI + 367 p. Brill: Leiden-Boston, 2005. ISSN 0081-8461 ISBN 9004 14834 5. REMMM 119-120, p. 308-312, 2007 [<http://remmm.revues.org/document3951.html>]
35. LARCHER Pierre, 2007b) CR de Albert ABI AAD. *Le Système verbal de l'arabe comparé au français. Enonciation et pragmatique*. Préface de Michel LE GUERN. Maisonneuve et Larose, Paris, 186 p., 2001. ISBN 2-7068-1491-8. Prix : 150F / 22,87 €, Arabica 54/4, p. 600-602, 2007.
36. LARCHER Pierre, 2009a) CR de M. G. CARTER, *Sibawayhi*, Coll. Makers of Islamic Civilization, Oxford Centre for Islamic Studies et I.B. Tauris, London & New York, 159 pages, Arabica 56/1, p. 125-129, 2009.
37. LARCHER Pierre, 2009b) CR de Claire FOREL, *La linguistique sociologique de Charles Bally. Etude des inédits*. Préface de René Amacker. Publications du Cercle Ferdinand de Saussure VI. Genève: Librairie Droz S.A., 2008. 768p. ISBN: 978-2-600-01152-5, ISSN: 1661-5344 (broché), *Historiographia Linguistica* 36/1, p. 174-177, 2009. [*Linguistics and Language Behavior Abstracts* 43/3, 2009 : LLr01445]
38. LARCHER Pierre, 2009c) CR de IBN ZAYDÛN, *Pour l'amour de la Princesse (Pour l'amour de Wallâda)*. Poèmes choisis et traduits de l'arabe par André Miquel, collection La Petite Bibliothèque de Sindbad, Paris et Arles, Sindbad/Actes Sud, 2009, 118 pages. ISBN 978-2-7427-8109-6. Prix : 15 Euros, Arabica 56/2-3, p. 311-312, 2009.
39. LARCHER Pierre, 2009d) CR de MUQADDASÎ avec la complicité de ANDRÉ MIQUEL, *Un Palestinien sur la route. Le monde musulman vers l'an mil*, La Bibliothèque arabe, collection *Les classiques*, Paris et Arles, Sindbad/Actes Sud, 2008, 256 pages. ISBN 978-2-7427-7558-3. Prix : 23 Euros, Arabica, 56/4-5, p. 479-480, 2009.
40. LARCHER Pierre, 2009e) CR de Katia ZAKHARIA, *Nouvelles policières du monde abbasside / Akhbâr bûlîsiyya min al-'asr al-'abbâsî* collection Langues pour tous, série bilingue, Paris, Pocket, 2008, 250 pages. ISBN 978-2-266-17372-8. Prix : 6, 80 Euros, Arabica 56/4-5, p. 493-494, 2009.
41. LARCHER Pierre, 2007)(avec Philippe Cassuto) Préface à *La formation des mots dans les langues sémitiques*, Actes du colloque international d'Aix-en-Provence des 12 et 13 Mai 2003, p. 5-12. Aix-en-Provence: Publications de l'Université de Provence.
42. LARCHER Pierre, 2008) « Pierre Larcher, entre sémitologie et traductologie. Une voie complexe vers la poésie classique et antéislamique », entretien avec Henda Zaghouni-Dhaouadi, dans *Synergies Monde arabe n°5 Les Mu'allaqât et autres poèmes arabes préislamiques : autour des traductions de Pierre Larcher*, p. 217-232.
43. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2006, CR de Sonia Dayan-Herzbrun, Femmes et politique au Moyen-Orient, Paris, L'Harmattan, 2005, in *Annales ESC*, 61ème année, n°3, mai-juin 2006, p. 742-744.
44. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2005, CR de Henry Laurens, La question de Palestine, t.2, 1922-1947. Une mission sacrée de civilisation, Paris, Fayard, 2002, in *Annales ESC*, 60ème année, n°1, janvier-février 2005, p. 129-130.
45. LATTE ABDALLAH Stéphanie, 2005, CR de Amira Hass, Boire la mer à Gaza. Chroniques, 1993-1996. Préface d'Arlette farge, Paris, La Fabrique éditions, 2001, in *Annales ESC*, 60ème année, n°1, janvier-février 2005, p. 156-158.
46. LEHOUEIROU Fabienne, 2004-Manuel Charpy, Souley Hassan, Lettres d'émigrés, Africains d'ici et d'ailleurs 1960-1995, Paris, Nicolas Philippe, 2004, 254p.
47. LEHOUEIROU Fabienne, 2007 -Anteby-Yemini Lisa, Les juifs éthiopiens en Israël, les paradoxes du paradis, Paris, CNRS Editions, 2004, 532p. in REMMM, n°117-118, 2007. <http://remmm.revues.org/document3521.html>



48. LEHOUEIRO Fabienne, 2007 -Jaber Hana et Métral (dir), Mondes en mouvements migrants et migrations au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle, Institut Français du proche Orient IFPO, Beyrouth, 2005, 407p.in REMMM, 2007, <http://remmm.revues.org/documents3941.html>
49. LEHOUEIRO Fabienne, 2008 -Filmer la colère des réfugiés du Darfour, in *Entre érudition et émotion : le cinéma d'enquête*, N°1, juin 2008. <http://scienceandvideo.mmsh.univ-aix.fr>
50. LEHOUEIRO Fabienne, 2009 - Geneviève Goussaud-Falgas, *Les oies sauvages, Une famille française en Tunisie*, Paris, L'Harmattan, 2009, 288 p.
51. LEHOUEIRO Fabienne, In *Actes de l'histoire de l'immigration* <http://barthes.ens.fr/clio/revues/AHI/livres/lettres.html>
52. MARINO Brigitte, 200 Notice « Jordanie », à paraître dans le *Dictionnaire de l'Empire Ottoman*, sous la direction de F. Georgeon, N. Vatin et G. Veinstein.
53. MARINO Brigitte, 200 Notice « Syrie », à paraître dans le *Dictionnaire de l'Empire Ottoman*, sous la direction de F. Georgeon, N. Vatin et G. Veinstein.
54. MARINO Brigitte, 2006 Compte rendu de l'ouvrage de Nagata Y., Miura T. et Shimizu Y., *Tax Farm Register of Damascus Province in the Seventeenth Century*. Archival and Historical Studies, Tokyo, The Toyo Bunko, 2006, 488 p., *Turcica*, 2006, 38, p. 384-387.
55. MARINO Brigitte, 2007 Compte rendu de l'ouvrage d'Establet C. et Pascual J.-P., *Des tissus et des hommes. Damas vers 1700*, Damas, Institut Français du Proche-Orient, 2005, 358 p., *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée*, 2007, 117-118, p. 296-300.
56. MARINO Brigitte, 2007 *Compte rendu de l'ouvrage de Mortensen P. (ed.), Bayt al-'Aqqad. The History and Restoration of a House in Old Damascus, Proceedings of the Danish Institute in Damascus, IV, Aarhus University Press, Aarhus, 2005, 440 p.*, *Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée, L'Irak en perspective*, 2007, 117-118, p. 304-306.
57. MARINO Brigitte, 2007 *Compte rendu de l'ouvrage de Watenpaugh H., The Image of an Ottoman City. Imperial Architecture and Urban Experience in Aleppo in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries*, Brill, Leiden, 2004, 278 p., *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, 2007, 23, p. 104-105.
58. MARINO Brigitte, Notice « Damas », à paraître dans le *Dictionnaire de l'Empire Ottoman*, sous la direction de F. Georgeon, N. Vatin et G. Veinstein.
59. MILLER Catherine, *Compte rendu de Mushira Eid, The World of Obituaries. Gender across Cultures and over Time*. Wayne State University Press, 2002.,336 pages, in *Arabiyya* 36, USA (2005)
60. MILLER Catherine, *Compte Rendu d'Aleya Rouchdy (ed). Language Contact and Language Conflict Phenomena in Arabic*, London: Routledge Curzon, 2002 in *ARABICA*, tome LII,1, p. 155-164 (2005)
61. MILLER Catherine, *Compte Rendu de Jocelyne Dakhli ed., Trames de langues. Usages et métissages linguistiques dans l'histoire du Maghreb*, Tunis-Paris, IRMC, Maisonneuve & Larose, 2004, 561 p. in *REMM* 107-110 (2005) (En ligne sur <http://remmm.revues.org/document2844.html>)
62. MILLER Catherine, *Compte Rendu de M. Dreyfus et C. Juilliard Le plurilinguisme au Sénégal*, Paris, Karthala in *Linguistique* (2005)
63. MILLER Catherine, *Compte Rendu de Egypte(s) littérature*, dossier dirigé par Stéphanie Dujols et Richard Jacquemond, *La pensée du Midi*, 12, Printemps 2004, Aix, Actes Sud. In *REMM* 111- 112 (2006) (En ligne sur <http://remmm.revues.org/document2901.html>)
64. MILLER Catherine, *Compte Rendu de Briser la Mosaïque, Les tribus chrétiennes de Madaba, Jordanie*, Géraldine Chatelain, Paris, CNRS ed. 2004 ; in *REMM*, (2006) (En ligne sur <http://remmm.revues.org/document4843.html>)

65. MILLER Catherine, Compte Rendu de G. Mjedell, 2006, *Mixed-styles in Spoken Arabic, Between Chaos and Order*, Leiden, Brill, in *REMMM* 124, 309-311 (2008)
66. MILLER Catherine, Compte Rendu de H. Drop & M. Woidich 2007 *ilBaHariyya- Grammatik und Texte*, Wiesbaden, Harrassowitz, In *Orientalistische Literaturzeitung*, Berlin, (sous presse)
67. PARIZOT Cédric, 2006 Entrepreneurs without Borders: Policies of Closure and Border Economy between the Southern West Bank and Northern Negev, 2000-2005 *RAMSES Working Paper* 5/06, September 2006 Europe and the Mediterranean Convergence, Conflicts and Crisis. Working Paper Series, European Studies Centre, University of Oxford. En ligne: <http://www.sant.ox.ac.uk/esc/ramses/parizot.pdf> ou <http://halshs.ccsd.cnrs.fr/halshs-00094746>
68. PICARD Elizabeth, 200 *Evaluations de manuscrits et de candidatures* pour les Éditions du CNRS, Le Centre National du Livre, Cambridge University Press, la Revue d'Étude du Monde Musulman et de la Méditerranée et International Journal of Middle East Studies, London School of Economics, School of Oriental and African Studies, Institut Français du Proche-Orient, Stanford University Press.
69. PICARD Elizabeth, 200 Revues critiques pour RFSP, Middle East Journal, International Journal of Middle East Studies, MESA Bulletin, Survival, Maghreb-Machrek, REMMM, ISIM, Annuaire de l'Afrique du Nord, Critique Internationale, Bulletin du CEFAS (Sanaa), Le Monde Diplomatique.
70. SIINO François, 2006 « Anastassiadou-Dumont Méropi (dir.), Médecins et ingénieurs ottomans à l'âge des nationalismes, Paris-Istanbul, Maisonneuve & Larose-Institut Français d'Études Anatoliennes, 2003, 387 p. », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, n°115-116, déc 2006.
71. SIINO François, 2009 « Moussaoui Abderrahmane, De la violence en Algérie. Les lois du chaos, Arles, Actes Sud/MMSH, 2006, 447 p. », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, n°125 (2009-1).
72. SIINO François, 2009 « Revue de l'Institut des belles-lettres arabes IBLA, Numéro Spécial 70<sup>e</sup> année, N°200, 2007-2, 244 p. », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, n°126 (2009-2).
73. SIINO François, 2009 Responsable (avec Danielle Rouvier, IREMAM) de la rétronumérisation en texte intégral de la Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée, 1966-2006, en collaboration technique avec les portails Persée et Revues.org (2008-2009).